

OBSAH

1. Americká literatúra - vybrané kapitoly.....	4
2. Americké štúdiá 1 - Dejiny a inštitúcie USA pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	7
3. Anglická gramatika.....	10
4. Anglický jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku pre AJEIE komb.....	12
5. Bakalárska práca a jej obhajoba.....	13
6. Bakalárska práca a jej obhajoba.....	15
7. Britská literatúra - vybrané kapitoly.....	16
8. Britské štúdiá 1 - Dejiny a inštitúcie Veľkej Británie pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	19
9. Cudzí jazyk 1 - nemecký jazyk.....	22
10. Cudzí jazyk 1 - ruský jazyk.....	23
11. Cudzí jazyk 2 - nemecký jazyk.....	25
12. Cudzí jazyk 2 - ruský jazyk.....	26
13. Cudzí jazyk 3 - nemecký jazyk.....	28
14. Cudzí jazyk 3 - ruský jazyk.....	29
15. Cvičenie pri mori.....	31
16. Dejiny USA - vybrané kapitoly.....	33
17. Dejiny Veľkej Británie - vybrané kapitoly.....	36
18. Dejiny a inštitúcie EÚ 1.....	38
19. Dejiny a inštitúcie EÚ 2.....	40
20. Dejiny a inštitúcie EÚ 3.....	42
21. Dejiny americkej literatúry 1 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	45
22. Dejiny americkej literatúry 2 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	48
23. Dejiny britskej literatúry 1 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	50
24. Dejiny britskej literatúry 2 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*.....	53
25. E-mailová angličtina.....	56
26. Ekonomia 1 - Mikroekonómia a makroekonómia pre AJEIEb, AJEIEb komb.....	58
27. Ekonomia 2 - Podnikové hospodárstvo pre AJEIEb AJEIEb komb.....	60
28. Ekonomia 3 - Finančné inštitúcie a operácie pre AJEIEb AJEIEb komb.....	61
29. Etika prekladateľskej a tlmočnickej činnosti.....	63
30. Európske inštitúcie.....	65
31. Fan Fiction.....	67
32. Francúzska gramatika.....	69
33. Francúzsky jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku.....	71
34. Francúzsky jazyk pre filológov 1.....	72
35. Francúzsky jazyk pre filológov 2.....	74
36. GLBTQ filmy.....	76
37. Gender Mainstreaming.....	78
38. Informačno-komunikačné technológie.....	79
39. Iné knihy - iné svety.....	81
40. Jazykové kompetencie - rozvoj slovnej zásoby.....	85
41. Jazykové spôsobilosti - konverzia.....	87
42. Jazykové spôsobilosti I (Francúzsky jazyk).....	89
43. Jazykové spôsobilosti II (Francúzsky jazyk).....	91
44. Jazykové zručnosti - kompozícia.....	93
45. Jazykové zručnosti - konverzia.....	95
46. Jazykové zručnosti - rozvoj slovnej zásoby.....	97
47. Jazykové zručnosti 1 - anglický jazyk.....	100

48. Jazykové zručnosti 2 - anglický jazyk.....	104
49. Kreatívny písomný prejav.....	108
50. Kurz prežitia-survival.....	110
51. Latinský jazyk pre filológov.....	112
52. Letný kurz-splav rieky Tisa.....	113
53. Moderné feminity.....	115
54. Médiá USA - Americký film.....	117
55. Médiá Veľkej Británie.....	121
56. Nemecký jazyk pre filológov I.....	124
57. Nemecký jazyk pre filológov II.....	126
58. Obchodná angličtina.....	128
59. Odborná francúzština - ekonómia/právo.....	130
60. Odborný technický preklad (Francúzsky jazyk).....	132
61. Porovnávacia fonetika a fonológia.....	134
62. Porovnávacia morfológia a lexikológia.....	137
63. Porovnávacia syntax.....	139
64. Prax v inštitúciách 1 pre AJEIEb AJEIEb komb.....	141
65. Prezentačné spôsobilosti.....	142
66. Právo 1 - Teória práva pre AJEIEb AJEIEb komb.....	144
67. Právo 2 - Obchodné právo pre AJEIEb AJEIEb komb.....	146
68. Právo 3 - Záväzkové právo pre AJEIEb AJEIEb komb.....	148
69. Regionálne štúdiá Veľkej Británie.....	150
70. Rečová komunikácia.....	152
71. Rešeršná a dokumentačná príprava pre preklad a tlmočenie.....	154
72. Riadenie stresu.....	156
73. Rod a film.....	158
74. Rod a televízia.....	160
75. Rod v literatúre: výber z textov slovenskej literatúry.....	162
76. Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov.....	165
77. Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov.....	167
78. Ruský jazyk pre filológov 1.....	169
79. Ruský jazyk pre filológov 2.....	171
80. Ruský jazyk pre filológov 3.....	173
81. Ruský jazyk pre filológov 4.....	175
82. Ruský jazyk pre mierne pokročilých.....	177
83. Seminár k záverečnej práci 1 FJ.....	179
84. Seminár k záverečnej práci 1 pre BASb d ext komb RSb AJEIEb AJEIEb komb.....	181
85. Seminár k záverečnej práci 2 FJ.....	183
86. Seminár k záverečnej práci 2 pre BASb d ext komb RSb AJEIEb AJEIEb komb.....	185
87. Súčasná francúzština - jazyk žurnalistiky.....	187
88. Súčasná francúzština - politický jazyk.....	189
89. Terminológia finančných inštitúcií a operácií a preklad FJ.....	191
90. Terminológia finančných inštitúcií a operácií a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb.....	193
91. Terminológia medicíny a preklad.....	195
92. Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad (Francúzsky jazyk).....	197
93. Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb.....	199
94. Terminológia obchodného práva a preklad (Francúzsky jazyk).....	201
95. Terminológia obchodného práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb.....	203
96. Terminológia občianskeho práva a preklad pre AJEIEb a AJEIEb komb.....	205

97. Terminológia podnikového hospodárstva a preklad (Francúzsky jazyk).....	207
98. Terminológia podnikového hospodárstva a preklad pre AJEIB AJEIB komb.....	209
99. Terminológia práva duševného vlastníctva a preklad.....	211
100. Terminológia rodinného práva a preklad.....	213
101. Terminológia teórie práva a preklad (Francúzsky jazyk).....	215
102. Terminológia teórie práva a preklad pre AJEIEEn AJEIEb komb.....	217
103. Terminológia trestného práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb.....	219
104. Terminológia záväzkového práva a preklad FJ.....	221
105. Terminológia záväzkového práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb.....	223
106. Teória translatológie a terminológie pre BASb ext AJEIEb AJEIEb komb.....	225
107. Tlmočenie - 2 (Konzekutívne).....	227
108. Tlmočenie 1 (konzekutívne).....	230
109. Tlmočenie 1 (konzekutívne) (Francúzsky jazyk).....	232
110. Tlmočenie 2 FJ (konzekutívne).....	234
111. Tlmočnícky seminár 1: teória tlmočenia.....	236
112. Tlmočnícky seminár 2: konzekutívne tlmočenie.....	238
113. Tlmočnícky seminár 3: konferenčné tlmočenie 1.....	241
114. Tlmočnícky seminár 4: konferenčné tlmočenie 2.....	243
115. Tlmočnícky seminár 5: konferenčné tlmočenie 3.....	245
116. Základy anglickej lexikografie.....	247
117. Úvod do amerických štúdií pre BASb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb.....	249
118. Úvod do britských štúdií pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb.....	253
119. Úvod do jazykovedy.....	256
120. Úvod do literárnej vedy pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb.....	260
121. Úvod do slovenského jazyka.....	262
122. Špeciálny jazykový seminár (Francúzsky jazyk).....	266
123. Špeciálny jazykový seminár - anglický jazyk.....	268
124. Špeciálny jazykový seminár - anglický jazyk.....	269
125. Športové aktivity I.....	270
126. Športové aktivity II.....	272
127. Študentská vedecká práca.....	274
128. Študentská vedecká práca 1*.....	276
129. Študentská vedecká práca 2*.....	278

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SCALb/15	Názov predmetu: Americká literatúra - vybrané kapitoly
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: "REGULAR STUDENTS: Students are expected to attend all classes and to view all required films and scenes, to be punctual and attentive, and to participate vigorously but politely in discussions of films and readings. The participation grade is based on attendance and a demonstrated engagement with the course material. Assessment and evaluation: 1. 30% Attendance and active participation 2. 50% Presentation 3. 20% Quick terminology test 1. Active participation, completed homework assignments: (30% of final grade) Students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own ANNOTATED copies of the required materials, complete the assigned tasks and exercises and participate in class discussions. Students are required to work with Moodle and download the required materials from there. Every student is responsible for their access of the system and should be able to log into Moodle no later than by WEEK 3. Students may at any point during the semester ask about their current score in active participation and may ask for extra assignments if unable to speak in the class. 2. Presentation: (50% of final grade) Students will be asked to give a group presentation which will aim to compare and contrast a chosen text by a American author and its movie adaptation. All the requirements for the presentation will be specified during the introductory class and a sample presentation will be given as well. Students must NOT read their presentations, but must be ready to speak in their own words. Each member of the group will receive the same number of points, so students are advised to cooperate closely. Students are to prepare discussion points for their fellow colleagues. 4. A quick terminology test (20% of final grade) will be taken via Moodle and will check students' ability to understand literary and film terms. These terms are essential for our in-class discussions and presentations. EXTRAMURAL STUDENTS: Students are expected to attend all classes and to view all required films and scenes, to be punctual and attentive, and to participate vigorously but politely in discussions of films and readings. The participation grade is based on attendance and a demonstrated engagement with the course material.	

Assessment and evaluation: 1. 30% Home Study Assignment 2. 50% Presentation or an Essay 3. 20% Quick terminology test"
Výsledky vzdelávania: This course is designed to help students find enjoyment in (American) literature and to offer a different view on the popular texts by American authors. The course aims at comparing chosen American literary texts and their various adaptations and in doing so unveils the cultural background of both the original and the adaptation. The aim of this course is first and foremost for students to read with pleasure.
Stručná osnova predmetu: WEEK 1 Introductory seminar, Moodle, course evaluation information, presentation evaluation form WEEK 2 "Adaptation: a short introduction Adaptation and anglophone literatures" WEEK 3 exercises: How to talk about literature, How to talk about film (briefly on terminology) WEEK 4 Quick terminology test (may be assigned online), sample critiques and comparisons of texts and their adaptations WEEK 5 Sample presentation (Taming of the shrew vs Ten Things I hate about you) WEEK 6 "Student's presentations & Discussions 18. century: The Scarlet Letter (1850) (1995) Little Women (1868) (2018)" WEEK 7 "Student's presentations & Discussions Roaring Twenties and the Great Depression: Great Gatsby (1925) (2013) Of Mice and Men (1937) (1992)" WEEK 8 "Student's presentations & Discussions AI, Vietnam war and others: I, Robot (1950) (2004) Forrest Gump (1986) (1994)" WEEK 9 "Student's presentations & Discussions The 90s - comics and black comedy Deadpool (1991) (2013) A series of unfortunate events (1999) (2017)" WEEK 10 Tutorials WEEK 11 "Student's presentations & Discussions Dystopian narratives: Hunger games (2008) (2012) / Divergent (2011) (2014)"

WEEK 12 3rd year student's must have their evaluations in by week 11 WEEK 13, 14 Tutorials					
Odporúčaná literatúra: Hutcheon, Linda. "In Defence of Literary Adaptation as Cultural Production." M/C Journal 10.2 (2007): N.p. Web. Hutcheon, Linda. A Theory of Adaptation. 2nd ed. New York: Routledge, 2012. Print. PM Shafer. Transfiguration maxima!: Harry Potter and the complexities of filmic adaptation. Middle Tennessee State University, 2016. Robert Stam, Alessandra Raengo. Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation. Wiley-Blackwell, 2004. and all the texts specified in the course syllabus (specific excerpts will be provided in due time on Moodle)					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 113					
A	B	C	D	E	FX
84.07	10.62	3.54	0.88	0.88	0.0
Vyučujúci: Mgr. Ester Demjanová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/AMST1b/15	Názov predmetu: Americké štúdiá 1 - Dejiny a inštitúcie USA pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the test(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. HISTORY part : Students will write 1 test in WEEK 13 (14). There are no re-takes. INSTITUTIONS part : There will be one test in Week 13 The final grade will be calculated as a sum of grades from the two parts - tests (50%+50%). FINAL EVALUATION : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: The course combines information on history and institutions to provide a complex insight into what constitutes American nation. From the historical perspective the course considers the economic, social and political history of the USA from the earliest period. It provides an explanation of what happened and why. It captures the events, personalities that shaped the nation. It examines how historians have interpreted the past and provides a conceptual framework through which the past can be illuminated. From the perspective of Institutions, the course introduces basic terminology and theory that helps to understand contemporary American society. The target theory is a theory of identity with reference to various aspects such as religion, family, race, and class. Via the interpretation of primary sources the main objective of this part is to develop and/or improve essential analytical skills in dealing with	

contemporary cultural problems with the focus on social institutions as the main agent of social changes.

Stručná osnova predmetu:

Week 1: 18.9.

Introductory session

Week 2: 25.9

Discovery and settlement of the New World

Independence and nation building

Week 3: 2.10.

An emerging identity

The Jacksonian Era

Week 4: 9.10.

Slavery, Secession and the Civil War

Week 5: 16.10.

Reconstruction and the Gilded Age

Manifest Destiny, Progressivism, World War I and the Roaring Twenties

Week 6: 23.10.

The Great Depression, The New Deal, World War II

Week 7: TUTORIAL 29.10. – 2.11.

REVISION

Week 8: 6.11.

American Identity

Reading:

Generational memory in an American town, John Bodnar

Identities and Social Locations, Gwyn Kirk and Margo Okazawa-Ray

Growing up Biracial and Bicultural, Claudine Ch. O'Hearn

Film: Crash (2004)

Week 9: 13.11.

Family

Reading:

What we really miss about the 1950s, S.Coontz

The making and unmaking of modern families, J. Stacey

Film: American Beauty (1999)

Week 10: 20.11.

Religion

Reading:

The Evolving spiritual and religious landscape of American culture, Ch.J.Flor

The Impact of the American Dream on the Evangelic Ethics, W.Corbin

Film: Constantine (2005)

Week 11: 27.11.

Class

Reading:

From Working-class war, Ch. Appy

Class in America (Myths and Realities), G.Mantsios

Film: Precious (2009)

Week 12: 4.12.

Race and Ethnicity

Reading:

Letters from Birmingham City Jail, Martin Luther King Jr.

Message to the Grass Roots, Malcolm X Port Huron Statement, Students for a Democratic Society The Country Was a Lot Better Off When the Indians Were Running It, Vine Deloria, Jr. The Occupation of Alcatraz Island Week 13,14: 11.12. -15.12., 18.12. - 22.12. TEST					
Odporúčaná literatúra: History part : Compulsory materials : Remini, Robert V. : A short history of the United States. Harper Collins. 2008. Recommended texts: Hamby, Alonzo L. : Outline of U.S. history. Grant, Susan-Mary. : A concise history of the United States of America. Cambridge. 2012 Institutions: The SAGE Dictionary of Cultural Studies, Ch. Barker American Identities, An Introductory Textbook, ed. L.P.Rudnick Representation, Cultural Representations and Signifying Practices, ed. S.Hall The Content of Our Character, S.Steele I Am America and So You Can, D. Colbert America, Jean Baudrillard					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 86					
A	B	C	D	E	FX
18.6	17.44	22.09	22.09	18.6	1.16
Vyučujúci: Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Martina Martausová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/AJGRb/15	Názov predmetu: Anglická gramatika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. Should the student miss three classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. 2. Credit tests – students will write 2 credit tests – WEEK 6 and 13. There will not be any other retake test for the students who fail. Final assessment: The final grade will be calculated as a sum of two tests. The final grade for the course will be based on the following grading scale : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less. Should you have any questions on the above explained forms of assessment, address them to your lecturer at the beginning of the semester.	
Výsledky vzdelávania: To expand the essentials of upper-intermediate - advanced English grammar in order to make students' language competence better. The course introduces several various grammar topics, e.g., tenses, gerunds and infinitives, passive voice, conditionals, linking words, etc. It familiarizes students with word formation and provides practice of phrasal verbs, prepositional phrases, and idioms.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introductory session Week 2: Tenses I	

Week 3: Tenses II Week 4: Tenses III Week 5: Passive voice, Causative Week 6: TEST 1 Week 7: No lessons = TUTORIAL WEEK Week 8: Modals, Semi - modals I Week 9: Modals, Semi - modals II Week 10: Conditionals I Week 11: Conditionals II Week 12: Revision Week 13: TEST 2 Week 14: Tutorials					
Odporúčaná literatúra: Compulsory texts: 1, Mann, Malcolm - Taylore-Knowles, Steve. 2007. Destination C1&C2. Macmillan 2, materials provided by the lecturer Recommended books: 1, Evans, Virginia. 1995, 2004. Round up 6. (upper-intermediate). Longman. 2, Hais, Karel. 1991. Anglická gramatika. SPN.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky: English					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 135					
A	B	C	D	E	FX
5.19	7.41	18.52	14.81	20.74	33.33
Vyučujúci: Mgr. Karin Sabolíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/SS_AJEIE/15		Názov predmetu: Anglický jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku pre AJEIE komb			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 1					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Získanie požadovaného počtu kreditov v predpísanej skladbe študijným plánom.					
Výsledky vzdelávania: Overenie získaných kompetencií študenta v súlade s profilom absolventa.					
Stručná osnova predmetu: Cieľom štátnej skúšky je preukázať znalosti v odbore. Študent musí dokázať všeobecné znalosti z čiastkových oblastí odboru. Zároveň musí preukázať, že jeho vedomosti vo vybranej oblasti zodpovedajú hlbšiemu záujmu o vybranú problematiku a teda presahujú štandardný obsah a rozsah predmetov daného stupňa štúdia. Predseda štátnicovej komisie, garant študijného programu, resp. garant pre príslušnú oblasť stanovia študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby štátnej skúšky naštudovať.					
Odporúčaná literatúra: Aktualizovaná literatúra je dostupná na webstránke katedry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 20					
A	B	C	D	E	FX
40.0	20.0	15.0	20.0	5.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/BCTH/15	Názov predmetu: Bakalárska práca a jej obhajoba
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Získanie požadovaného počtu kreditov v predpísanej skladbe študijným plánom. O hodnotení študenta rozhoduje štátnicová komisia. Na záverečnom hodnotení sa podieľajú nasledovné zložky: Hodnotenie v posudku vedúceho práce - 20 % Hodnotenie v posudku oponenta práce - 40 % Diskusia v rámci obhajoby - 40 % Záverečné hodnotenie zohľadní obsahovú a formálnu (jazykovú) stránku študentovho písomného aj ústneho prejavu v pomere 80 % : 20 %.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu Obhajoba záverečnej práce je, aby študent preukázal hlbší záujem o zvolenú tému, zvládnutie problematiky v teoretickej i praktickej rovine, ako aj schopnosť tvorivého uplatňovania nadobudnutých poznatkov na základe samostatnej práce. Overenie získaných kompetencií študenta v súlade s profilom absolventa.	
Stručná osnova predmetu: Cieľ: Cieľom predmetu Obhajoba záverečnej práce je, aby študent preukázal hlbší záujem o zvolenú tému, zvládnutie problematiky v teoretickej i praktickej rovine ako aj schopnosť tvorivého uplatňovania nadobudnutých poznatkov na základe samostatnej práce. Syllabus: Študent musí v diskusii reagovať na pripomienky v posudku vedúceho práce, v posudku oponenta práce a odpovedať na otázky členov štátnicovej komisie. Predseda štátnicovej komisie, oponent i školiteľ môžu stanoviť študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby obhajoby naštudovať. Táto požiadavka však musí zohľadňovať dostupnosť daných zdrojov resp. časové možnosti ich nadobudnutia. Záverečné hodnotenie: O hodnotení študenta rozhoduje štátnicová komisia. Na záverečnom hodnotení sa podieľajú nasledovné zložky: Hodnotenie v posudku vedúceho práce - 20 %	

Hodnotenie v posudku oponenta - 40 % Diskusia v rámci obhajoby - 40 % Prezentácia výsledkov záverečnej práce, zodpovedanie na otázky školiteľa, oponenta a členov skúšobnej komisie.					
Odporúčaná literatúra: Predseda štátnicovej komisie, oponent i vedúci záverečnej práce môžu stanoviť študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby obhajoby naštudovať. Táto požiadavka však musí zohľadňovať dostupnosť daných zdrojov, respektíve časové možnosti ich nadobudnutia.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 53					
A	B	C	D	E	FX
20.75	37.74	18.87	15.09	7.55	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/ZV/15		Názov predmetu: Bakalárska práca a jej obhajoba			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu: Odovzdanie a obhajoba záverečnej práce je spolu s vykonaním štátnej skúšky podmienkou úspešného ukončenia bakalárskeho stupňa štúdia. Študenti si vyberajú témy záverečnej bakalárskej práce z translatológie a lingvistiky. Odovzdanie záverečnej bakalárskej práce a jej obhajoba prebieha v súlade so Smernicou č. 1/2011 (a jej dodatkami) o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, ich zverejnení a sprístupnení po dobu ich uchovávania a kontrole originality platná pre Univerzitu Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach a jej súčasti a s Pokynmi k odovzdávaniu záverečných prác a k štátnym skúškam. Obhajoba záverečnej práce pozostáva z predstavenia záverečnej práce, čítania posudkov, obhajoby a diskusie.					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
70.0	20.0	0.0	0.0	10.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SCBLb/15	Názov predmetu: Britská literatúra - vybrané kapitoly
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: "REGULAR STUDENTS: Students are expected to attend all classes and to view all required films and scenes, to be punctual and attentive, and to participate vigorously but politely in discussions of films and readings. The participation grade is based on attendance and a demonstrated engagement with the course material. Assessment and evaluation: 1. 30% Attendance and active participation 2. 50% Presentation 3. 20% Quick terminology test 1. Active participation, completed homework assignments: (30% of final grade) Students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own ANNOTATED copies of the required materials, complete the assigned tasks and exercises and participate in class discussions. Students are required to work with Moodle and download the required materials from there. Every student is responsible for their access of the system and should be able to log into Moodle no later than by WEEK 3. Students may at any point during the semester ask about their current score in active participation and may ask for extra assignments if unable to speak in the class. 2. Presentation: (50% of final grade) Students will be asked to give a group presentation which will aim to compare and contrast a chosen text by a British author and its movie adaptation. All the requirements for the presentation will be specified during the introductory class and a sample presentation will be given as well. Students must NOT read their presentations, but must be ready to speak in their own words. Each member of the group will receive the same number of points, so students are advised to cooperate closely. Students are to prepare discussion points for their fellow colleagues. 4. A quick terminology test (20% of final grade) will be taken via Moodle and will check students' ability to understand literary and film terms. These terms are essential for our in-class discussions and presentations. "Grade % ○ 100%-92% A ○ 91%-87% B ○ 86%-82% C	

- 81%-77% D
- 76%-65% E
- 64% and less FX"

EXTRAMURAL STUDENTS:

Students are expected to attend all classes and to view all required films and scenes, to be punctual and attentive, and to participate vigorously but politely in discussions of films and readings. The participation grade is based on attendance and a demonstrated engagement with the course material.

Assessment and evaluation:

1. 30% Home Study Assignment
2. 50% Presentation or an Essay
3. 20% Quick terminology test"

"Grade %

- 100%-92% A
- 91%-87% B
- 86%-82% C
- 81%-77% D
- 76%-65% E
- 64% and less FX"

Výsledky vzdelávania:

This course is designed to help students find enjoyment in (British) literature and to offer a different view on the popular texts by British authors. The course aims at comparing chosen British literary texts and their various adaptations and in doing so unveils the cultural background of both the original and the adaptation. The aim of this course is first and foremost for students to read with pleasure.

Stručná osnova predmetu:

WEEK 1

Introductory seminar, Moodle, course evaluation information, presentation evaluation form

WEEK 2

"Adaptation: a short introduction

Adaptation and anglophone literatures"

WEEK 3

exercises: How to talk about literature, How to talk about film (briefly on terminology)

WEEK 4

Quick terminology test (may be assigned online), sample critiques and comparisons of texts and their adaptations

WEEK 5

Sample presentation (Pride and Prejudice vs Bridget Jones)

WEEK 6

"Student's presentations & Discussions

W. Shakespeare (16. century)

- Hamlet vs Lion King

- Romeo and Juliet (vs 1996 movie)"

WEEK 7

"Student's presentations & Discussions

Jane Austen (18. century)

- Emma (book vs film)

- Sense and Sensibility (book vs film)"

WEEK 8

"Student's presentations & Discussions Arthur Conan Doyle (19. century) - chosen works with Sherlock Holmes - Sherlock vs. House - Sherlock vs. Sherlock (UK TV series)" WEEK 9 "Student's presentations & Discussions Lewis Carroll (19. century) - Alice in Wonderland" WEEK 10 Tutorials WEEK 11 "Student's presentations & Discussions J. R. R. Tolkien: Lord of the Rings (20. century) (film vs book)" WEEK 12 "Student's presentations & Discussions J. K. Rowling: Harry Potter series (20./21. century) (film vs book - chosen book)" WEEK 13, 14 Tutorials																	
Odporúčaná literatúra: Hutcheon, Linda. "In Defence of Literary Adaptation as Cultural Production." M/C Journal 10.2 (2007): N.p. Web. Hutcheon, Linda. A Theory of Adaptation. 2nd ed. New York: Routledge, 2012. Print. PM Shafer. Transfiguration maxima!: Harry Potter and the complexities of filmic adaptation. Middle Tennessee State University, 2016. Robert Stam, Alessandra Raengo. Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation. Wiley-Blackwell, 2004. and all the texts specified in the course syllabus (specific excerpts will be provided in due time on Moodle)																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický																	
Poznámky:																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 80 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>12.5</td><td>21.25</td><td>20.0</td><td>18.75</td><td>17.5</td><td>10.0</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	12.5	21.25	20.0	18.75	17.5	10.0
A	B	C	D	E	FX												
12.5	21.25	20.0	18.75	17.5	10.0												
Vyučujúci: Mgr. Ester Demjanová, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014																	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/BRST1/15	Názov predmetu: Britské štúdiá 1 - Dejiny a inštitúcie Veľkej Británie pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the test(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. CONTINUOUS ASSESSMENT : HISTORY part : Students will write 2 tests (each 25points maximum) in week 6 and 12. There are no re-takes. SOCIAL INSTITUTIONS part : Students will write two quizzes (each 25 points maximum) covering topics discussed at seminars - Quiz 1 in week 6 and Quiz 2 in week 12. Students must be present at seminars in weeks 6 and 12 as there are no re-takes. FINAL ASSESSMENT: A student's final score within the course will be calculated as a total sum of both parts (History and Social Institutions part). 100% = History 50% (test 1 + test 2) + Social Institutions 50% (quiz 1 + quiz 2) The student will receive final credits when getting minimum pass mark as set from both parts together. The following grading scale will be used: A 100 – 93% B 92 – 86 % C 85 – 78 % D 77 – 72 % E 71 – 65 % FX 64 and less.	
Výsledky vzdelávania: To achieve an understanding of the key theoretical terminology related to the themes and to acquire theoretical information on the given issues as well as an insight into the recent development of the situation in the set areas of British society and history. The course also introduces the economic, social and political history of Britain from the earliest period.	
Stručná osnova predmetu: SEMINARS : (lecturers: Mgr.Karin Sabolikova, PhD., Mgr. Adriana Sabovikova, PhD.) Each seminar will consist of two 45- minute parts.	

Week 1:
 Introductory lesson
 Week 2:
 The Anglo-Saxon Period
 Social History
 Week 3:
 The Early Middle Ages – Norman and Plantagenet
 Race and Ethnicity in the UK
 Week 4:
 The Later Middle Ages - Lancaster and York
 Class in British Society
 Week 5:
 The Tudors
 Class in British Society
 Week 6:
 History part – Test 1
 Social Institutions part – Quiz 1 + Religion in the UK
 Week 7
 The Stuarts
 Family in British society
 Week 8:
 Hanoverian 1714-1901. I
 Position of women in British society
 Week 9:
 Hanoverian 1714-1901. II.
 Position of women in British society
 Week 10:
 TUTORIALS - no class
 Week 11:
 The 20th century – WWI and WWII
 Gender issues
 Week 12 :
 History part – Test 2
 Social Institutions part - Quiz 2 + Recent Social Issues in British society
 Week 13 and Week 14 :
 Tutorial week

Odporúčaná literatúra:

History part :

Recommended materials :

* Burns, W.E. 2009. A Brief History of Great Britain. Facts on File, Inc.

*Corbishley, M. - Gillingham, J. 2006. The History of Britain and Ireland. From Early People to the Present Day. Oxford University Press.

* Morgan, K.O. 2000. Twentieth-century Britain. A Very Short Introduction.

* materials recommended by the lecturer

Social Institutions part :

Recommended texts:

Bilton, T et al.: Introductory Sociology. Macmillan, London, 1996

Bassnett, S. (ed.): Studying British Cultures. Routledge, London, 1997

Bennett, T.: Understanding Everyday Life. The Open University, 2002

Braham, P.: Social Differences and Divisions. The Open University, 2002
 Spittles, B.: Britain since 1960. Macmillan, London, 1995
 Storry, M. (ed.): British Cultural Identities. Routledge, London, 1997
 Bernardes, I.: Family Studies, An Introduction. London, Routledge, 1997
 Hiro, D.: Black British, White British, A History of Race Relations in Britain. London, Grafton Books, 1991
 Solomon, J.: Race and Racism in Contemporary Britain. London, Macmillan, 1991
 Kearney, H.: The British isles. A history of four nations. Cambridge university press 1995.
 Texts will be provided by the lecturer.
 Students must read these texts before seminars and bring a copy with them to the seminar.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 88

A	B	C	D	E	FX
10.23	18.18	37.5	13.64	12.5	7.95

Vyučujúci: Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KGER/CUJA1/15		Názov predmetu: Cudzí jazyk 1 - nemecký jazyk			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania: Samostatný používateľ jazyka: Rozumie hlavným bodom zrozumiteľnej spisovnej vstupnej informácie o známych veciach, s ktorými sa pravidelne stretáva v práci, škole, voľnom čase atď. Dokáže sa zorientovať vo väčšine situácií, ktoré môžu nastať počas cestovania v oblasti, kde sa hovorí týmto jazykom. Dokáže vytvoriť jednoduchý súvislý text na témy, ktoré sú mu známe alebo o ktoré sa osobne zaujíma. Dokáže opísať svoje skúsenosti a udalosti, sny, nádeje a ambície a stručne odôvodniť a vysvetliť svoje názory a plány.					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra: Učebnice nemeckého jazyka pre stupeň B1. Aktuálne texty z printových a internetových médií, ukážky rozhlasových a televíznych programov.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 211					
A	B	C	D	E	FX
40.76	34.12	10.9	5.21	5.69	3.32
Vyučujúci: PhDr. Katarína Fedáková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/CJRJ1/15	Názov predmetu: Cudzí jazyk 1 - ruský jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, kontrolné diktáty, písomné zadania (80-100 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín testov. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej.	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si azbuky, ortografie a výslovnosti ruského jazyka, základnej gramatiky a slovnej zásoby, vybraných vedomostí o jazyku a krajine, rozvíjanie všetkých jazykových zručností na začiatočnickej úrovni (A1).	
Stručná osnova predmetu: Zvuková rovina ruštiny, azbuka, ortografia, správna výslovnosť. Ruská veta, podstatné mená a slovesá. Zámená, číslovky, vybrané prídavné mená a príslovky. Vybrané slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase. Vybrané modálne a nepravidelné slovesá. Vybrané otázky jazykovej interferencie, ložnyje družja perevodčika. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, kultúry, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby: zoznámenie sa, záľuby a záujmy, rodina, priatelia, mesto, komunikácia a i. Domáce čítanie - A. P. Čechov, ruské médiá a i.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 + doplnkové materiály vyučujúcej Myronova, H., Gálová, D.: Ruština pro podnikatelskou sféru. Masarykova univerzita v Brně, Ekonomicko-správní fakulta. Brno 2003. ISBN 80-210-3258-8 Dostupné: www.kj.fme.vutbr.cz/studopory/RU/phrases/BusinessRussian.pdf www.gramota.ru	

www.public-library.narod.ru					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 210					
A	B	C	D	E	FX
42.86	30.95	10.0	6.67	6.19	3.33
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KGER/CUJA2/15		Názov predmetu: Cudzí jazyk 2 - nemecký jazyk			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: KGER/CUJA1/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania: Rozumie hlavným bodom zrozumiteľnej spisovnej vstupnej informácie o známych veciach, s ktorými sa pravidelne stretáva v práci, škole, voľnom čase atď. Dokáže sa zorientovať vo väčšine situácií, ktoré môžu nastať počas cestovania v oblasti, kde sa hovorí týmto jazykom. Dokáže vytvoriť jednoduchý spojený text na témy, ktoré sú mu známe alebo o ktoré sa osobne zaujíma. Dokáže opísať svoje skúsenosti a udalosti, sny, nádeje a ambície a stručne odôvodniť a vysvetliť svoje názory a plány.					
Stručná osnova predmetu: Počúvanie: dlhšie texty a zložitejšie prednášky, televízne správy a programy k aktuálnym udalostiam, filmy v spisovnom jazyku. Čítanie: správy, články k aktuálnym problémom, súčasná umelecká próza. Hovorenie: ústna interakcia - bežný rozhovor s rodenými hovoriacimi, diskusia na známe témy, samostatný ústny prejav - opisy udalostí, vyjadriť postoje. Písanie: referát, správa, list.					
Odporúčaná literatúra: Učebnice nemeckého jazyka pre stupeň B2, aktuálne texty v printových a elektronických médiách, ukážky rozhlasových, televíznych programov a filmy.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 153					
A	B	C	D	E	FX
44.44	28.1	10.46	7.19	9.15	0.65
Vyučujúci: PhDr. Katarína Fedáková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/CJRJ2/15	Názov predmetu: Cudzí jazyk 2 - ruský jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: CJP/CJRJ1/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, písomné zadania (100-150 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín testov. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Zdokonalenie sa vo výslovnosti. Rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku a rozvíjanie jazykových zručností čítania, hovorenia, počúvania a písania na úrovni A1-A2. Rozšírenie prehľadu o ruských reáliách, literatúre, histórii, kultúre a i.	
Stručná osnova predmetu: Upevňovanie písania a správnej výslovnosti, nácvik čítania. Podstatné mená, slovesá, prídavné mená a príslovky. Slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase. Vybrané otázky jazykovej interferencie. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť. Rozvoj slovnej zásoby: záľuby, cudzie jazyky, práca a povinnosti, cestovanie, plány, v cudzom meste, v zahraničí, známi a priatelia, základ písomného styku a i., ruská literatúra, reálie a i. Domáce čítanie - L. N. Tolstoj, B. Pasternak a i., informácie z ruských médií.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 + doplnkové materiály vyučujúcej Myronova, H., Gálová, D.: Ruština pro podnikatelskou sféru. Masarykova univerzita v Brně, Ekonomicko-správní fakulta. Brno 2003. ISBN 80-210-3258-8 Dostupné: www.kj.fme.vutbr.cz/studopory/RU/phrases/BusinessRussian.pdf	

www.gramota.ru www.public-library.narod.ru					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 143					
A	B	C	D	E	FX
48.95	24.48	9.79	7.69	8.39	0.7
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KGER/CUJA3/15		Názov predmetu: Cudzí jazyk 3 - nemecký jazyk			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: KGER/CUJA2/15 a KGER/CUJA1/15					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania: Dokáže využívať jazyk pružne a účinne na spoločenské, akademické či profesijné účely. Dokáže vytvoriť zrozumiteľný, dobre usporiadaný a podrobný text na zložité témy, prejavujúc ovládanie kompozičných postupov, spojovacích výrazov a prostriedkov kohézie. Študent dokáže porozumieť širokému rozsahu náročných, dlhších textov. Dokáže sa vyjadriť plynulo a spontánne bez priveľmi zjavného hľadania výrazov.					
Stručná osnova predmetu: Počúvanie: dlhšie a komplexnejšie texty, televízne, rozhlasové programy a filmy. Čítanie: dlhšie zložité odborné a literárne texty v rôznych štýloch. Hovorenie: ústna interakcia - vyjadriť sa k spoločenským a profesijným otázkam, samostatný ústny prejav - opis zložitých tém. Písanie: komplexné odborné texty ako referát, správa, formálne listy.					
Odporúčaná literatúra: Učebnice nemeckého jazyka pre úroveň C1. Aktuálne texty v printových a elektronických médiách, ukážky z literatúry a filmu.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 148					
A	B	C	D	E	FX
43.92	28.38	17.57	3.38	5.41	1.35
Vyučujúci: PhDr. Katarína Fedáková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/CJRJ3/15	Názov predmetu: Cudzí jazyk 3 - ruský jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: CJP/CJRJ2/15	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, písomné zadania, domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Priemer za jednotlivé aktivity je 65%.. V prípade nesplnenia limitu (min 65%) konanie skúšky nie je umožnené a študent je na konci výučbovej časti hodnotený známku FX. Záverečné hodnotenie: priemer za jednotlivé aktivity (50%) + ústna skúška, kolokvium (50%). A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Zdokonalenie sa vo výslovnosti, rozvíjanie jazykových zručností hovorenia, počúvania, čítania a písania, rozšírenie vedomostí o jazyku, o ruských reáliách, vybraných autoroch a literárnych dielach, osobnostiach a udalostiach v súčasnom Rusku. Obohatenie slovnej zásoby so zameraním na voľné a ustálené slovné spojenia, na vybrané problémy jazykovej interferencie a i.	
Stručná osnova predmetu: Záluby, cudzie jazyky. Práca a povinnosti. Cestovanie. V hoteli, stravovanie. Zdravie a choroba, počasie. Mesto, nakupovanie. Základy obchodnej korešpondencie a i. Ruská literatúra, reálie, denná tlač a i. Domáce čítanie - L. N. Tolstoj, B. Pasternak a i. + vybrané internetové zdroje Vybrané gramatické okruhy.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasileva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Myronova, H., Gálová, D.: Ruština pro podnikatelskou sféru. Masarykova univerzita v Brně, Ekonomicko-správní fakulta. Brno 2003. ISBN 80-210-3258-8 Dostupné: www.kj.fme.vutbr.cz/studopory/RU/phrases/BusinessRussian.pdf	

+ doplnkové materiály vyučujúcej www.gramota.ru www.public-library.narod.ru					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 138					
A	B	C	D	E	FX
50.72	22.46	15.94	1.45	5.8	3.62
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/ÚTVŠ/ CM/13	Názov predmetu: Cvičenie pri mori
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 36s Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie	
Výsledky vzdelávania: Študent získa prehľad o možnostiach aktívneho trávenia voľného času v prímorských podmienkach , rozšíri si schopnosti práce a komunikácie s klientmi. Získa praktické skúsenosti pri organizácii kultúrno-umeleckých animačných podujatí, s cieľom skvalitnenia pobytu a vytváraním pozitívnych zážitkov pre návštevníkov.	
Stručná osnova predmetu: 1. Základy aerobiku pri mori 2. Ranné cvičenia 3. Pilates a jeho uplatnenie v prímorských podmienkach 4. Cvičenia na chrbticu 5. Základy jogy 6. Šport ako súčasť trávenia voľného času 7. Uplatnenie projektov produktívneho trávenia voľného času pre rôzne vekové a sociálne skupiny (deti, mládež, starší ľudia) 8. Využitie kultúrno – umeleckých aktivít vo voľnom čase pri mori	
Odporúčaná literatúra: 1. Ďuriček, M. - Černák, R. - Obodynski, K. (2001). Riadenie animácie v turizme. Prešov: ATA. 2. Ďuriček, M. (2007). Vademecum turizmu a rekreácie. Rožňava, Roven, 2007. 3. Hambálek, V. (2005). Úvod do voľnočasových aktivít s klientskými skupinami sociálnej práce. Bratislava: OZSP. 4. Križanová, D. (2005). Teória a metodika animačných činností. Bratislava: SPN.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov	
Celkový počet hodnotených študentov: 33	
abs	n
12.12	87.88
Vyučujúci: Mgr. Alena Buková, PhD., Mgr. Agata Horbacz, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/USHI2b/15	Názov predmetu: Dejiny USA - vybrané kapitoly
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the test(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to come on each seminar prepared and do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. 3. Continuous assessment – students will take 3 quizzes. There will not be any re-take quizzes. Besides the quizzes, the students are to prepare a presentation on a selected topic. Without having presented a selected topic, the students will not be given a final assessment. Final assessment – The student must get 65 % after calculating a total of all 3 quizzes. The final grade for the course will be based on the following grading scale : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less. Should you have any questions on the above explained forms of assessment, address them to your lecturer at the beginning of the semester.	
Výsledky vzdelávania: To understand post-war history; to be better informed about the decades of changes that followed the end of the WWII in USA.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introductory lesson	

Week 2: A -CH12-Postwar America C - U5 – The Cold War Week 3: A- CH13 – Decades of Change : 1960-1980 C - U6 – The Civil Rights Movement Week 4: No classes Week 5: A - CH14 – The New Conservatism and a New World Order C - U7,8 – A New Society; American Society in Flux Week 6: QUIZ 1 B – CH 4– Time out : Leisure and Tourism Week 7: A – CH15 – Bridge to the 21st century B – CH 5 - Mass Media from 1945 to the Present Week 8: B – CH 11 – Labour during the American Century : Work, Workers and Unions since 1945 C – U 10, 11 – High Tech; The Culmination of the Cold War Week 9: Quiz 2 Contemporary USA – selected aspects I Week 10: Tutorial week Week 11: Contemporary USA – selected aspects II Week 12: Quiz 3 REVISION Week 13,14 Tutorial week
Odporúčaná literatúra: Compulsory materials : selected chapters from : A, # Hamby, Alonzo L. : Outline of U.S. history, Bureau of International Information Programs, U.S.Department of State, 2011. B, # Jean-Christophe Agnew and Roy Rosenzweig : A Companion to post - 1945 America, Blackwell Publishers, 2002. C, # Donald W.Whisenhunt : Reading the twentieth century. Documents in American History, Rowman & Littlefield Publishers, I N C ., 2009 Grant, Susan-Mary. : A concise history of the United States of America. Cambridge. 2012
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický
Poznámky:

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 131					
A	B	C	D	E	FX
9.16	19.85	21.37	12.21	25.95	11.45
Vyučujúci: Mgr. Karin Sabolíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKHI2b/15	Názov predmetu: Dejiny Veľkej Británie - vybrané kapitoly
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the test(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to come on each seminar prepared and do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. 3. Continuous assessment – students will take 3 quizzes. There will not be any re-takes . Final assessment – The student must get 65% after calculating a total of all three quizzes. The final grade for the course will be based on the following grading scale : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less. Should you have any questions on the above explained forms of assessment, address them to your lecturer at the beginning of the semester.	
Výsledky vzdelávania: To understand post-war history; to be better informed about the decades of changes that followed the end of the WWII.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introductory session Week 2: Population and the family	

Week 3: Cities, Suburbs, Countryside Week 4: Quiz 1 Immigration, Racism Week 5: Sport and recreation Youth culture Week 6: Quiz 2 Week 7 : TUTORIAL WEEK Week 8: Living Standards and Consumption Week 9: The Growth of Social movements Week 10 : Anglo – American Relationships Week 11: Welfare, Poverty and Social Inequalities Week 12: Quiz 3					
Odporúčaná literatúra: Compulsory materials : selected chapters from : *Addison, P., Jones, H. 2005. A Companion to Contemporary Britain. Blackwell Publishing. Recommended texts: *Abercrombie, N., at al. 2000. Contemporary British Society. Cambridge, CUP.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 129					
A	B	C	D	E	FX
14.73	21.71	25.58	20.93	14.73	2.33
Vyučujúci: Mgr. Karin Sabolíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/DEU/12	Názov predmetu: Dejiny a inštitúcie EÚ 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among groups are NOT possible. In case you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Testing The pass level is 70 points from the two tests together. There will be NO RETAKE TEST. The final result is calculated according to the following formula: $(1st\ CREDIT\ TEST) + (2nd\ CREDIT\ TEST) = FINAL\ MARK$ A 100-94%, B 93-89%, C 88-83%, D 82-77%, E 76-70%, FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The aim of this subject is to provide a general overview of political, economic, and social development of the European Union. By completing this course the students should be able to understand historical, political, economical, security and social factors that significantly contributed to and influenced the development of the European idea. The primary objective is to create a stable and coherent knowledge base for further research as well as to develop the essential practical skill required for work in European institutions in accordance with the European Personnel Selection Office's requirements.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introduction: Europe and the Short History of Integration 2. 1945-1949 The Rebirth of a European Idea 3. 1950-1954 The Formation of the Community of Europe	

4. 1955-1957 The Treaties of Rome 5. 1958-1968 The EEC and the EFTA 6. 1969-1979 From The Hague Summit to the Enlargement to the South 7. Credit Test 1 8. 1980-1986 Towards The Single European Act 9. 1987-1997 The End of Cold War and the Treaty of Amsterdam 10. 1998-2009 The Unification of Europe and the Lisbon Treaty 11. Since 2009 Contemporary Challenges for the EU 12. Credit Test 2					
Odporúčaná literatúra: Internet resources: - http://europa.eu/abc/history/index_en.htm - http://www.euintheus.org/who-we-are/timeline/ - https://www.cvce.eu/en/recherche/unit-content/-/unit/02bb76df-d066-4c08-a58a-d4686a3e68ff/2b230009-de45-4e16-b7d1-42fbbd645cf8 - http://www.historiasiglo20.org/europe/antecedentes.htm Books: 1. Urwine, Derek W., 1991, The Community of Europe: A History of European Integration since 1945, Longman Group UK Limited, ISBN 0-582-04531-2 2. Edited by Wolfram Kaiser, Brigitte Leucht and Morten Rasmussen, 2011, The History of the European Union, Origins of a Trans- and Supranational Polity 1950-1972, Routledge/UACES Contemporary European Studies, ISBN: 978-0-415-66402-8 2. Schöpflin, George, 1993, Politics in Eastern Europe 1945-1992, Blackwell Publishers, ISBN 0-631-14724-1 3. Glenny, Misha, 1993, The Rebirth of History – Eastern Europe in the age of Democracy, Penguin Books, ISBN 0-14-017286-6 4. Edited by Donnacha Ó Beacháin, Vera Sheridan, Sabina Stan, 2012, Life in Post-Communist Eastern Europe after EU Membership, Routledge, ISBN: 9781138815735					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 102					
A	B	C	D	E	FX
35.29	14.71	9.8	15.69	17.65	6.86
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/DEU2/12	Názov predmetu: Dejiny a inštitúcie EÚ 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among the groups are NOT possible. In case you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Testing The pass level is 70 points from the two tests together. There will be NO RETAKE TEST. The final result is calculated according to the following formula: (1st CREDIT TEST) + (2nd CREDIT TEST) = FINAL MARK A 100-94%, B 93-89%, C 88-83%, D 82-77%, E 76-70%, FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The goal of this course is to provide a detailed overview about the structural background of the European institutions within the EU in a historical context.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introduction to the European Structures 2. The Council of the European Union 3. The European Council 4. The European Parliament 5. The Commission of the European Union 6. The Court of Justice and The Court of First Instance 7. Community Legal Order 8. The European Court of Auditors	

9. Advisory Bodies and Agencies 10. The European Central Bank 11. The European Investment Bank and The European Bank For Reconstruction and Development					
Odporúčaná literatúra: 1. Archer, Clive: The European Union – Global Institutions, 2008, Routledge, ISBN: 978-0-415-37011-6 2. Bomberg, Elizabeth, Peterson, John, Stubb Alexander: The European Union: How Does it Work?, Oxford University Press, 2008, ISBN: 978-0-19-920639-1					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 66					
A	B	C	D	E	FX
57.58	19.7	15.15	3.03	4.55	0.0
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/DEU3/12	Názov predmetu: Dejiny a inštitúcie EÚ 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: aktívna účasť na hodinách a príprava priebežných zadaní - 40 % test - 40 % prezentácia - 20 % A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je oboznámiť študentov s praktickými aspektmi práce prekladateľa a tlmočníka, ktoré vyplývajú z aktuálnych požiadaviek súčasného trhu prekladateľských a tlmočnických služieb na Slovensku.	
Stručná osnova predmetu: Na hodiny je odporúčané nosiť si vlastný notebook alebo iné elektronické zariadenie, na ktorom zvyčajne prekladáte. Na hodinách sa vyžaduje priebežná príprava, nepripravený študent bude považovaný za neprítomného. Maximálny počet absencií je 2. WEEK 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu, predstavenie preberaných tém, výber tém na prezentácie, zoznámenie a prihlásenie do Moodle WEEK 2 "Úvod do praxeológie na Slovensku Praktické aspekty prekladu a tlmočenia I (zásady práce tlmočníka a prekladateľa, zásady slovenskej prekladateľskej školy, postup pri preklade, kto ma môže zamestnať, prekladateľské spoločnosti a agentúry, čo budem pri práci potrebovať, sociológia prekladu a tlmočenia na Slovensku, CAT tools, projektový cyklus, možné pozície v prekladateľskom procese, špecializácie a ako ich budovať)" WEEK 3 "Praktické aspekty prekladu a tlmočenia II practical part: zadanie v CATe"	

WEEK 4 "Prekladateľská analýza (podľa Dvoreckého) Practical part: preklad beletrie" WEEK 5 "O trhu: Spôsoby vykonávania prekladateľskej/tlmočnickej činnosti, okrúhla pečiatka, živnosť alebo s. r. o. prakticky pre prekladateľov a tlmočníkov, štandardné podmienky práce, normostrana a ako účtujeme preklad, ceny, zľavy, príplatky, aktuálne podmienky, cesta k pečiatke - úradný prekladateľ) praktická časť: ako sa odlišiť, zamerané na slovenčinu" WEEK 6 "Tipy a triky prekladateľskej a tlmočnickej práce (práca s Google, práca s Word - formátovanie dokumentu, práca so štýlmi, typografia a norma, čiarky, štylistika a iné časté chyby, ako odovzdať finálny preklad, čo s nekvalitným zdrojovým textom, čo ak to celé vybuchne) praktická časť: praktické uplatnenie preberaných v preklade (preklad špecializovaného textu)" WEEK 7 "Autorevízie, revízie, redakčná prax, korektúry, porovnanie prekladu a originálu, doba post-editingu, QA Praktická časť: revízia textu a posúdenie kvality, spätná väzba korektorovi a zadávateľovi" WEEK 8 "Hands-on session: postup práce prekladateľa krok po kroku (od prijatia zákazky po jej odovzdanie: zamerané na praktické použitie počítačových nástrojov) je nevyhnutné si priniesť vlastný počítač!" WEEK 9 Test WEEK 10 tutorials WEEK 11 Prezentácie študentov WEEK 12 Prezentácie študentov WEEK 13, 14 tutoriály
Odporúčaná literatúra: Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, 323 s. DJOVČOŠ, M.: Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica : Fakulta humanitných vied, 2012. 163 p. ISBN 978-80-557-0436-4 382/2004 Z. z. ZÁKON z 26. mája 2004 o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov FERENČÍK, Ján. 1982. Kontexty prekladu. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1982, 152 s. Translation as a Profession. Daniel Gouadec. J. Benjamins Publishing Company, 2007 - Llibres electrònics - 396 pages.
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický
Poznámky: Prezentácie študentov - témy: - Zásady slovenskej prekladateľskej školy (Ferenčík, WEEK 2) - Cesta k pečiatke - ako sa stať úradným prekladateľom (Ivana Chudíková, WEEK 5)

- Sociálne siete, online marketing, médiá a prekladateľ (kaviareň)
- Trh a organizácia dopytu (Translation as profession)
- Ako si nájsť a neprísť o klientov (Translation as profession - Chapter 7)
- Čas sú peniaze: kvalita, produktivita a deadlines (Translation as profession - Chapter 8)
- Etika v práci prekladateľa a tlmočníka (Translation as profession - Chapter 10, dodané články)
- O vybranom CATe (vlastné zdroje študenta - musí obsahovať praktické ukážky)
- Od remesla k priemyslu (Translation as profession - Chapter 15)
- Ako začať: prehľad stáží a entry-level pracovných pozícií, kde hľadať prácu počas štúdia a potom, ako získať prax (vlastné zdroje študenta, po konzultácii)
- Čo to len je ten glosár a ako mi môže pomôcť pri preklade i tlmočení (vlastné zdroje študenta, po konzultácii)
- Teória skoposu (Routledge Encyclopedia of Translation Studies)
- Čo by mal študent prekladateľstva na Slovensku vedieť o Popovičovi (všetko od Popoviča)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 72

A	B	C	D	E	FX
50.0	29.17	12.5	5.56	2.78	0.0

Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/USLI1/15	Názov predmetu: Dejiny americkej literatúry 1 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment: 20 minute presentation on selected work FINAL ASSESSMENT Form (exam test, essay, oral exam...): Max. mark % Pass mark 100% 65% FINAL EVALUATION (total of continuous + final assessment mark): Mark % A 93– 100 B 86 – 92 C 78 - 85 D 72 –77 E 65– 71 FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: To gain knowledge about the development of American literature and its main representatives. To develop students' literary critical thinking about American literature and the ability of the interpretation of literary texts.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introduction 2. Colonial Period - Puritan Imagination Anne Bradstreet - poems Edward Taylor - Huswifery Mary Rowlandson – A Narrative of the Captivity Jonathan Edwards – Sinners in the Hands of an Angry God 3. Revolutionary Period - political imagination Hector St. John de Crèvecoeur - What Is an American	

Benjamin Franklin - The Autobiography
 Thomas Jefferson – The Declaration of Independence
 Philip Freneau - The Indian Burying Ground
 4. American Romanticism - I: W. Irving, J. F. Cooper
 Washington Irving - Rip Van Winkle
 Edgar Allan Poe – poetry
 5. American Romanticism- II: W. C. Bryant, E. A. Poe
 Edgar Allan Poe - The Tell-Tale Heart
 The Fall of the House of
 Usher
 6. American Renaissance: Transcendentalism R. W. Emerson, H. D. Thoreau
 Ralph Waldo Emerson - On Thoreau, Nature, Self-Reliance
 Henry David Thoreau – Walden
 7. Nathaniel Hawthorne and Herman Melville
 Nathaniel Hawthorne - The Scarlet Letter
 Herman Melville – Billy Budd
 8. Poetry at the crossroad of American culture: Walt Whitman and other poets of the 19th century
 Henry Wadsworth Longfellow - poetry
 Walt Whitman - Leaves of Grass
 Emily Dickinson – poetry
 Thomas Wentworth Higginson – On Meeting Dickinson for the First Time
 Mabel Loomis Todd – The Character of Amherst
 9. Mark Twain and the triumph of realism
 Mark Twain - The Adventures of Huckleberry Finn
 The Celebrated Jumping Frog of Calaveras County
 Life on the Mississippi
 10. Local Color School
 Kate Chopin - Désirée's Baby, A Respectable Woman, The Story of an Hour, Regret
 11. Realism
 Frederick Douglass: Narrative of the Life of Frederick Douglass
 Stephen Crane: The Open Boat
 12. Naturalism
 Upton Sinclair - The Jungle
 Theodore Dreiser - An American Tragedy (Sister Carrie)

Odporúčaná literatúra:

Recommended texts:

Recommended texts:

Bercovitch, S., ed. The Cambridge History of American Literature. Cambridge: Cambridge UP, 1994.

High P. B. An Outline of American Literature. London: Longman, 1986.

Ruland, R., and M. Bradbury. From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature. New York: Penguin Books, 1992 (čes. 1997).

Jařab, J. American Poetry and Poets of Four Centuries. Praha: SPN, 1985.

McQuade, D., ed. The Harper American Literature. New York: Harper Collins College Publishers, 1994.

Procházka, M., J. Quinn, and H. Ulmanová. Lectures on American Literature. Praha, 2002.

Gray, R., A History of American Literature. Blackwell: Blackwell Publishing, 2004

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 69					
A	B	C	D	E	FX
71.01	13.04	10.14	1.45	4.35	0.0
Vyučujúci: Mgr. Zuzana Buráková, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., prof. Dr. Vesna Lopičič, Mgr. Eva Simková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/USLI2/15		Názov predmetu: Dejiny americkej literatúry 2 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active participation during seminars. Oral presentation of selected works.					
Výsledky vzdelávania: The aim of the course is to follow historical development of American literature since 1900 until today with an emphasis on the most significant authors, works and tendencies. Secondary aim is to enhance student's individual critical and creative thinking when analysing literary work.					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra: Bercovitch, S., ed. The Cambridge History of American Literature. Cambridge: Cambridge UP, 1994. High P. B. An Outline of American Literature. London: Longman, 1986. Ruland, R., and M. Bradbury. From Puritanism to Postmodernism: A History of American Literature. New York: Penguin Books, 1992 (čes. 1997). Bradbury, M. The Modern American Novel. Oxford, New York: Oxford University Press, 1992. Jařab, J. American Poetry and Poets of Four Centuries. Praha: SPN, 1985. McQuade, D., ed. The Harper American Literature. New York: Harper Collins College Publishers, 1994. Procházka, M., J. Quinn, and H. Ulmanová. Lectures on American Literature. Praha, 2002.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 79					
A	B	C	D	E	FX
84.81	3.8	7.59	1.27	2.53	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., Mgr. Eva Simková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKLI1/15	Názov predmetu: Dejiny britskej literatúry 1 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: LECTURE OUTLINES and SEMINAR MATERIALS will be provided by the teacher in electronic form. Students are required to have their own printed copy of relevant lecture outlines during lectures. In seminar classes students are required to have their own PRINTED, ANNOTATED copy of relevant seminar materials. In addition, each student is required to STUDY SEMINAR TASKS carefully and to prepare WRITTEN NOTES as a basis for their INFORMED PARTICIPATION in seminar discussions. The use of computers and other electronic devices is not allowed during lecture and seminar classes. Students will be asked to sit TWO CREDIT TESTS (week 6 and 12): T1 = 50% , T2 = 50% The sum of the scores from these two tests must be at least 65% in order for a student to be allowed to take the final exam. Since there are NO RETAKES, the students must be present at both credit tests. NOTICE: IT IS THE TEACHER'S RIGHT TO CHANGE THE DATE OF THE TESTS, IF NECESSARY. THIS CHANGE WILL BE ANNOUNCED ON THE NOTICE BOARD ON THE DEPARTMENT WEBSITE. Final assessment: Mark % A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 - 0 NOTICE that LECTURE OUTLINES and SEMINAR MATERIALS are COMPULSORY STUDY TEXTS and will be provided by the teacher. The LECTURE OUTLINES present some basic facts and extracts from the literary works discussed during lectures. The outlines, however, should not be perceived as a sole study source for exam. Students should take careful lecture notes and study compulsory and recommended materials	
Výsledky vzdelávania: : Students will acquire -basic knowledge of the timelines in the history of British literature	

-basic understanding of historical, social and cultural processes that shaped major literary movements
 - the ability to perceive major works of British literature in the context of their contribution to the evolution of the English language and culture.
 They will also acquire new vocabulary, better understanding of literary discourse and basic academic skills: close reading, analysis of literary text, formulation of informed academic argument.

Stručná osnova predmetu:

The course will focus on the literature written in the English language in the British Isles over centuries from the Anglo-Saxon period till the end of Romanticism. The course will concentrate on the greatest works and the most distinguished authors to present an overview of the main literary movements, the most important literary techniques and the ideas that dominated the world of letters.

I. Introduction

II. L Anglo-Saxon (Old English) Literature/ Medieval (Middle English) Literature

Study text: S. Roy Johnson, What is Close Reading? (sections 1-9)

Sample poem: extract from The Canterbury Tales, The Prologue

III. Renaissance (Tudor&Elizabethan) Poetry/Renaissance (Elizabethan) Drama - W. Shakespeare I

S. Anglo-Saxon (Old English) Literature: Beowulf (extract)

IV. Renaissance (Elizabethan) Drama - W. Shakespeare II/ Metaphysical & Cavalier poetry

S. Renaissance (Tudor&Elizabethan) Poetry: Selected sonnets

V. John Milton/ Literature of The Restoration Period

S. Renaissance (Elizabethan) Drama - W. Shakespeare II: Macbeth (full text + extracts)

VI. Test 1

VII. Augustan Prose & Satire (Jonathan Swift)/Popular Narrative (Daniel Defoe) and the Rise of the Novel

S. Metaphysical & Cavalier poetry: Selected poems

VIII. Neoclassical Poetry (Alexander Pope), Pre-Romantic Poetry/The Age of Romanticism (William Blake)/

S. Literature of the Restoration Period: John Dryden's MacFlecknoe (extract)

IX. Poets of the Age of Romanticism I (Wordsworth, Coleridge) and II (Byron, Shelley, Keats)/ Novel at the Turn of the 18th/19th centuries

S. Poets of the Age of Romanticism I: Wordsworth (selected poems)

X. Tutorials

XI. Easter

XII Test 2

XIII-XIV. Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Compulsory study texts:

1. Lecture handouts and seminar materials (provided by the teacher)

2. Sections 'Basic Concepts', 'Poetry' and 'Drama' from Lethbridge, Stephanie and Jarmila Mildorf: Basics of English Studies: An introductory course for students of literary studies in English. (provided by the teacher)

Compulsory reading on the top of seminar reading

G. Chaucer's The Canterbury Tales – The Prologue

W. Shakespeare's Macbeth

J. Swift's A Modest Proposal

D. Defoe's Robinson Crusoe

M. Shelley's Frankenstein

J. Austen's Pride and Prejudice

W. Blake's Songs of Innocence and Experience G. Gordon Lord Byron's She Walks in Beauty; So we'll go no more a roving J. Keats' Ode to a Nightingale P.B. Shelley's Ode to the West Wind Recommended texts: Abrams, M.H. A Glossary of Literary Terms, Heinle & Heinle, 1999 Abrams, M. H. The Norton Anthology of English Literature, Volume I, II, W.W. Norton & Company, New York, London, 1993, or any more recent edition Baštín, Š., Olexa, J., Studená, Z. Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava: Obzor, 1993. Carter, R & McRae, J. , The Routledge History of Literature in English, London: Routledge, 2001. Day, M.S. History of English Literature III. New York: Doubleday and Company, 1963. Franko, Štefan Theory of Anglophonic Literatures, Prešov 1994 Holman, C. Hugh A Handbook to Literature, London: Collier Macmillan Publishers, 1986, or a more recent edition Sanders, Andrew The Short Oxford History of English Literature, Oxford: Clarendon, 1994. Stříbrný, Z. Dějiny anglické literatury I, II. Praha, 1987					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 138					
A	B	C	D	E	FX
6.52	13.77	15.94	15.22	15.22	33.33
Vyučujúci: doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKLI2/15	Názov predmetu: Dejiny britskej literatúry 2 pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous assessment: Each student is required to have THEIR OWN PRINTED COPIES of the seminar materials and failing to do so will result in considering the student absent for the given seminar session. In addition, each student is required to PREPARE ANSWERS TO SEMINAR QUESTIONS provided by the teacher. If students are unable to present written preparation in the form of annotated seminar texts, they will be CONSIDERED ABSENT FOR THE GIVEN SEMINAR SESSION. STUDENTS WILL NOT BE ALLOWED TO USE THEIR MOBILE PHONES, PERSONAL COMPUTERS AND OTHER ELECTRONIC DEVICES DURING CLASSES. Active participation in the seminars (having read the texts and participating in in-class discussions) will amount to 20% of the continuous assessment. In addition, students will be asked to sit two credit tests (week 6 and 12). There are no retakes for these two tests NOTICE: IT IS THE TEACHER'S RIGHT TO CHANGE THE DATE OF THE TESTS, IF NECESSARY. THIS CHANGE WILL BE ANNOUNCED ON THE NOTICE BOARD ON THE DEPARTMENT WEBSITE Continuous assessment: Active participation - 20% - Credit test 1 - 40% - Credit test 2 - 40% In order to be allowed to take the final exam, students need to earn at least 65%. Final assessment: Written examination: Test based on the lecture content and compulsory reading. Mark % A 93–100 B 86–92 C 78–85 D 72–77 E 65–71 FX 64-0 NOTICE that LECTURE OUTLINES will be provided by the teacher. The outlines present some basic facts and extracts from the literary works discussed during lectures. The outlines, however, should not be perceived as a sole study source. Performing well on the final exam requires taking careful lecture notes and studying of the recommended literature.	
Výsledky vzdelávania:	

Aims and objectives: The aim of this course is to extend the knowledge gained in the History of British Literature I and present the key moments in British history and culture that influenced the development of British literature. It gives an overview of the main literary movements and schools and focuses on their main representatives. The course is focused on furthering the students' skills of literary analysis, as well.

Stručná osnova predmetu:

SEMINARS Compulsory seminar reading includes the listed seminar texts and the study text Prose available at <http://www2.anglistik.uni-freiburg.de/intranet/englishbasics/PDF/Prose.pdf>

Week 1: Introductory session.

Week 2: Close reading and Analysing fiction - theory

Week 3: Thackeray's Vanity Fair (extract)

Week 4: E. Bronte's Wuthering Heights (extract)

Week 5: Maugham's 'The Outstation'

Week 6: Credit test 1.

Week 7: Tutorials

Week 8: Joyce's 'Araby'

Week 9: R. Brooke's 'The Soldier', T.S. Eliot 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'

Week 10: Angela Carter's 'The Courtship of Mr Lyon' vs. 'Beauty and the Beast'

Week 11: H. Kureishi's 'My Son the Fanatic', Rushdie's 'The Prophet's Hair'

Week 12: Credit test 2.

Week 13-14: Tutorials.

Odporúčaná literatúra:

Recommended literature:

M.H. Abrams, A Glossary of Literary Terms, Heinle & Heinle, 1999

Abrams, M. H. The Norton Anthology of English Literature, Volume I, II, W.W. Norton & Company, New York, London, 1993, or any more recent edition

Baštín, Š., Olexa, J., Studená, Z. Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava: Obzor, 1993.

Carter, R & McRae, J. , The Routledge History of Literature in English, London: Routledge, 2001.

Day, M.S. History of English Literature III. New York: Doubleday and Company, 1963.

Franko, Štefan Theory of Anglophonic Literatures, Prešov 1994

Franková, M. Britské spisovatelky na konci tisíciletí. Brno: MU, 1999.

Hilský, Martin, Současný Britský román, H&H, 1992

Hilský, Martin, Modernistė. Praha: Torst, 1995.

Holman, C. Hugh A Handbook to Literature, London: Collier Macmillan Publishers, 1986, or a more recent edition

Sanders, Andrew The Short Oxford History of English Literature, Oxford: Clarendon, 1994.

Stříbrný, Z. Dějiny anglické literatury I, II. Praha, 1987

SEMINARS Compulsory seminar reading includes the listed seminar texts, the study text Prose and the book Abrams's A Glossary of Literary Terms (provided by the teacher)

Week 1: Introductory session.

Week 2: Close reading and Analysing fiction - theory

Week 3: Thackeray's Vanity Fair (extract)

Week 4: E. Bronte's Wuthering Heights (extract)

Week 5: Maugham's 'The Outstation'

Week 6: Credit test 1. Week 7: Tutorials Week 8: Joyce's 'Araby' Week 9: R. Brooke's 'The Soldier', T.S. Eliot 'The Love Song of J. Alfred Prufrock' Week 10: Angela Carter's 'The Courtship of Mr Lyon' vs. 'Beauty and the Beast' Week 11: H. Kureishi's 'My Son the Fanatic', Rushdie's 'The Prophet's Hair' Week 12: Credit test 2. Week 13-14: Tutorials.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
21.13	12.68	12.68	14.08	19.72	19.72
Vyučujúci: doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/EMENb/15	Názov predmetu: E-mailová angličtina
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among the groups are not possible. In case you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Assessment During the course there will be two credit tests. The final result will be calculated according to the following formula: 1st Credit test + 2nd Credit test = Final Result A 100-93, B 92-86, C 85-78, D 77-72, E 71-65, FX 64-0	
Výsledky vzdelávania: The primary objective of the course is to introduce students into basics of communication and business correspondence. The course is designed to help students develop writing skills needed for creating lucid messages. A special emphasis is put on spelling, text design, style and register.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introduction: Forms of Business Correspondence 2. Basics of Business Correspondence and Components of an Email Message 3. Opening and Closing - Formulaic Phrasing 4. Getting the Right Tone-Being Friendly versus Being Formal 5. Punctuation and Spelling in Written Communication - Grammar in Emails 6. Requests, Replies and Follow Up 7. Asking for Better Terms, Replying and Agreeing Terms	

8. Making an Order and Confirming an Order 9. Asking for Payment, Complaints and Apologies 10. Reports, Describing business trends and charts 11. Application and Recommendation					
Odporúčaná literatúra: 1. Paul Emmerson: Email English, Macmillan Publishing Company 2004, ISBN: 1405012943 2. Crispin Michael Geoghegan, Jacqueline Gonthierová: Praktická anglická a americká korešpondencia, Mladé Letá 1994, ISBN: 8006004862					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 59					
A	B	C	D	E	FX
13.56	23.73	20.34	13.56	15.25	13.56
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/MIMAb/15	Názov predmetu: Ekonómia 1 - Mikroekonómia a makroekonómia pre AJEIEb, AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenia počas semestra 30 bodov - priebežný test (7. týždeň semestra) 15 bodov - priebežný test (12. týždeň semestra) 15 bodov Minimálny súčet bodov z priebežných testov pre splnenie podmienok priebežného hodnotenia je 16 bodov. Semestrálna skúška - písomná - 70 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov	
Výsledky vzdelávania: Predmet poskytuje študentom systematické vedomosti z makro a mikroekonómie. Cieľom je vysvetliť vzťahy a súvislosti medzi základnými ekonomickými kategóriami, analyzovať jednotlivé trhy, objasniť fungovanie trhového mechanizmu a správanie sa jednotlivých subjektov, vysvetliť agregátne veličiny, infláciu, nezamestnanosť, a takisto zdôvodniť opodstatnenie hospodárskej politiky, prístup štátu k ekonomike danej krajiny a analyzovať ekonomické javy a situácie vonkajšieho ekonomického prostredia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet ekonomickej teórie, ekonomické zákony, typy ekonomík, trh a trhový mechanizmus. 2. Trhové subjekty. Dopyt, ponuka, rovnovážna cena. 3. Dokonalá konkurencia, nedokonalá konkurencia. 4. Trh výrobkov a služieb. Rovnováha spotrebiteľa. Individuálny a trhový dopyt 5. Trh výrobkov a služieb – správanie sa firmy. 6. Trh výrobných faktorov – správanie sa firmy. 7. Rovnováha firmy v rôznych podmienkach konkurencie. 8. Firmy v podmienkach nedokonalej konkurencie. Monopol, oligopol, monopolistická konkurencia. 9. Agregátny dopyt a agregátna ponuka, makroekonomická rovnováha 10. Makroekonomické výsledky a ich meranie. Makroekonomická rovnováha. 11. Spotreby, úspory, investície. 12. Peniaze a peňažný trh. 13. Ekonomický rast, ekonomický cyklus. 14. Poruchy makroekonomickej rovnováhy. Inflácia a nezamestnanosť 15. Fiškálna, monetárna politika.	
Odporúčaná literatúra: Lisý, J. a kol.: Ekonómia. Elita. Bratislava 2000. Macáková, L. a kol.: Mikroekonómie. Melandium. Praha 1995 Holman, R.: Ekonomie. 1. vyd. C. H. Beck. Praha 1999 Mankiw, N.G.: Zásady ekonomie. Grada Publishing. Praha 2000 Samuelson, P.A.- Nordhaus, W.D.: Ekonómia. Elita. Bratislava 2000	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 152					
A	B	C	D	E	FX
30.26	25.66	19.74	15.13	7.89	1.32
Vyučujúci: Ing. Helena Šimková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/POHOb/15		Názov predmetu: Ekonómia 2 - Podnikové hospodárstvo pre AJE1b AJE1b komb			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Zápočtová písomka max. 30%. Semestrálna skúška: písomná, max. - 70 %. Výsledným hodnotením skúšky bude: A 100 - 91 %, B 90 - 81 %, C 80 - 71 %, D 70 - 61 %, E 60 - 51 %, FX 50 - 0 %.					
Výsledky vzdelávania: Poskytnúť základné poznatky o správaní sa podniku v trhovej ekonomike.					
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do problematiky, charakteristika podniku 2. Typy podnikov, okolie podniku 3. Poslanie, hodnoty, etika podniku 4. Podnikateľský plán 5. Majetok podniku 6. Manažment podniku 7. Marketing podniku - trh, nákup, predaj 8. Hodnotové vyjadrenie podnikateľských činností - náklady, výnosy / príjmy, výdavky / hospodársky výsledok podniku 9. Životný cyklus podniku 10. Podnikanie na Slovensku - zdroje, možnosti.					
Odporúčaná literatúra: Povinná: 1. Kupkovič, M. a kol.: Podnikové hospodárstvo, Sprint, Bratislava 2003. 2. Štangová, N.: Vybrané kapitoly podnikového hospodárstva, FVS UPJŠ, Košice 2005. 3. Šimková, H.: Podnik a podnikanie, TU Ekf, Košice 2009. Odporúčaná literatúra: Živnostenský zákon, Občiansky zákonník, Moderní řízení - časopis					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 116					
A	B	C	D	E	FX
36.21	22.41	28.45	3.45	8.62	0.86
Vyučujúci: Ing. Helena Šimková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/VEFIb/15	Názov predmetu: Ekonómia 3 - Finančné inštitúcie a operácie pre AJEIB AJEIB komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenia počas semestra 30 bodov – za aktivitu v priebehu semestra Semestrálna skúška - písomná 70 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 – 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov so základnými teoretickými poznatkami z oblasti finančných inštitúcií a finančných operácií, získať prehľad o činnosti finančných inštitúcií pôsobiach na Slovensku a oboznámiť sa s produktmi, ktoré ponúkajú.	
Stručná osnova predmetu: 1. Oboznámenie sa s problematikou finančných inštitúcií, podmienky k získaniu zápočtu 2. Banky, ich delenie, operácie obchodných bánk 3. Pasívne operácie bánk 4. Bankový systém a vkladové operácie 5. Penzijné fondy na finančných trhoch, burza 6. Sporiteľne, Prvá stavebná sporiteľňa 7. Investičné fondy 8. Ekonomická podstata financií a meny 9. Podstata rozpočtového hospodárenia 10. Verejné príjmy 11. Verejné výdavky 12. Cenné papiere 13. Kapitálový trh 14. Zápočet	
Odporúčaná literatúra:	

1. Rejnuš, O.: Finančné trhy, Grada, Praha 2014. 2. Medved' J., Nemec J. : Verejné financie, Sprint, Bratislava 2005. 3. Gladiš, D.: Akciové investice, Grada, Praha 2015					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 238					
A	B	C	D	E	FX
42.86	26.05	15.97	3.36	10.92	0.84
Vyučujúci: Ing. Helena Šimková, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ETI/12	Názov predmetu: Etika prekladateľskej a tlmočnickej činnosti
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktivita na seminároch 80% Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet; záverečný písomný test 20 % Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študenti si osvoja základné princípy, normy a hodnoty etiky prekladateľskej a tlmočnickej činnosti s vymedzením základných pojmov a legislatívneho rámca.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodín týždenne je zameraný na metodologické a teoretické zvládnutie a osvojenie Etického kódexu tlmočníka a prekladateľa a jeho spôsobu aplikácie v tlmočnickej a prekladateľskej praxi na Slovensku a v krajinách Európskej Únie. Obsah jednotlivých lekcií sa odvíja od definície základných pojmov cez nastolenie etických otázok až po prezentáciu vývoja súčasného Etického kódexu tlmočníka a prekladateľa na Slovensku ako aj v krajinách EU so zameraním na ich špecifiká. V užšom rozsahu vychádza z informačnej etiky, tlačového a autorského zákona ako aj zákona o ochrane osobných údajov. V rámci seminárov budú študenti konfrontovaní s modelovými situáciami z prekladateľskej a tlmočnickej praxe a riešiť ich v zmysle nadobudnutých vedomostí a kompetencií v oblasti etiky.	
Odporúčaná literatúra: 1. Vybíral, Z.: Psychologie lidské komunikace. Portál, Praha, 2000 2. Malankievičová, S.: Profesijsná etika - 1. – Prešov: Prešovská univerzita, 2008, ISBN 978-80-8068-811-0	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 29					
A	B	C	D	E	FX
96.55	3.45	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/ EUIIN/15	Názov predmetu: Európske inštitúcie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among groups are NOT possible. Should you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Testing The first credit test will take place on the 6th week. The second credit test will take place on the 12th week. The pass level is 65 points from the two tests together. There will be NO RETAKE TEST. The final result is calculated according to the following formula: $(1st\ CREDIT\ TEST) + (2nd\ CREDIT\ TEST) = FINAL\ MARK$ A 100 - 93 B 92 - 86 C 85 - 78 D 77 - 72 E 71 - 65 FX 64 - 0	
Výsledky vzdelávania: The content of the subject is designed to provide an overview of the structure, functioning and development of the European political institutions, economic and social policies that form the realm of the European equality regimes. By completing the course the students should be able to	

understand definition of equality, must have a stable knowledge of European anti-discrimination policies and the regional and national impact of these policies.

Stručná osnova predmetu:

1. Introduction, Resources and Requirements, Terminology
2. Introduction into European Studies, History and Institutions
3. Discrimination vs. Tolerance; Equality, Political Rights and Social Responsibility
4. Justice, Freedom and Security Policies in the EU
5. Employment, Social Affairs and Equal Opportunities Policies
6. Intersectionality of Multiple Inequalities
7. Institutionalizing Intersectionality in the EU
8. European Anti-discrimination Regimes
9. European Equality Regimes
10. Regional Characteristics: the Nordic Countries
11. British Anti-discrimination and Equality Policies and Other Western European Approaches
12. Eastern European Anti-discrimination and Equality Policies

Odporúčaná literatúra:

1. Kriytsan, Andrea; Skjeie, Hege; Squires, Judith: Institutionalizing Intersectionality, The Changing Nature of European Equality Regimes, Gender and Politics, Pgrave Macmillan, 2012, ISBN: 978-0-230-29295-6
2. Bomberg, Elizabeth, Peterson, John, Stubb Alexander: The European Union: How Does it Work?, Oxford University Press, 2008, ISBN: 978-0-19-920639-1
3. Jorgesen, Knud Erik, Pollack, Mark A., Rosamond Ben, Handbook of European Union Politics, 2006, SAGE Publications, ISBN-10 1-4129-0875-2

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	B	C	D	E	FX
0.0	25.0	0.0	25.0	25.0	25.0

Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/ GEFF/15	Názov predmetu: Fan Fiction
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: H Continuous assessment: project Final assessment: colloquium (project defense)	
Výsledky vzdelávania: The aim of this course is to familiarise students with the contemporary trend of Fan Fiction as a literary and audio-visual genre. After the completion of the course, a student should be able to classify and analyse Fan Fiction.	
Stručná osnova predmetu: Fan Fiction—definition Genres of Fan Fiction Fandom Canon/Fanon	
Odporúčaná literatúra: Hills, M. (2002). Fan Cultures. New York: Routledge. Jenkins, H. (1992). Textual Poachers: Television Fans and Participatory Culture. New York: Routledge. Lewis, L. A. ed. (1992). The Adoring Audience: Fan Culture and Popular Media. New York: Routledge. Miller, C. H. (2004). Digital Storytelling: A Creator's Guide to Interactive Entertainment. Oxford: Elsevier. Morley, D. (1992). Television, Audiences and Cultural Studies. New York: Routledge.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	100.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/GFJ/12	Názov predmetu: Francúzska gramatika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktivita na seminároch 20 % priebežné písomné overovanie zručností 40 % Záverečné hodnotenie: písomné overovanie zručností 40 % A 100% - 94% B 93% - 87% C 86% - 80% D 79% - 73% E 72% - 65% Fx 64% - 0%	
Výsledky vzdelávania: Využívania správnych gramatických tvarov v písomnom a ústnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodiny týždenne sa zameriava na rozvoj jazykových kompetencií, lexikálnej, fonologickej, syntaktickej vedomosti a gramatických zručností. Schopnosť gramaticky správneho písomného a ústneho prejavu. Praktickým obsahom seminárov je kombinácia prezentácií, vysvetlení, cvičení a aplikačných činností so začleňovaním učebných úloh.	
Odporúčaná literatúra: 1. Joelle, Paul : La grammaire par les exercices , Bordas, 2010 2. Bled, Eduard; Bled, Odette : Orthographe, grammaire, conjugaison, Hachettes, 2010 3. Grevisse, Maurice : Le bon usage, De Boeck, 2011 4. Grevisse, Maurice : Le petit grevisse, De Boeck, 2008 5. Delaunay, Bénédicte; Laurent, Nicolas : Bescherelle, La grammaire pour tous, 2012 6. Bescherelle, La conjugaison pour tous, 2012 7. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, Štátny pedagogický ústav, 2006	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 40					
A	B	C	D	E	FX
17.5	30.0	32.5	7.5	5.0	7.5
Vyučujúci: Mgr. Valentine Bidault					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/FJEIEb/15		Názov predmetu: Francúzsky jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 1					
Odporúčaný semester/trimester štúdia:					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Získanie požadovaného počtu kreditov v predpísanej skladbe študijným plánom.					
Výsledky vzdelávania: Overenie získaných kompetencií študenta v súlade s profilom absolventa.					
Stručná osnova predmetu: Cieľom štátnej skúšky je preukázať znalosti v odbore. Študent musí dokázať všeobecné znalosti z čiastkových oblastí odboru. Zároveň musí preukázať, že jeho vedomosti vo vybranej oblasti zodpovedajú hlbšiemu záujmu o vybranú problematiku a teda presahujú štandardný obsah a rozsah predmetov daného stupňa štúdia. Predseda štátnicovej komisie, garant študijného programu, resp. garant pre príslušnú oblasť stanoví študentovi literatúru, ktorú je nutné pre potreby štátnej skúšky naštudovať.					
Odporúčaná literatúra: Aktualizovaná literatúra je dostupná na webstránke katedry.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 31					
A	B	C	D	E	FX
38.71	25.81	19.35	3.23	12.9	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/Fran1/07	Názov predmetu: Francúzsky jazyk pre filológov 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 65%. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 50% Test č. 2. - 50% Spolu: 100% Percentuálny počet potrebný na udelenie hodnotenia: 65% Stupnica stanovená oficiálnymi hodnotiacimi kritériami: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej Fx	
Výsledky vzdelávania: Predmet je zameraný na rozvoj základných jazykových kompetencií študentov, na upevňovanie a rozvíjanie všetkých jazykových zručností, predovšetkým vo francúzštine potrebnej na každodennú komunikáciu potrebnú na úspešné zvládanie pobytov študentov v rámci medzinárodných projektov (napr. Erasmus), v akademickej a odbornej francúzštine, ako i s ohľadom na budúce možnosti uplatnenia sa študentov na trhu práce, na začiatocníckej až stredne pokročilej úrovni ovládania	

jazyka (A1 až B2) podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. Dôraz sa kladie na aktívne používanie cudzieho jazyka v bežnom živote, v akademickom a vedecko-výskumnom prostredí i v eventuálnom budúcom profesionálnom pôsobení.					
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1 8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 14. týždeň: Test č. 2					
Odporúčaná literatúra: Pravdová, M. 2011. Le français pour vous. Praha: Leda. Grevisse, M. 2009. Le Petit Grevisse. Grammaire française. Bruxelles: De Boeck Duculot. Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 278					
A	B	C	D	E	FX
63.67	17.99	7.55	4.32	5.76	0.72
Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/Fran2/07	Názov predmetu: Francúzsky jazyk pre filológov 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety: KAA/Fran1/07	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 65%. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 50% Test č. 2. - 50% Spolu: 100% Percentuálny počet potrebný na udelenie hodnotenia: 65% Stupnica stanovená oficiálnymi hodnotiacimi kritériami: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej Fx	
Výsledky vzdelávania: Predmet je zameraný na rozvoj základných jazykových kompetencií študentov, na upevňovanie a rozvíjanie všetkých jazykových zručností, predovšetkým vo francúzštine potrebnej na každodennú komunikáciu potrebnú na úspešné zvládanie pobytov študentov v rámci medzinárodných projektov (napr. Erasmus), v akademickej a odbornej francúzštine, ako i s ohľadom na budúce možnosti uplatnenia sa študentov na trhu práce, na začiatocníckej až stredne pokročilej úrovni ovládania jazyka (A1 až B2) podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky. Dôraz sa kladie na aktívne používanie cudzieho jazyka v bežnom živote, v akademickom a vedecko-výskumnom prostredí i v eventúálnom budúcom profesionálnom pôsobení.	
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1	

8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia

14. týždeň: Test č. 2

Odporúčaná literatúra:

Učebnica: Girardet J.: Campus 1, Vydavateľstvo Clé internationale, Paríž 2004, ISBN : 978-2-09-033248-3

Doplňková literatúra spracovaná do hand-outov

Walterová H: Francouzština známá, neznámá, Vyd. Jan Kanzelsberger, Praha 1993

Bohuslav Balcar and kol: Čtyřjazyčný tematický slovník v 50 kapitolách. Evropská agenda, Resonance, edice Kontakty, Praha, 2004, ISBN 80-902812-5-7

Pravdová, M. 2011. Le français pour vous. Praha: Leda.

Grevisse, M. 2009. Le Petit Grevisse. Grammaire française. Bruxelles: De Boeck Duculot.

Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 137

A	B	C	D	E	FX
70.07	13.14	5.11	3.65	1.46	6.57

Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/ GEMO/15	Názov predmetu: GLBTQ filmy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Attendance Students are expected to attend film screenings according to the schedule. Students are allowed to miss only one scheduled screening without being penalised. The student must be on time for the screenings or they will be marked as absent. Assessment Class participation – 50% Film report 1 – 25% Film report 2 – 25% The final grade for the course will be based on the following grading scale: A 100 - 93% B 92 - 86% C 85 - 78% D 77 - 72% E 71 - 65% FX 64% or less	
Výsledky vzdelávania: The aim of the course is to present the representation of GLBTQ gender identities in movie production. The content of the course will help students to formulate opinions on the representation as well as help in further analysis of the stereotypical representation of GLBTQ gender identities in movies.	
Stručná osnova predmetu: 22.2. Pariah (2011) 1.3. The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert (1994) 15.3. Moonlight (2016) 29.3.	

The Queen of Ireland (2015)
19.4.
Cloudburst (2011)
10.5.
Before Stonewall (1984)

Odporúčaná literatúra:

McCabe, J. & Akass, K., ed. 2006. Reading the L word: Outing Contemporary Television. New York: I. B. Tauris.
Burston, P. & Richardson, C. ed. (1995). A Queer Romance: Lesbians, Gay Men and Popular Culture. New York: Routledge.
Clarke, E. O. (2000). Virtuous Vice: Homoeroticism and the Public Sphere. London: Duke University Press.
Daniel, L. & Jackson, C. (2003). The Bent Lens: A World Guide to Gay and Lesbian Film. 2nd Edition. Crows Nest, NSW: Allen & Unwin.
Davis, G. & Needham, G. ed. (2008). Queer TV: Theories, Histories, Politics. New York: Routledge.
Griffiths, R. ed. (2008). Queer Cinema in Europe. Bristol: Intellect.
Haggerty, G. E. & McGarry, M. ed. (2007). A Companion to Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Queer Studies. Blackwell Publishers. Ltd.
Hope, D. A. ed. (2009). Contemporary Perspectives on Lesbian, Gay and Bisexual Identities. Springer.
Johnson, P. & Keith, M. C. (2001). Queer Airwaves : The Story of Gay and Lesbian Broadcasting Media, Communication, and Culture in America. M. E. Sharpe, Inc.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	B	C	D	E	FX
20.59	20.59	29.41	20.59	5.88	2.94

Vyučujúci: Mgr. Petra Filipová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/RSb/ GEMN/15		Názov predmetu: Gender Mainstreaming			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Essay					
Výsledky vzdelávania: The aim of the seminar is to study the concept of Gender Mainstreaming as an essential part of all political, economic and social spheres of life.					
Stručná osnova predmetu: Gender Mainstreaming – Basic Terminology Gender specific activities and positive discrimination Concept of Gender Equality (Equal vs. Identical)					
Odporúčaná literatúra: Gender Equality Tool – http://www.ilo.org/public/english/bureau/newsite2002/about/action.htm First ILO Gender Audit – http://www.ilo.org/public/english/bureau/newsite2002/about/audit.htm					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 5					
A	B	C	D	E	FX
80.0	0.0	20.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Petra Filipová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: Dek. FF UPJŠ/ IKT/06	Názov predmetu: Informačno-komunikačné technológie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. projekt spracovaný s využitím textového procesora 2. projekt spracovaný s využitím tabuľkového kalkulačného programu 3. projekt spracovaný v prezentačnom programe Na základe priebežného hodnotenia a záverečného testu zameraného na overenie základnej informačnej a komunikačnej gramotnosti študentov. Študentom, ktorí sú držiteľmi ECDL certifikátu (všetkých 7 modulov) sa uzná vykonanie tohto predmetu v plnom rozsahu a udelí sa im hodnotenie "A"- výborne.	
Výsledky vzdelávania: Zvýšiť úroveň a štandardizovať informačnú a komunikačnú gramotnosť študenta, ktorá bude na akceptovateľnej úrovni v rámci krajín EU (na úrovni ECDL štandardov).	
Stručná osnova predmetu: Spracovanie textu pomocou textového procesora. Spracovanie a vyhodnocovanie informácií pomocou tabuľkového kalkulačného programu. Tvorba el. prezentácií. Vyhľadávanie, získavanie a výmena informácií pomocou internetu.	
Odporúčaná literatúra: 1. Franců, M: Jak zvládnout testy ECDL. Praha : Computer Press. 2007. 160 s. ISBN 978-80-251-1485-8 2. Jančařík, A. et al.: S počítačem do Evropy – ECDL. 2. vydanie. Praha : Computer Press, 2007. 152 s. ISBN 80-251-1844-3 3. Kolektív autorov: Sylabus ECDL verzia 5.0. [on-line] [citované 9.2.2010]. Dostupné na internete: < http://www.ecdl.sk/buxus/docs//interne_informacie/Sylabus_V5.0/20090630ECDL-SylabusV50_SK-V01_FIN.pdf > 4. Kalakay, R. et al: Informačné a komunikačné technológie - prezenčný kurz. [on-line] [citované 9.2.2010]. Dostupné na internete: < http://moodle.science.upjs.sk/course/view.php?id=90 >	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

LS - 60 študentov					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1087					
A	B	C	D	E	FX
37.63	33.76	15.92	7.45	3.5	1.75
Vyučujúci: Ing. Tomáš Polák, Mgr. Emília Sotáková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/IKIS/15	Názov predmetu: Iné knihy - iné svety
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: REGULAR STUDENTS: Seminar attendance is compulsory. The maximum number of absences is 2. In case that a student misses more than 2 seminar sessions, they will be awarded an FX-fail for the course, irrespective of their exam/presentation/essay results. Failing to attend the WEEK 1 introductory session is ALSO COUNTED AS AN ABSENCE. Assessment: 1. Active Participation (15%) Students are required to participate actively in class discussions after having studied the materials, which will be made available in advance. Students are required to prepare 3-5 discussion questions BEFORE EACH SEMINAR. Active participation in class discussions will amount to 15% of the final mark. 2. Reading Journal (40%) Throughout the semester, students are required to submit 4 reading journal entries, 250-500 words each, relating to one of the texts discussed during the seminars. The reading journals will amount to 40% of the final mark. Detailed instruction for writing the reading journals will be provided during the introductory session. 3. Credit Test (45%) Students will sit a short credit test in Week 10. The test will amount to 45% of the overall mark. There are NO RETAKES, therefore all students must be present during the Week 10 seminar. Grading scale: Mark % A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 - 0 EXTERNAL STUDENTS: Assessment: 1. Active Participation (20%)	

Students are required to participate actively in class discussions after having studied the materials, which will be made available in advance. Students are required to prepare 3-5 discussion questions BEFORE EACH SEMINAR. Active participation in class discussions will amount to 20% of the final mark.

2. Reading Journal (40%)

Throughout the semester, students are required to submit 2 reading journal entries, 500-750 words each, relating to one of the texts discussed during the seminars. The reading journals will amount to 40% of the final mark.

Detailed instruction for writing the reading journals will be provided during the introductory session.

3. Seminar Paper (40%)

Students are required to submit one seminar paper of 1500-2000 words. Paper topics and deadlines will be announced during the first seminar. Papers must conform to the guidelines of academic writing and must NOT be plagiarised. Plagiarised papers will be marked FX/0, without the possibility of rewriting.

Grading scale:

Mark %

A 93 – 100

B 86 – 92

C 78 – 85

D 72 – 77

E 65 – 71

FX 64 - 0

Výsledky vzdelávania:

This course aims at presenting the students with a new point of view on a topic as familiar as children's literature, and consequently attempts to encourage them to adopt a critical attitude towards all, even well-known and seemingly straightforward, areas of life. The course consists in analysing specific fairy tales and other texts falling under the category of "children's literature" in order to uncover the mechanisms which these texts employ to socialise children, reflect and/or influence family dynamics, construct identities, sustain traditional gender roles, or, on the contrary, deconstruct them.

Stručná osnova predmetu:

REGULAR STUDENTS

Course Content

WEEK 1: Introductory seminar, assessment, readings, content. How to write a two-sided reading journal. Adults reading literature for children.

WEEK 2: What is "children's literature?" Basic notions, historical overview, and the problem of "the canon of children's literature."

Readings: Lesnik-Oberstein, K. "What is children's literature? What is childhood?"; Watkins, T. "The Setting of Children's Literature: History and Culture"

WEEK 3: "The Impossibility of Innocence:" ideology in children's literature.

Readings: "ideology"; "innocence"; Winnie-the-Pooh (A. A. Milne)

WEEK 4: Critical approaches to children's literature: psychoanalysis, reader response theory, feminism.

Readings: "aesthetics"; "gender"; "theory"; Snow White, The Little Red Riding Hood, The Bloody Chamber (Angela Carter)

WEEK 5: Fairy tales and gender roles: constructing an ideal femininity.

Readings: "body"; "girlhood"; "tomboy"; Sleeping Beauty; The Famous Five (Enid Blyton)

WEEK 6: Fairy tales and gender roles: boyhood and masculinity?

Readings: "boyhood"; "identity"; Tarzan (Edgar Rice Burroughs); Harry Potter (J. K. Rowling); Captain Underpants (Dav Pilkey)

WEEK 7: Socialisation, family, education, and the purpose of children's literature.

Readings: "childhood"; "education"; Mrs. Piggie-Wiggle (Betty MacDonald), The Grimm brothers

WEEK 8: Children's literature and national identity.

Readings: "empire"; "postcolonial"; "race"; Little Henry and His Bearer (Mary Martha Sherwood); The Jungle Book (Rudyard Kipling)

WEEK 9: Subversive fairy tales. Stereotypical versus non-conformist identities in children's literature.

Readings: "censorship"; "queer"; "postmodernism"; Little Women (Louisa May Alcott); Matilda (Roald Dahl)

WEEK 10: Credit Test (Compulsory readings 30%, Studied concepts 70%)

WEEKS 11-14: NO CLASSES

All seminar texts will be available on UPJS OneDrive.

EXTERNAL STUDENTS

Course Content

Session 1 - MARCH:

What is "children's literature?" Basic notions, historical overview, and the problem of "the canon of children's literature." Readings: Lesnik-Oberstein, K. "What is children's literature? What is childhood?"; Watkins, T. "The Setting of Children's Literature: History and Culture"

Critical approaches to children's literature: psychoanalysis, reader response theory, feminism. Readings: "aesthetics"; "gender"; "theory"; Snow White, The Little Red Riding Hood, The Bloody Chamber (Angela Carter)

Socialisation, family, education, and the purpose of children's literature. Readings: "childhood"; "education"; Mrs. Piggie-Wiggle (Betty MacDonald), The Grimm brothers

Session 2 - APRIL:

Fairy tales and gender roles: girlhood and boyhood. Readings: "body"; "girlhood"; "tomboy"; "boyhood"; "identity"; Harry Potter (J. K. Rowling); Captain Underpants (Dav Pilkey), Sleeping Beauty; The Famous Five (Enid Blyton)

Subversive fairy tales. Stereotypical versus non-conformist identities in children's literature. Readings: "censorship"; "queer"; "postmodernism"; Little Women (Louisa May Alcott); Matilda (Roald Dahl)

Odporúčaná literatúra:

Bettelheim, Bruno: The Uses of Enchantment: The Meaning and Importance of Fairy Tales. Knopf Doubleday Publishing, 2010.

Cullingford, Cedric: Children's Literature and Its Effects: The Formative Years. London: Cassell, 1998

Haase, Donald (ed.): Fairy tales and Feminism. Detroit: Wayne State UP, 2004.

Hunt, Peter: An Introduction to Children's Literature. Oxford UP, 1994.

Hunt, Peter: Understanding Children's Literature. London: Routledge, 1999.

Lerer, Seth: Children's Literature: A Reader's History. Chicago: U of Chicago P, 2008.

Lesnik-Oberstein, Karin (ed): Children's Literature: New Approaches. New York: Palgrave Macmillan, 2004.

Levorato, Alessandra: Language and Gender in the Fairy Tale Tradition: A Linguistic Analysis of Old and New Story Telling. New York: Palgrave Macmillan, 2003.

Lukens, Rebecca J.: A Critical Handbook of Children's Literature. Pearson, 2012.

The Oxford Companion to Children's Literature. Oxford UP, 1999.

Stanford, J.A.: Responding to Literature. California: Mayfield Publishing Company, 1999.

Zipser, Jack: Fairy Tales and the Art of Subversion: The Classical Genre for Children and the Process of Civilization (2nd edition). New York: Routledge, 2006.
Compulsory reading:
Texts will be available on UPJS OneDrive.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 76

A	B	C	D	E	FX
5.26	13.16	31.58	15.79	30.26	3.95

Vyučujúci: Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/SZ/12		Názov predmetu: Jazykové kompetencie - rozvoj slovnej zásoby			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: testy podľa jednotlivých kompetencií 30% ; komplexný test-70% Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda slovnú zásobu z tematicky vymedzených oblastí štúdia (európske inštitúcie, ekonomika) na úrovni ovládania jazyka B2 Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky v štyroch základných kompetenciách (čítanie s porozumením, počúvanie s porozumením, písanie, ústny prejav).					
Stručná osnova predmetu: Detailná práca s textami z rôznych oblastí spoločenského diania rozšíri slovnú zásobu a jazykové zručnosti na požadovanú úroveň. Simulovanie reálnych situácií na základe činnostne zameraného prístupu. Nadobudnuté zručnosti budú následne aplikované na rozvíjanie receptívnych, interaktívnych a produktívnych kompetencií danej úrovne na základe konkrétnych deskriptorov súvisiacich s odborom štúdia.					
Odporúčaná literatúra: 1. Butašová, A., De Jaegher, D., Lasseur, P., & Leiková, T. (2009). Pedagogická dokumentácia z francúzskeho jazyka, úroveň B2. Bratislava: Štátny pedagogický ústav. 2. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky. (2006). Bratislava: Štátny pedagogický ústav. 3. Bentolila D´Alain. (2005). Vocabulaire. Paris: Le Robert & Nathan 4. Miquel, C. (2004) Vocabulaire progressif du français. Paris: Clé international					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 43					
A	B	C	D	E	FX
65.12	13.95	11.63	4.65	4.65	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/K/12	Názov predmetu: Jazykové spôsobilosti - konverzácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: hodnotenie zložiek a stratégií ústnej komunikačnej kompetencie v aktivite na seminári 60%; hodnotenie kompetencií pri výmene informácií a jazykovej spolupráci s učiteľom 30% Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent získa kompetencie ústnej interakcie opísané deskriptormi Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky na úrovni B1 a B2. Použijú sa deskriptory pre konverzáciu, formálnu diskusiu a schôdze, výmenu informácií a spoluprácu zameranú na dosiahnutie cieľa. Z komunikačných jazykových kompetencií sa použijú deskriptory fonologickej kompetencie. Pre sociolingválnu kompetenciu sa použijú deskriptory pre primeranosť prejavu, pre pragmatické kompetencie deskriptory pre prispôsobivosť, rozvoj tematických zložiek, koherenciu a kohéziu.	
Stručná osnova predmetu: Všetky zložky komunikatívnej kompetencie sa budú nacvičovať na súbore všeobecne zameraných tém (späťých predovšetkým s európskymi inštitúciami, právom a hospodárstvom) a vyústia do odpovedí na celý rad špecifických otázok. Vyučujúci postupne rozvíja slovnú zásobu a formálne jazykové prostriedky potrebné na to, aby študenti mohli viesť diskusiu. Súčasťou jazykových prostriedkov sa stanú okrem termínov aj ustálené slovné spojenia a metaforické pomenovania, ktoré sa frekventovane používajú v autenticknej komunikácii o téme.	
Odporúčaná literatúra: 1. Priebežné prehliadanie špecializovaných internetových stránok (banky otázok pre francúzštinu ako cudzí jazyk) aktualizované priebežne 2. EuroVoc, thésaurus multilingue de l'Union européenne : http://eurovoc.europa.eu/drupal/?q=fr 3. Fournier J. (1986), Le mot et l'idée, Ophrys, coll. Français 4. Grossman E., Irondelle B., Saurugger S. & Quermonne J.-L. (2001), Lexique du vocabulaire de l'Europe. Lexique de l'intégration européenne, Presses de Sciences Po, coll. Références 5. Miquel, C. (2001), Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices. Niveau avancé. Paris, Clé international 6. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky. (2006), Bratislava: Štátny pedagogický ústav	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 48					
A	B	C	D	E	FX
45.83	22.92	22.92	8.33	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Valentine Bidault					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JSIf/12	Názov predmetu: Jazykové spôsobilosti I (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktivita na seminároch 20 % priebežné písomné overovanie zručností 40 % Záverečné hodnotenie: Skúška : ústna skúška komunikačných schopností 40 % Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Komunikačné a všeobecné kompetencie na úrovni samostatného používateľa jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 4 hodiny týždenne sa zameriava na rozvoj jazykových kompetencií, komunikačných a všeobecných kompetencií, lexikálnej, fonologickej, syntaktickej vedomosti a zručnosti ako aj na schopnosť porozumieť komplexným textom a reagovať na konkrétne a abstraktné témy, schopnosť spontánneho a plynulého dorozumievania sa pri normálnom tempe. Schopnosť jasného a detailného prejavu na rôzne témy, vyjadrenie vlastného stanoviska k aktuálnym otázkam. Praktickým obsahom seminárov je kombinácia prezentácií, vysvetlení, cvičení a aplikačných činností, so začleňovaním učebných úloh a autentických písaných alebo hovorených textov.	
Odporúčaná literatúra: 1. Joelle, Paul : La grammaire par les exercices , Bordas, 2010 2. Bled, Eduard : Bled, Odette : Orthographe, grammaire, conjugaison, Hachettes, 2010 3. Grevisse, Maurice : Le bon usage, De Boeck, 2011 4. Grevisse, Maurice : Le petit grevisse, De Boeck, 2008 5. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, Štátny pedagogický ústav, 2006	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 57					
A	B	C	D	E	FX
28.07	29.82	21.05	8.77	10.53	1.75
Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková, Mgr. Martin Brtko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JSIIfr/12	Názov predmetu: Jazykové spôsobilosti II (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktívna účasť na seminároch 20 % písomné overenie jazykových zručností 30 % Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet; písomné overenie jazykových zručností 50 % Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Komunikačné a všeobecné kompetencie na úrovni samostatného používateľa jazyka.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodiny týždenne sa zameriava na zdokonaľovanie komunikačných, všeobecných a sociolingválnych kompetencií, s dôrazom na mediačné činnosti a stratégie, lexikálne, fonologické, syntaktické vedomosti a zručnosti ako aj na schopnosť porozumieť komplexným textom a jasného a presného prejavu na rôzne témy a schopnosť celkového operačného využitia jazyka v akomkoľvek komunikačnom kontexte vrátane využívania interkultúrnych kompetencií. Praktickým obsahom seminárov je kombinácia prezentácií, vysvetlení, cvičení a aplikačných činností so začleňovaním učebných úloh a autentických písaných alebo hovorených textov.	
Odporúčaná literatúra: 1. Joelle, Paul : La grammaire par les exercices , Bordas, 2010 2. Bled, Eduard; Bled, Odette : Orthographe, grammaire, conjugaison, Hachettes, 2010 3. Grevisse, Maurice : Le bon usage, De Boeck, 2011 4. Grevisse, Maurice : Le petit grevisse, De Boeck, 2008 5. Delaunay, Bénédicte; Laurent, Nicolas : Bescherelle, La grammaire pour tous, 2012 6. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky, Štátny pedagogický ústav, 2006	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 57					
A	B	C	D	E	FX
40.35	26.32	14.04	8.77	5.26	5.26
Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/COMPb/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti - kompozícia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Attendance and Participation: You may miss two classes without penalty. You will fail the course if you miss more than two classes or are late more than three times. Hopefully, you'll be eager to come and eager to speak up in class. If, however, you attend but are consistently mute and mysterious, I will lower your grade by one letter. Drafts, Deadlines, and Late Work: Throughout the course, I will encourage you to write multiple drafts of each paper. Writing multiple drafts will improve your writing and take some of the stress out of the final deadline. Ideally, you will have a first draft well before the deadline, so you should always be able to get something in on time. If a paper or draft is late, you may email it to me anytime, but I will reduce the grade by one letter per day. You must complete all of the assignments in order to pass. Continuous Assessment: You will write two, one page papers, a three page paper, and a six page final paper. There will also be occasional quizzes which will be worth ten percent of your grade. Assignment descriptions are posted on ffweb. For each paper, I will break down your overall grade into four categories: Concept, Structure, Language, and Documentation. On your final paper, if you receive an FX in any one of these four categories, you will fail the course. There is no final exam. Paper 1 10% A 93-100% Paper 2 10% B 86-92% Paper 3 30% C 78-85% Final 40% D 72-77% Quizzes 10% E 65-71%	
Výsledky vzdelávania: To teach grammatical and rhetorical forms, improve students' research and analytical skills, and clarify the conventions of academic discourse.	
Stručná osnova predmetu: Week 1 18.9 Introduction. Week 2 25.9 First assignment due. Writing process. Essay forms. Week 3 2.10 First assignment review. Clear sentences. What makes a good thesis? Week 4 9.10 Second assignment due. Research & Documentation. Week 5 16.10 Second assignment review. Research & Documentation. Week 6 23.10 Academic Argument Week 7 30.10 Free Day. Tutorial Week. Week 8 6.11 Outline of paper 3 is due. Discussion topic - Plagiarism. Week 9 13.11 Paper 3 due. Discussion topics - Using Paragraphs, sentences Week 10 20.11 Review of third paper.	

Week 11 27.11 Discussion topics - How to check your work. Week 12 4.12 Draft of final paper due. Peer Review of final paper. Week 13 11.12 Tutorial Week. Week 14 18.12 Tutorial Week. Final Paper due					
Odporúčaná literatúra: MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition, 2009. Website: http://owl.english.purdue.edu/ Additional material will be posted on ffweb. Please print these articles and bring them to class for discussion.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 108					
A	B	C	D	E	FX
18.52	33.33	33.33	8.33	3.7	2.78
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CONVb/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti - konverzácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among the groups are possible. In case you miss one class you are required to attend the class with a different group or excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. During the term students are expected to prepare presentations and speeches and actively participate in debates and discussions on topics listed in syllabus. Each presentation is marked according to the following scheme: 0-5 points for correct presentation of facts, information and research results in a certain topic, 0-5 points for use of academic word list, formal scientific language and language functions 0-5 points for correct use of grammar and use of English 0-5 points for presentation skills, pronunciation, voice, tone and overall impression Final marks are assigned according to the following scheme: A 100-93, B 92-86, C 85-78, D 77-72%, E 71-65, FX 64-0	
Výsledky vzdelávania: This course is an upper intermediate practicum for developing advanced speaking skills. The primary objective of the course is to prepare students for a successful BA and MA thesis defense. The course is designed to help students practice delivering prepared formal speeches to an audience; converse spontaneously in a group setting using academic English; learn how to converse across cultures both practically and philosophically; and review and learn grammar, pronunciation, and vocabulary relevant to the needs of an academic English speaker. The course is designed to develop and improve essential language skills on upper-intermediate level and increase students' language competence with a special focus on how to use academic language. The course introduces various	

academic topics and presents language functions, familiarizes students with new vocabulary, and provides systematic practice of idioms and collocations.

Stručná osnova predmetu:

1. INTRODUCTION TO ACADEMIC CONVERSATION, Language function: linking words
2. LANGUAGE AND COMMUNICATION, Language functions: quoting people, referring, certainty and uncertainty
3. MEDIA AND PROPAGANDA, Language functions: aim and purpose, explaining
4. FINE ARTS AND POPULAR ENTERTAINMENT, Language functions: comparing and contrasting, advantages and disadvantages
5. BUSINESS, BUYING AND SELLING, Language functions: listing and ordering, approximate, exact, decreasing and increasing, describing graphs
6. HUMAN RIGHTS, LAW AND LEGAL SYSTEMS, Language functions: explaining, showing and proving
7. GOVERNMENTS AND POLITICS, Language functions: giving opinions and reasons, making generalizations
8. RELIGION AND PHILOSOPHY, Language functions: agreeing and disagreeing, causes and effects
9. MORALS AND ETHICS, Language functions: giving examples, giving exceptions
10. SCIENCE, Language functions: study and research, subject and topics, related, unrelated
11. CULTURE, Language functions: problems and solutions, concluding

Odporúčaná literatúra:

1. PIXTON, Debra Westall, SALOM, Luz Gil: Academic and Professional Speaking, A manual for Effective Oral Communication in English, Editorial Universidad Politécnica De Valencia, ISBN: 84-9705-644-2

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
25.35	32.39	26.76	8.45	1.41	5.63

Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/VOCAb/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti - rozvoj slovnej zásoby
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous assessment: Students will be graded on active attendance and involvement, and two credit tests (in week 7 and week 11). Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. In case students miss three or more classes, they will not receive credits for the course no matter what the overall results are. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Being enrolled in the course means that you intend positively take and finish the course. Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. Credit tests - two credit tests (65% pass level) will take place in week 7 and week 11. There will be NO retake test for the students who failed one or more credit tests. The final grade will comprise the sum of gained points of both or more tests and the total sum must make minimum 65%. The credit tests will include vocabulary and exercises similar to those done during the seminar sessions and home preparation. Final assessment: The final grade for the course will be based on the following grading scale. A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: The main aim of this course is to develop and improve English vocabulary in the classroom with intermediate to upper-intermediate/advanced level students, and to increase their language competences with a special focus on some aspects of vocabulary learning. The course aims to help to learn new words and word combinations, functioning as meaningful units with a fixed or semi-	

fixed form (collocations, phrasal verbs, idioms), and to show that the words can play different roles in a text, and can express a variety of meanings. Contextually based learning is of great importance, and various sources are suggested.

Stručná osnova predmetu:

The course introduces various interesting aspects of English vocabulary learning. It revises useful points of English vocabulary (word classes/families, multi-word units, homonyms, synonyms and antonyms, etc.), familiarizes students with the ways new words are coined, learned, and presented.

WEEK1:

Introduction to the course

General Knowledge Quizz

WEEK2:

Talking about Yourself (English Vocabulary in Use, 13)

Character and Behaviour (English Collocations in Use, 17)

Topic Vocabulary: People

WEEK3:

Relationships: Positive Aspects AND Problems (English Vocabulary in Use, 15-16)

Taboo Conversation Topics: Questions you can't ask

Topic Vocabulary: Relationships

WEEK4:

Education: Debates and issues (English Vocabulary in Use, 12)

Politically Incorrect Jokes: Is it OK to joke about disabled people, religion, death?

Freedom of the Press

Topic Vocabulary: Thinking and Learning 1

WEEK5:

World Views: Ways of Thinking (English Vocabulary in Use, 41)

National Stereotypes: "They are lazy and dishonest" Blind prejudice, or is there some truth in stereotypes?

Topic Vocabulary: Thinking and Learning 2

WEEK6:

The News: Gathering and Delivering AND Newspaper Headline Language (English Vocabulary in Use, 54, 100)

Is This News?: What is the News for? To provide facts or to shock and entertain?

Topic Vocabulary: Communication and the Media

WEEK7:

Credit test

WEEK8:

Tutorials

WEEK9:

Authorities: Customs and Police (English Vocabulary in Use, 40)

Immigration and Racism: How do You feel about people from other countries coming to live in yours?

Rules Quizz

Topic Vocabulary: Power and Social Issues

WEEK10:

Other Englishes: Language of Gender, Age and Social Class (English Vocabulary in Use, 98-99)

Swearing: Is it OK to swear? What swear words do/could YOU use?

Are you a Woman or a Man Quizz

Topic Vocabulary: Power and Social Issues

WEEK11:

National Stereotypes Idiom Quizz WEEK 12: Credit Test 2 WEEK 13: Tutorials WEEK 14: Tutorials					
Odporúčaná literatúra: Recommended books/sources: Michael McCarthy, Felicity O'Dell (2002): English Vocabulary in Use. Advanced. CUP Michael McCarthy, Felicity O'Dell (2000, second edition): English Collocations in Use. Advanced. CUP Michael McCarthy, Felicity O'Dell (second edition): English Idioms in Use. Advanced. CUP Evans, Virginia (1995, 2004): Round up 6. Upper-intermediate. Longman. Materials given by the lecturer can be found on Google disc, the access to which will be provided by the lecturer. Useful links: http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/newsenglish/witn/2006/html www.bbclearningenglish.com http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/radio/specials/1728_uptodate					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 199					
A	B	C	D	E	FX
31.16	18.59	19.1	12.06	10.05	9.05
Vyučujúci: Mgr. Martina Martausová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JAZZ1b/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti 1 - anglický jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. Students are allowed to miss two classes at the most. Should they miss three or more classes, they will not receive credits for the course no matter what their overall results are on tests. Students must be on time for class or they will be marked as absent. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. They are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should they fail to bring their own copy or a completed home assignment for a particular seminar, they will be marked as absent. 3. CONTINUOUS ASSESSMENT – Language skills (LS) as a subject comprises 3 parts (1- reading and speaking, 2- listening and vocabulary, 3- grammar) . Students will take 2 credit tests, presumably during tutorial weeks. The date of the test may change. All three parts of the subject will be included in the tests and they will be tested on the same day; however, each part will be considered separately. At the end of the semester , within each part of LS separately, your partial scores will be calculated based on the results of partial credit tests. Final assessment and evaluation: The student will receive final credits when getting minimum mark set for their study group for each of the three parts of Language skills (LS). In such case the final credits will be calculated as an average of all percentage results from all LS parts. If students fail one part of LS, they fail the whole subject and cannot receive any credits. There will not be any re-take tests for those who failed to achieve the pass level. FINAL EVALUATION : Scale for BASb and BASb (komb) double majors: A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less Scale for RSb:	

A 90-100% B 80-89% C 79-70% D 60-69% E 50-59% FX 49 and less Scale for AJEIEb and AJEIEb komb: A 94-100% B 89-93% C 83-88% D 77-82% E 70-76% FX 69 and less Should you have any questions on the above explained forms of assessment, address them to your individual lecturer at the beginning of the semester.
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: To develop and improve essential language skills on advanced level(listening, speaking, reading, writing) and increase students' language competence with a special focus on how to use real language. The course introduces various interesting topics, revises useful points of English grammar (verbs, nouns, pronouns, articles, linking words, determiners, conditionals, reported speech, etc.) and language functions, familiarises students with word formation, new vocabulary, provides systematic practice of phrasal verbs, prepositional phrases, idioms.
Stručná osnova predmetu: Topics for Reading, Listening and Speaking: Language & Linguistics British Culture American Culture Theatre & Entertainment Education & Research Social Issues & Philosophy War & Peace; Terminology of Diplomacy Economy & Management Science & Technology Topics for Grammar: Terminology Verb forms, Present tenses Past tenses Future tenses Questions and Short answers Conditionals and Wishes Unreal Past Modal verbs Passive voice and Causative Course outline: Week 1: Introductory lesson

Week 2: Listening & Vocabulary 1 Reading & Speaking 1 Grammar 1 Week 3: Listening & Vocabulary 2 Reading & Speaking 2 Grammar 2 Week 4: Listening & Vocabulary 3 Reading & Speaking 3 Grammar 3 Week 5: Listening & Vocabulary 4 Reading & Speaking 4 Grammar 4 Week 6: Listening & Vocabulary 5 Reading & Speaking 5 Grammar 5 Week 7: Tutorials - CREDIT TEST 1 Week 8: Listening & Vocabulary 6 Reading & Speaking 6 Grammar 6 Week 9: Listening & Vocabulary 7 Reading & Speaking 7 Grammar 7 Week 10: Listening & Vocabulary 8 Reading & Speaking 8 Grammar 8 Week 11: Listening & Vocabulary 9 Reading & Speaking 9 Grammar 9 Week 12: Consultations/Revision Week 13 : Tutorials - CREDIT TEST 2 Week 14: Tutorials Detailed information for each week can be found on http://kosice.upjs.sk/~ffweb or obtained from individual lecturers.																	
Odporúčaná literatúra: Evans, Virginia (1995, 2004): Round up 6. (upper-intermediate). Longman. Hais, Karel. (1991): Anglická gramatika. SPN. McCarthy - O'Dell. (2008): Academic Vocabulary in Use. CUP. Swan, Michael. (any edition): Practical English Usage. Oxford. Mann, Malcolm and Taylore-Knowles, Steve. (2008): Destination C1& C2. Macmillan.																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický																	
Poznámky: Each student MUST have their own copy of materials at class otherwise s/he will be marked absent.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 701 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>1.43</td><td>6.13</td><td>18.12</td><td>16.55</td><td>11.98</td><td>45.79</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	1.43	6.13	18.12	16.55	11.98	45.79
A	B	C	D	E	FX												
1.43	6.13	18.12	16.55	11.98	45.79												
Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Eva Simková, Mgr. Zuzana Solejová, Mgr. Lýdia Desiatniková, Mgr. Zuzana Eperješiová, Mgr. Veronika Nogolová, Mgr. Jana Trebuňová																	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JAZZ2b/15	Názov predmetu: Jazykové zručnosti 2 - anglický jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 6 Za obdobie štúdia: 84 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. Students are allowed to miss two classes at the most. Should they miss three or more classes, they will not receive credits for the course no matter what their overall results are on tests. Students must be on time for class or they will be marked as absent. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. They are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should they fail to bring their own copy or a completed home assignment for a particular seminar, they will be marked as absent. 3. CONTINUOUS ASSESSMENT – Language skills 2 (LS2) as a subject comprises 4 parts (1& 2 - reading & speaking, 3- listening , 4- grammar) . Students will take 2 credit tests, presumably during tutorial weeks. The date of the test may change. The three parts (reading, listening and grammar) of the subject will be included in the tests and speaking will be tested orally, and they will be tested presumably on the same day; however, each part will be considered separately. At the end of the semester, within each part of LS2 separately, your partial scores will be calculated based on the results of partial credit tests and speaking part. In order to pass one part of LS2, students need to score minimum pass mark as set for their study group. Final assessment and evaluation: The student will receive final credits when getting minimum pass mark as set for respective study groups for each of the four parts of LS2. In such case the final credits will be calculated as an average of all percentage results from all LS2 parts. If students fail one part of LS2, they fail the whole subject and cannot receive any credits. There will not be any re-take tests for those who failed to achieve the pass level. FINAL EVALUATION : Scale for BASb and BASb (komb) double majors: A 93-100% B 86-92% C 78-85%	

D 72-77%
E 65-71%
FX 64 and less
Scale for RSb:
A 90-100%
B 80-89%
C 79-70%
D 60-69%
E 50-59%
FX 49 and less

Scale for AJEIEb and AJEIEb komb:

A 94-100%
B 89-93%
C 83-88%
D 77-82%
E 70-76%
FX 69 and less

Should you have any questions on the above explained forms of assessment, address them to your individual lecturer at the beginning of the semester.

Výsledky vzdelávania:

Aims and objectives:

To develop and improve essential language skills on advanced level(listening, speaking, reading, writing) and increase students' language competence with a special focus on how to use real language.

The course introduces various interesting topics, revises useful points of English grammar (verbs, nouns, pronouns, articles, linking words, determiners, conditionals, reported speech, etc.) and language functions, familiarises students with word formation, new vocabulary, provides systematic practice of phrasal verbs, prepositional phrases, idioms.

Stručná osnova predmetu:

Topics for Reading, Speaking, Listening:

1. Language and communication
2. Culture and Traditions of the UK and the USA
3. Media, Advertisement, Propaganda
4. Aesthetics, Fine Arts vs. Pop Culture
5. Literature and Literary criticism
6. Money matters & Consumerism
7. Philosophy and History of Thinking
8. Politics
9. Law, Human Rights Activists, Discrimination vs. Emancipation

Topics for Grammar:

Non-finite verb forms

Reported speech

Word order, Emphatic structures, Inversion

Clauses and Linking

Nouns, Word formation

Articles

Adjectives, Adverbs, Comparison

Pronouns, Determiners

Detailed information for each week will be provided by individual lecturers. Course outline: Week 1: Introductory lesson Week 2: Listening & Vocabulary 1 Reading & Speaking 1 Grammar 1 Week 3: Listening & Vocabulary 2 Reading & Speaking 2 Grammar 2 Week 4: Listening & Vocabulary 3 Reading & Speaking 3 Grammar 3 Week 5: Listening & Vocabulary 4 Reading & Speaking 4 Grammar 4 Week 6: Listening & Vocabulary 5 Reading & Speaking 5 Grammar 5 Week 7: Listening & Vocabulary 6 Reading & Speaking 6 Grammar 6 Week 8: TUTORIAL - CREDIT TEST 1 Week 9: Listening & Vocabulary 7 Reading & Speaking 7 Grammar 7 Week 10: Listening & Vocabulary 8 Reading & Speaking 8 Grammar 8 Week 11: Listening & Vocabulary 9 Reading & Speaking 9 Grammar 9 Week 12: Consultations/Revision Week 13 : Tutorials - CREDIT TEST 2 Week 14:					
Odporúčaná literatúra: Evans, Virginia (1995, 2004): Round up 6. (upper-intermediate). Longman. Hais, Karel. 1991. Anglická gramatika. SPN. McCarthy - O'Dell. 2008. Academic Vocabulary in Use. CUP. Swan, Michael. 1980. Practical English Usage. OUP. Thomson, A.J. - Martinet, A.V.1960, 1997. A Practical English Grammar. OUP. Mann, Malcolm - Taylore-Knowles, Steve. 2007. Destination C1&C2. Macmillan. Quirk , Randolph – Greenbaum, Sidney. 1973. A University Grammar of English. Longman.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky: Each student MUST have their own copy of materials at class otherwise s/he will be marked absent.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 497					
A	B	C	D	E	FX
2.21	11.27	27.97	24.75	9.05	24.75

Vyučujúci: Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Veronika Nogolová, Mgr. Zuzana Eperješiová, Mgr. Petra Filipová, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD.
--

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
--

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/KP/12		Názov predmetu: Kreatívny písomný prejav			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: dva testy zamerané na hodnotenie zložiek a stratégií písomnej komunikačnej kompetencie - každý test 50% Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Študent získa komunikačnú kompetenciu v písomnom prejave a skúsenosť s experimentovaním a novými spôsobmi tvorenia písomného prejavu. Výsledky opisujú deskriptory Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky pre samostatný autorský písomný prejav na úrovni B1 a B2.					
Stručná osnova predmetu: Práca so súborom námetov so "zadaným obmedzením". Môže to byť napr. rozprávanie o udalosti, vymyslený príbeh, opätovne napísaný text, text doplnený o vynechané časti, napodobovanie istého typu alebo štýlu písomného prejavu či napísanie textu podľa vopred stanovených požiadaviek a obmedzení. Okrem praktického precvičovania písomného prejavu predmet rozvíja predstavivosť študentov a dynamizuje ich vlastný štýl a zvyšuje adekvátnosť a presvedčivosť ich produkcie.					
Odporúčaná literatúra: 1. Carpentier J. (2009), L'écriture créative : 80 exercices pour libérer sa plume et oser écrire !, Eyrolles 2. Revue Pratiques, n°89 : " Ecriture et créativité " 3. Spiess F. (2004), Embarquement immédiat. Se lancer dans l'écriture, CNDP - Gallimard					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 16					
A	B	C	D	E	FX
37.5	31.25	25.0	6.25	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Valentine Bidault					

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/KP/12	Názov predmetu: Kurz prežitia-survival
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 36s Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie Záverečné hodnotenie: Priebežné plnenie všetkých úloh v rámci kurzu.	
Výsledky vzdelávania: Študent sa oboznamuje so zásadami bezpečného pobytu a pohybu v extrémnom prostredí prírody, osvojuje si teoretické vedomosti a praktické zručnosti spojené s riešením mimoriadnych a náročných situácií spätých so zachovaním ľudského života a minimalizáciou poškodenia zdravia. Rozvíja tímovú spoluprácu, disponuje zručnosťou odolávať a čeliť situáciám vedúcim k získaniu zážitkov spojených s prekonávaním prekážok.	
Stručná osnova predmetu: Prednášky: 1. Zásady správania a bezpečnosti pri pohybe a pobyte v neznámom horskom prostredí 2. Príprava a vedenie túry 3. Objektívne a subjektívne nebezpečenstvo v horskom prostredí 4. Zásady hygieny a prevencie poškodenia zdravia v extrémnych podmienkach Cvičenia: 1. Pohyb v teréne, orientácia a navigácia v teréne (buzoly, GPS) 2. Príprava improvizovaných spôsobov prenocovania 3. Úprava vody a príprava potravín.	
Odporúčaná literatúra: 1. Darman, P. (1997). Jak přežít v extrémních podmínkách. Frýdek-Místek: Alpress. 2. Dylavský, I. (1997). Pohybový systém a zátěž. Praha: Grada. 3. Hošek, V. (2003). Psychologie odolnosti. Praha: Karolinum. 4. Junger, J. a kol. (2002). Turistika a športy v přírodě. Prešov: FHPV PU. 5. McManners, H. (1996). S batohem na zádech: jak přežít v přírodě. Bratislava: Slovo. 6. Němec, J. (2003). Jak přežít: příručka. Praha.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov	
Celkový počet hodnotených študentov: 365	
abs	n
44.38	55.62
Vyučujúci: MUDr. Peter Dombrovský, Mgr. Marek Valanský	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KKF/LJFL/10		Názov predmetu: Latinský jazyk pre filológov			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test na záver semetra, minimálna hodnota 60 %					
Výsledky vzdelávania: Rozvoj lingvistických zručností (komparatívne štúdium gramatických javov analytického a syntetického typu jazyka). Čítanie a porozumenie jednoduchých latinských textov, vetný rozbor, pochopenie interlingválnych vzťahov medzi latinským a anglickým jazykom / nemeckým – podobnosti a odlišnosti.					
Stručná osnova predmetu: Výslovnosť latinského jazyka, základná latinská gramatická terminológia uplatňujúca sa aj pri štúdiu ostatných jazykov. - Menná flexia: latinské substantíva, adjektíva a pronomína - Pojem deklinácia a komparácia – porovnanie s anglickou / nemeckou mennou flexiou - Slovesná flexia: latinské sloveso, pojem konjugácie, základné časy – indikatív prezenta, imperfekta,- sloveso esse					
Odporúčaná literatúra: Učebnice: Špaňár J., Kettner, J. Latinčina pre gymnáziá. Bratislava 1998. Špaňár, J., Horecký, J.: Latinská gramatika. Bratislava 1993. Doplňková literatúra: Barandovská-Frank, V.: Latina jako mezinárodní jazyk. Praha 1995					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 47					
A	B	C	D	E	FX
31.91	23.4	14.89	6.38	6.38	17.02
Vyučujúci: doc. PhDr. František Šimon, CSc., doc. Mgr. Jana Balegová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/LKSp/13	Názov predmetu: Letný kurz-splav rieky Tisa
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 36s Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie Záverečné hodnotenie: Ovládanie plavidla na vodnom toku (absolvoval/neabsolvoval).	
Výsledky vzdelávania: Študent má vedomosti o plavidlách (kanoe) a ich ovládaní na vodnom toku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Hodnotenie obtiažnosti vodných tokov 2. Bezpečnostné zásady pri splavovaní vodných tokov 3. Zostavovanie posádok 4. Praktický výcvik s nenaloženým kanoe 5. Nosenie kanoe 6. Položenie kanoe na vodu bez dotyku s brehom 7. Nastupovanie 8. Vystupovanie 9. Vyberanie plavidla z vody 10. Kormidlovanie a) technika vypáčenia (na rýchlych tokoch), b) technika odťahovania. 11. Prevrátenie 12. Povely	
Odporúčaná literatúra: 1. Junger, J. a kol. (2002). Turistika a športy v prírode. Prešov: FHPV PU v Prešove 2. Stejskal, T. (1999). Vodná turistika. Prešov: PU v Prešove.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov	
Celkový počet hodnotených študentov: 142	
abs	n
41.55	58.45
Vyučujúci: Mgr. Peter Bakalár, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/RSb/ MFEM/15		Názov predmetu: Moderné feminity			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: H Continuous assessment: presentation of an essay Final assessment: group project					
Výsledky vzdelávania: It is the aim of the course to introduce students to and subsequently analyse the modern perception of gender identity, namely of femininity, in contemporary society.					
Stručná osnova predmetu: Traditional and modern perceptions of femininity Men's femininity Feminine identity formation					
Odporúčaná literatúra: Beasley, C. (2005). Gender and Sexualities: Critical Theories, Critical Thinkers. London: Sage Publications Ltd. Jackson, S. & Scott, S. ed. 1996. Feminism and Sexuality: A Reader. New York: Columbia University Press. Jackson, S. & Scott, S. ed. 2002. Gender: A Sociological Reader. New York: Routledge.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 79					
A	B	C	D	E	FX
65.82	12.66	2.53	2.53	2.53	13.92
Vyučujúci: Mgr. Petra Filipová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/USMMb/15	Názov predmetu: Médiá USA - Americký film
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: Students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. Should students miss three or more classes, they will not receive credits for the course no matter what their overall results are. Students are also expected and required to actively participate in each lesson (active participation = participation in discussions based on having read required texts and watched required films). Each student will be also asked to present an essay (analysis) on one of five different topics chosen by the lecturer at the beginning of the semester. Deadlines for essays will be scheduled throughout the semester and the best essays will be presented by students during the final session devoted to presentations at the very end of the term. If a student fails to provide an essay by the predetermined deadline, he/she will not receive credits. To complete the course, students are also required to successfully pass a test at the end of the course. Final assessment: Final grade will be calculated as a sum of score for assignment(s) - essay (50%), test (50%). (No assignment, plagiarism and other unacceptable practices will be awarded 0 points.) FINAL EVALUATION : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: Course content: The course presents an overview of American cinema, focusing primarily on Hollywood production (both classic and contemporary). Covered topics include Hollywood style, film techniques, studio and star system, and the analysis of their relationship to society. Aims and objectives: The main objective of this course is to provide students with a set of information that will help them develop and/or improve essential analytical skills in interpreting contemporary American cinema.	

The course will enable students to acquire knowledge of major developments in American cinema, from silent films to the present day cinema, and explore their connections with broader socio-historical context. It also attempts to increase students' appreciation of diverse styles and genres, as well as help them recognize how some of the popular genres express social and cultural tensions. One of the main aims of this course, however, is to enable students question their own role as passive spectators and increase their ability to watch films actively and critically.

Stručná osnova predmetu:

Week 1: Introduction

Week 2: What is American Cinema?

Reading:

Bazin, Andre. The Myth of Total Cinema in What is Cinema. London: University of California Press, 1967. 27-32

Monaco, Paul, A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema. Plymouth: Scarecrow Press. 2010. 3-8

Films:

The Birth of a Nation, D.W. Griffith (1915)

Week3: Silent Film

Films:

The Docks of New York, Josef Von Sternberg (1928)

The Street Angel, Frank Borzage (1928)

Week 4: Classical Hollywood / Sound and Color

Reading:

Higgins, Scott. Harnessing the Technicolor Rainbow: Color Design in the 1930s. Austin: University of Texas Press. 2007. 39-47.

Films:

The Ghost Ship, Mark Robson (1943), The Adventures of Robin Hood, Michael Curtiz, William Keighley (1938)

Week 5: Classical Hollywood / Genre

Reading:

Monaco, Paul, A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema. Plymouth: Scarecrow Press. 2010. 39-41

Films:

Sunset Boulevard, Billy Wilder (1950) , It Happened One Night, Frank Capra (1934), The Searchers, John Ford (1956)

Week 6: Classical Hollywood / Narrative + Star system

Reading:

The Actantian Model, PDF

Monaco, Paul, A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema. Plymouth: Scarecrow Press. 2010. 30-32

Films:

It's a Wonderful Life, Frank Capra (1946) It Happened One Night, Frank Capra (1934)

Week7: Tutorial

Week 8: Discussion: Citizen Kane, Orson Welles (1955)

Reading:

Monaco, Paul, A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema. Plymouth: Scarecrow Press. 2010. 75-80

Week 9: Post-classical and New Hollywood

Reading:

Horwath, Alexander. *The Impure Cinema: New Hollywood 1967-1976*. 1st edition. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2004. 9-17. Print.

Films:

Bonnie and Clyde, Arthur Penn (1967), Jaws, Steven Spielberg (1975)

Week 10: 1980s, 90s and beyond

Reading:

Monaco, Paul, *A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema*. Plymouth: Scarecrow Press. 2010. 269-271

Films:

Do the Right Thing, Spike Lee (1989), Dead Man, Jim Jarmush (1995)

Week 11: End-of-term essay questions

Week 12: Essay

Week 13: Presentations

Week 14:

Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Required Reading:

BAZIN, Andre. *The Myth of Total Cinema in What is Cinema*. London: University of California Press, 1967. 27-32

MALTBY, Richard. *Hollywood Cinema*. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. Selected chapters.

BORDWELL, David. „Intensified Continuity Visual Style in Contemporary American Film.“ *Film Quarterly*. Volume 55.No. 3 (Spring) (2002): 16-28. Web. 28 Jan. 2014. <<http://www.jstor.org/stable/10.1525/fq.2002.55.3.16>>.

HORWATH, Alexander. *The Impure Cinema: New Hollywood 1967-1976*. 1st edition. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2004. 9-17. Print.

RAY, Robert B. 1985. *Hollywood and Ideology*. In HILL, John and GIBSON, Pamela (eds.). *American Cinema and Hollywood: Critical Approaches*. 1st edition. Oxford: Oxford University Press. 2000, pp. 137-138. Print.

Recommended literature:

BORDWELL, David, THOMPSON, Kristin and STAIGER, Janet. 2002. *The Classical Hollywood Cinema: Film Style and Mode of Production to 1960*. 6th edition. London: Routledge. 2002.

ELSAESSER, Thomas. 2012. *The Persistence of Hollywood*. New York: Routledge. 2012.

ELSAESSER, Thomas, and BUCKLAND, Warren. 2002. *Studying Contemporary American Film*. New York: Oxford University Press. 2002.

ELSAESSER, Thomas, HORWATH, A., and KING, N. (eds.). 2004. *The Last Great American Picture Show*. Amsterdam: Amsterdam University Press. 2004.

HAYWARD, Susan. 2000. *Cinema Studies: The Key Concepts*. 2nd edition. London: Routledge. 2000, pp. 190-195.

HILL, John and GIBSON, Pamela (eds.). *American Cinema and Hollywood: Critical Approaches*. 1st edition. Oxford: Oxford University Press. 2000,

RAY, Robert B. 1985. *A Certain Tendency of the Hollywood Cinema: 1930-1980*. Princeton: Princeton University Press. 1985.

MONACO, Paul, *A History of American Movies: A Film-by-Film Look at the Art, Craft, and Business of Cinema*. Plymouth: Scarecrow Press. 2010.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

List of films:

Classical Hollywood / Sound and Color: The Adventures of Robin Hood, Michael Curtiz, William Keighley (1938) Sunset Boulevard, Billy Wilder (1950) It Happened One Night, Frank Capra (1934) Citizen Kane, Welles (1941) Post-classical and New Hollywood: Bonnie and Clyde, Arthur Penn (1967) Jaws, Steven Spielberg (1975) Do the Right Thing, Spike Lee (1989) Dead Man, Jim Jarmush (1995)					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 88					
A	B	C	D	E	FX
54.55	18.18	9.09	9.09	6.82	2.27
Vyučujúci: Mgr. Martina Martausová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKMMb/15	Názov predmetu: Médiá Veľkej Británie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous assessment: 100 %: 1, The course work (activity and reports) represents 50 % of your continuous assessment. Activity: Each of you is expected to read and analyse the class materials before the lesson, to bring and use them in our seminars, to contribute actively to seminar discussions by presenting information, ideas and comments. Report: Each student must give a short report on the material assigned by the teacher. You will be given the information about sources and specific tasks in advance. You should mainly focus on essential approaches and theories, explaining them to your peers. These presentations should not be essays which you read out, but should present new or important information in a manner which your peers will be able to absorb. 2, Individual /pair project represents 50 % of your continuous assessment. You will be assigned a specific task (e.g. analysis of media product, case analysis, etc.) on which you will work on your own /in pairs. You will present your project outcomes to the rest of the class. Final assessment: 100% continuous assessment. FINAL EVALUATION Mark points % A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: General introduction to subject of mass media in Britain, the most important aspects of functioning of mass media in British society, analysis of various media and their products, their importance, functions, discourses and aspects, how these operate within contemporary British and Slovak societies.	

Stručná osnova predmetu:

Course content:

Week 1: Introduction to the course. Course organisation.

Week 2: Media and society. Status, functions, influences and changes.

Week 3: British media.

Week 4: News journalism in Britain - print and broadcast news.

Week 5: Advertising in Britain - in print and broadcast media.

Week 6: British sitcom.

Week 7: British soap opera. British reality show.

Week 8: Tutorials.

Week 9: Reading week. Project presentation preparation.

Week 10: Presentations.

Week 11: Presentations.

Week 12: Presentation.

Weeks 13: Tutorials.

Weeks 14: Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Recommended texts:

ALLAN, Robert C. (editor). 1995. To Be Continued... : Soap Operas around the World. 1st ed. London; New York : Routledge, 1995. 398 p. ISBN 0-415-11007-6.

CARTER, Cynthia – BRANSTON, Gill – ALLEN, Stuart (editors). 1998. News, Gender and Power. 1st ed. London; New York : Routledge, 1998. 298 p. ISBN 0-415-17016-8.

COOK, Guy. 1992. The Discourse of Advertising. 1st ed. London; New York : Routledge, 1992. 250 p. ISBN 0-415-04171-6.

DINES, Gail – HUMEZ, Jean M. (editors). 1995. Gender, Race and Class in Media : A Text-Reader. 1st ed. Thousand Oaks; London; New Delhi : Sage, 1995. 648 p. ISBN 0-8039-5164-7.

EDGINTON, Beth – MONTGOMERY, Martin. 1996. The Media. 1st ed. London : The British Council, 1996. 155 p. ISBN 0-86355-177-7.

FISKE, John. 1987. Television Culture. 1st ed. London; New York : Routledge, 1987. 353 p. ISBN 0-416-92440-9.

FULTON, Helen at al. 2005. Narrative and Media. 1st ed. Melbourne; New York : Cambridge University Press, 2005. 329 p. ISBN 0-521-61742-1.

MIRZOEFF, Nicholas (editor). 1998b. The Visual Culture Reader. 1st ed. London; New York : Routledge, 1998. 530 p. ISBN 0-415-14134-6.

TOMAŠČIKOVÁ, Slávka. 2005. Television News Discourse : Textbook for Mass Media Communication Courses [online]. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2005. 113 p. [cit. 2007-06-10]. Available at: <<http://www.pulib.sk/elpub/FF/Tomascikova1/index.htm>> ISBN 80-8068-393-X.

BASSNETT, Susan (ed). 1997. Studying British Cultures. 1st wd. London : Routledge, 1997.

SPITTLES, Brian. 1995. Britain since 1960. 1st ed. London : Macmillan, 1995.

Briggs, A. and Burke, M. A Social History of the Media. Polity, London, 2002.

McNair, B. News and Journalism in the UK. Routledge, London, 1996.

Seymour-Ure, C. The British Press and Broadcasting since 1945. Blackwell, London, 1994.

Negrine, R. Politics and Mass Media in Britain. Routledge, London, 1992.

Lowell, T. Television Situation Comedy. 1999.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 8					
A	B	C	D	E	FX
37.5	37.5	25.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci:					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KGER/NJFj1/06	Názov predmetu: Nemecký jazyk pre filológov I
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 2 kontrolné písomné práce počas semestra; záverečná písomná práca	
Výsledky vzdelávania: Schopnosť komunikácie v písomnej i ústnej forme na úrovni pokročilých jazykových znalostí a zručností v študijnom odbore filológia	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do štúdia odborného jazyka 2. Komunikácia v súkromnom a profesijnom živote (cvičenia: odlučiteľné a neodlučiteľné predpony slovies) 3. Písomná komunikácia: životopis, žiadosť o zamestnanie, reklamácia (cvičenia: slovesný čas) 4. Makroštruktúra písomných dokumentov (cvičenia: slovesný rod) 5. Písomka: kontrolný test z nadobudnutých jazykovo-komunikačných zručností 6. Naš svet na prahu tretieho tisícročia: životné prostredie, vedecký pokrok (cvičenia: slovesné konštrukcie) 7. Školský systém u nás a v Nemecku (cvičenia: predložky s 3. a 4. pádom) 8. Univerzity u nás a v Nemecku. Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach (cvičenia: rod podstatných mien, zemepisné mená) 9. Masmediálna komunikácia a verejná mienka. Rôznorodosť médií. Reklama ako manipulačný prostriedok (cvičenia: skloňovanie podstatných mien) 10. Rodina a osobné šťastie (cvičenia: skloňovanie prídavných mien) 11. Multikultúrna spoločnosť (cvičenia: stupňovanie prídavných mien) 12. Predsudky a stereotypy v slovenskej a nemeckej kultúre (cvičenia: väzby slovies, substantív a adjektív) 13. Písomka: kontrolný test z nadobudnutých jazykovo-komunikačných zručností 14. Študijný odbor filozofia a etika. Moje povolanie (záverečné preverenie nadobudnutých jazykovo-komunikačných zručností)	
Odporúčaná literatúra: 1. DITTELOVÁ, E. - ZAVATČANOVÁ, M.: Einführung in das Studium der deutschen Fachsprache. Košice: ES UPJŠ, 2000	

2. KNAACK, W. - KUHN, M. - LAUDEL, H. - WALLRABENSTEIN, W.: Reden, Schreiben, Rechnen. Hamburg: Xenos, 1984
3. KOZMOVÁ, R. - BERGLOVÁ, E. - FORMÁNKOVÁ, E. - MAŠEK, M.: Moderná gramatika nemčiny. Bratislava: Fraus, 2003, 312 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 153

A	B	C	D	E	FX
45.1	19.61	18.3	8.5	3.92	4.58

Vyučujúci: Mgr. Andreas Schiestl

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KGER/NJF2/06		Názov predmetu: Nemecký jazyk pre filológov II			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 2					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety: KGER/NJFj1/06					
Podmienky na absolvovanie predmetu: 1 kontrolná písomná práca Záverečná písomná práca					
Výsledky vzdelávania: Druhý stupeň jazykovej výučby sa sústreďuje na kvalitatívne vyšší stupeň jazykovej prípravy v písomnej aj v ústnej forme s prihliadnutím na študovaný odbor					
Stručná osnova predmetu: Reforma nemeckého pravopisu, Všeobecný a odborný cudzí jazyk, Reč tela, Flexibilný pracovný čas, Na pracovnom úrade-prihlasovací formulár, Nemecké menšiny vo svete, Zahraniční študenti v Nemecku, Všeobecné skratky& a skratky firiem, Vplyv angličtiny na nemčinu - Nové slová z angličtiny v nemčine, Hľadanie si zamestnania-Plány pre budúcnosť, Telefonovanie, Pristáhovalci v Nemecku a ich jazyková kultúra.					
Odporúčaná literatúra: Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Max Hueber Verlag 2008. Ismaning. Deutschland. Duden: Die deutsche Rechtschreibung. 24. Auflage. Band 1. Mannheim 2006 Häusler/Scherling/Häublein: Stellensuche. Bewerbung. Kündigung. Langenscheidt 2003. Baustein 3. Berlin. München. Nourse, K./Schicker, C.: Fokus Deutsch. Oxford University 1998.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 69					
A	B	C	D	E	FX
46.38	13.04	10.14	5.8	2.9	21.74
Vyučujúci: Mgr. Andreas Schiestl					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/OANGb/15	Názov predmetu: Obchodná angličtina
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežný test (6.týždeň semestra): maxim. 20 bodov, pass: 12 bodov written test: Mark % A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov so špecifikami anglickej obchodnej korešpondencie v porovnaní so slovenskou obchodnou korešpondenciou	
Stručná osnova predmetu: Semináre sa sústreďujú na formu obchodného listu v angličtine v porovnaní so slovenčinou, odlišnosti medzi anglickou obchodnou a súkromnou korešpondenciou a niektoré rozdiely medzi anglickou a americkou obchodnou korešpondenciou. Poslucháči sa oboznámia s odbornou terminológiou charakteristickou pre dopyt (vyžiadanie ponuky, odpoveď na dopyt), ponuku (ponuka z vlastnej iniciatívy, ponuka na základe dopytu, náležitosti ponuky, dodatočné zmeny opravy, storno, urgencie, pokyny zástupcovi, odpoveď na ponuku), cenu (cena z hľadiska kupujúceho – vyžiadanie cenovej informácie, zníženie ceny, stanovisko k zvýšeniu ceny, cena z hľadiska predávajúceho – oznámenie ceny, zmena ceny), platobné podmienky (vyjasňovanie a spôsob platenia z hľadiska kupujúceho a predávajúceho, platba vopred, dokumentárny akreditív, špeditárska a banková dobiehrka proti dokumentom, úver krytý, voľný, nekrytý), objednávku (zadanie objednávky, predbežná objednávka, záväzná objednávka, urgencia potvrdenia objednávky, príjem objednávky, potvrdenie objednávky, odmietnutie objednávky, storno objednávky), expedíciu a fakturáciu (z hľadiska kupujúceho - odosielacie pokyny, fakturačné pokyny, zmeny v expedícii, urgencia odoslania tovaru, prevzatie zásielky; z hľadiska predávajúceho – príprava expedície, zmeny v expedícii, odosielacie avíza a pokyny, fakturácia, vystavenie a odoslanie dokladov, odovzdanie zásielky), inkasné problémy (z hľadiska kupujúceho – odmietnutie zásielky, inkasných dokladov, žiadosť o zmenu platobnej lehoty, stanovisko na vymáhanie pohľadávky, uskutočnenie úhrady, z hľadiska predávajúceho – stanovisko k neprevzatíu zásielky, inkasných dokladov, vymáhanie pohľadávky, potvrdenie príjmu úhrady, reklamáciu.	
Odporúčaná literatúra: Ashley, A. (1991). A Handbok of Commercial Correspondence. OUP. Ashley, A. (1992). A Correspondence Workbook. OUP.	

Dynda, A., Dyndová, E. (2001). Slovensko-anglická obchodná korešpondencia. Ister Science
Wilson, M. (1987). Writing for Business. Nelson

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 55

A	B	C	D	E	FX
27.27	9.09	32.73	10.91	14.55	5.45

Vyučujúci: Mgr. Renáta Timková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/OJEPfr/12	Názov predmetu: Odborná francúzština - ekonómia/právo
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 70 %. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 25% - terminologické zameranie Test č. 2. - 75% - preklad Spolu: 100% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom seminárov je oboznámiť študentov so základnými prekladovými metódami a postupmi a terminologickými registrami ekonomických a právnych textov.	
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1 - terminologické zameranie - 25% hodnotenia 8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 14. týždeň: Test č. 2 - preklad - 75% hodnotenia	
Odporúčaná literatúra: Berg, R. – J. 2005. Parlons affaires! : Initiation au français économique et commercial. Heinle.	

Cornu, G. 2007. Vocabulaire juridique. Quadrige.

Černá, L., Kulhajová, B. 2009. Le Français juridique. Leges.

Granduillot, B., Granduillot, F. 2007. L'essentiel du droit des sociétés. Editions Gualino.

Gotti, M., Williams, Ch. 2010. Legal discourse across languages and cultures. Bern: Peter Lang AG.

Guinchard, S., Debard, T. 2010. Lexique des termes juridiques : Edition 2011. Dalloz.

Hess-Fallon. 2007. Droit des affaires. Sirey.

Chuquet, H., Paillard, M. 1989. Approche linguistique des problèmes de traduction. Anglais – français. Comparaison de deux langues. Opérations énonciatives. Paris: Ophrys.

Kidlesová, Z., Priesolová, J. 2007. Francouzština v hospodářství – Le Français dans l'économie. Ekopress.

Kořenský, J., Cvrček, F., Novák, F. 1999. Juristická a lingvistická analýza právních textů. Praha: Academia.

Kozmová, J., Brouland, P. 2013. Obchodní francouzština. Français commercial. Brno: Edika.

Lupiac, T. 2000. Le contrat commercial. Editions Gualino.

Mainguy, D. 2012. Contrats spéciaux. Dalloz.

Mainguy, D. 2008. Dictionnaire de droit du marché ; concurrence, distribution, consommation. Ellipses Marketing.

Mainguy, D. 2008. Introduction générale au droit. Lexisnexis.

Marcheteau, M. 1998. Dictionnaire économique, commercial et financier anglais-français, français-anglais. Paris: Pocket.

Penfornis, J. – L. 2006. Le Français du droit. Affaires, Europe, administration, justice, travail, contrats. Clé International.

Penfornis, J. – L. 2004. Vocabulaire progressif du français des affaires. Clé International.

Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.

Soignet, M. 2003. Le français juridique : Droit, administration, affaires. Hachette International.

Tichý, L. et al. 2005. Čtyřjazyčný slovník evropského práva. Anglicko – česko – francouzsko – slovenský. Praha: Linde.

Tomášek, M. 1998. Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.

Tuláček, J., Bakeš, M., Marková, H. 2000. Česko-Anglicko-Německo-Francouzský slovníček právních pojmů, 2. vydání. Praha: Linde Praha, a.s.

Vinay, J. P., Darbelnet, J. 2011. Stylistique comparée du français et de l'anglais. Paris: Les Editions Didier.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
74.47	25.53	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TECH/12	Názov predmetu: Odborný technický preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie : aktivita na seminároch 30 % Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet; záverečná písomná skúška formou odborného technického prekladu 70 % A 100% - 94% B 93% - 87% C 86% - 80% D 79% - 73% E 72% - 65% Fx 64% - 0%	
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie problematiky odborného technického prekladu a tlmočenia, klasifikácia odborného textu do daného odvetvia, výber registra a adekvátnych jazykových prostriedkov.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodín týždenne je zameraný na aplikačnú stránku technického prekladu. V teoretickej časti sú študenti oboznámení so spôsobom, princípmi a technikami odborného technického prekladu. Praktickým obsahom seminárov je nácvik prekladateľských zručností a výber adekvátnych lexikálnych jednotiek, precvičovanie slovnej zásoby jednotlivých odvetví priemyslu zastúpených na Slovensku (automobilový, hutnícky, strojársky, drevársky, papierenský, potravinársky priemysel, stavebníctvo, elektrotechnika a automatika). Mimoškolské požiadavky : Nácvikové preklady v štandardnom množstve	
Odporúčaná literatúra: 1. Lavault-Olléon, Élisabeth, « Traduction spécialisée : des pratiques qui se passent de théorie ? », Traduction spécialisée : pratiques, théories, formations, Élisabeth Lavault-Olléon (éd.), Berne, Peter Lang, 2007 2. Allignol, Claire « Le traitement des textes sources déficients, casse-tête habituel du traducteur technique », Traduire, Revue française de la traduction, Paris, SFT, n° 203, sept. 2004 3. Hochel, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1990 4. Ferencík, J.: Kontexty prekladu v slovenčine. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1982 5. Popovič, A. a kol.: Originál – preklad, Interpretačná terminológia. Bratislava, Tatran 1983 6. Popovič, A.: Preklad a výraz. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 1968 7. Popovič, A.: Preklad odborného textu. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1977 8. Vilikovský, J.(zost.): Preklad včera a dnes. Bratislava, Slovenský spisovateľ 1986	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 30					
A	B	C	D	E	FX
40.0	33.33	23.33	0.0	3.33	0.0
Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PHON/06	Názov predmetu: Porovnávacia fonetika a fonológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. Should the student miss the classes without relevant reason, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. Continuous assessment: 1. Test I (based on transcription symbols and phonetic terminology) will take place in week 6. 2. Test II (based on phonological terminology) will take place approximately in week 12. In order to be allowed to take part in the final exam test, a student needs to achieve at least 70 % from both tests together. There is no retake for continuous assessment. Continuous assessment is a condition for taking part in a final assessment. Final assessment: exam – written exam – test Final evaluation: Mark % A 94 – 100 B 89 – 93 C 83 – 88 D 77 – 82 E 70 – 76 FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: to present the comparative analysis of the Slovak and the English language sound systems with concentration on the differences of the Slovak language that have specific influence on the quality of production (and consequently even perception) of spoken utterances in English	
Stručná osnova predmetu: Course content: 1. Phonetics and its relation to the other linguistic disciplines 2. Transcription in English and in Slovak	

3. English and Slovak vowels – articulatory, acoustic and auditory characteristics
4. English and Slovak consonants – articulatory, acoustic and auditory characteristics
5. Phonology – basic terminology, relation phonetics – phonology
6. Distinctive features of the English and the Slovak vocalic phonemes
7. Distinctive features of the English and the Slovak consonantal phonemes
8. The syllable in Slovak and in English – its structure and function
9. Suprasegmental features – temporal, tone and force modulation
10. Phonology of Suprasegmentals

LECTURES – DETAILED DESCRIPTION

Week 1: Phonetics and Phonology

Definition. The scope of interest. The basic difference.

Notation. Transcription symbols.

Week 2: Physiological phonetics:

Articulatory phonetics: respiration, phonation, articulation

Perceptual phonetics: Organ of hearing.

Acoustic phonetics: qualities of tone

Week 3: Classification of speech sounds

English and Slovak Vocalic Phonemes

Monophthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

Diphthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

English triphthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

Week 4: Symposium – no lecture

Week 5: Consonants in English and in Slovak

Criteria of classification

Plosives, fricatives, affricates, nasals, laterals and approximants

Week 6: Aspects of Connected Speech in English and in Slovak

Week 7: Phonology: phone – phoneme – allophone; distinctive features, phonological oppositions

Week 8: Distinctive features of the English and Slovak vocalic and consonantal phonemes

Week 9: Syllable

The structure of the Slovak and the English syllable

Syllabic consonants

Strong and weak syllables in English

Week 10: Tutorials – no lecture

Week 11: Suprasegmental Features I

Temporal modulation – quantity, pause, speed of the utterance and rhythm

Force modulation – voice intensity, word stress, sentence stress, emphasis

Week 12: Suprasegmental Features II

Tone modulation – voice register and tone.

Tone and intonation

Week 13: Tutorials – no lecture

Week 14: Tutorials – no lecture

SEMINARS – DETAILED DESCRIPTION

Week 1: English Language Olympics for secondary schools – no seminar

Week 2: Standard language and standard accent. Transcription

Week 3: Physiological phonetics. Acoustic phonetics

Week 4: Symposium – no seminar

Week 5: Speech sounds. Vowels in English and in Slovak

Week 6: Consonants in English and in Slovak

Week 7: Aspects of connected speech Week 8: Phonology – basic terms Week 9: Distinctive features Week 10: Tutorials – no seminar Week 11: Syllable Week 12: Suprasegmental features Week 13: Tutorials – no seminar Week 14: Tutorials – no seminar					
Odporúčaná literatúra: lectures Fox, A. 2000. Prosodic Features and Prosodic Structure. The Phonology of Suprasegmentals. Oxford: Oxford University Press. Giegerich, H. J. 1992. English phonology. An introduction. Cambridge: Cambridge University Press. Gregová, R. 2012. Kvantita v slovenčine a v angličtine. Košice: UPJŠ. Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej. Kráľ, Á. 2005. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Matica slovenská. Kráľ, Á. – Sabol, J. 1989. Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN. McMahon, A. 2002. An Introduction to English phonology. Edinburgh University Press. Odden, D. 2005. Introducing Phonology. Cambridge: Cambridge University Press. Roach, P. 2000. English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press. Štekauer, P. 2000. Rudiments of English Linguistics. Prešov, Slovacontact. Wells, J.C. 1993. Longman Pronunciation Dictionary. Longman. or any pronunciation dictionaries available					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 376					
A	B	C	D	E	FX
13.56	9.57	17.82	11.17	18.88	28.99
Vyučujúci: prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CMORFb/15	Názov predmetu: Porovnávacia morfológia a lexikológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Students are expected to attend each lecture and seminar according to the schedule. It is absolutely necessary to read all the assigned texts for each seminar and have the readings in printed or electronic form. Final exam is oral = 100%.	
Výsledky vzdelávania: Mastering fundamental terminology, basic approaches and theories.	
Stručná osnova predmetu: 1. Theory of sign. 2. Morphological models: Item and Arrangement, Item and Process, and Word and Paradigm. 3. Lexemes and paradigms. 4. The boundaries of inflection. 5. Inflectional categories in English and in other languages. 6. Borrowing. 7. Word-formation processes. 8. Productivity and Constraints on productivity. 9. Lexicalization. 10. Lexical relations, lexical field. 11. Cognitive semantics. 12. Fixed meaning assumption, prototype theory, family resemblance.	
Odporúčaná literatúra: lectures, assigned readings P. Štekauer (1993) Essentials of English Linguistics. Prešov. Slovacontact. P. Štekauer (ed.) 2000. Rudiments of English Linguistics. Prešov. Slovacontact.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 378					
A	B	C	D	E	FX
21.16	20.63	18.52	12.96	11.38	15.34
Vyučujúci: prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SYNTE/15	Názov predmetu: Porovnávacia syntax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. 2 written tests scored 70 and 70 points (to be written in the 9th and 13th week of semester, or as scheduled by the teacher) - 70% Pass for the final oral examination graded A-E Scoring scale for the written part: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce the fundamentals of English Syntax in an onomasiological perspective. Students are trained to conduct independent syntactic analysis on the level of phrase, clause and sentence.	
Stručná osnova predmetu: 1. Fundamental syntactic concepts - semasiological versus onomasiological method of syntactic analysis - levels of syntactic analysis: „phrase“ – „clause“ – "semi-clause" - „sentence“ - basic syntactic functions (determination, modification, predication, complementation) 2. Valency 3. Diagnostics of valency patterns 4. Subject 5. Action-focused and qualifying valency patterns 6. Patient-focused valency patterns 7. Adverbial modifier 8. Complement 9. Apposition 10. Sentence	

11. Semi-clauses					
Odporúčaná literatúra: Quirk, R., et al. (1990). A Student's Grammar of the English Language. New York – London: Longman. Dušková, L. (2003). Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny. Praha: Academia. Quirk, R., et al. (1985). A Comprehensive Grammar of the English Language. New York – London: Longman. Miller, J. (2002). An Introduction to English Syntax. EUP Crystal, D. (1995). The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: CUP. Dušková, L. (2002). Syntax současné angličtiny. Karolinum. Štekauer, P. (2000). Rudiments of the English Linguistics. Prešov: SLOVACONTACT.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 94					
A	B	C	D	E	FX
14.89	25.53	25.53	18.09	12.77	3.19
Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc., PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/PRAX1b/15	Názov predmetu: Prax v inštitúciách 1 pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 20s Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: absolvovanie	
Výsledky vzdelávania: Precvičenie prekladateľských a tlmočnických schopností	
Stručná osnova predmetu: Prax trvá 3 týždne, je organizovaná v inštitúciách realizujúcich preklady a tlmočenie v oblasti práva a ekonomiky.	
Odporúčaná literatúra: Materiály a úlohy zadávané v inštitúciách, kde sa realizuje prax	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 99	
abs	n
100.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD.	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/PREZ/12		Názov predmetu: Prezentačné spôsobilosti			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktívna účasť na seminároch 100 % Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet 0 % Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Zvládnutie verbálnych a neverbálnych faktorov prípravy a prednesu komunikátu v profesii tlmočníka a prekladateľa; dosiahnutie profesijnej spôsobilosti.					
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodín týždenne je zameraný na osvojenie metód a techník prípravy a realizácie tlmočnického a prekladateľského úkonu, s dôrazom na adekvátnosť posúdenia potreby zadávateľa a príslušný protokol, ako aj na osvojenie základných manažérskych zručností potrebných k spôsobilosti výkonu profesie. Obsahom jednotlivých lekcí sú základy komunikačných zručností, písomného prejavu, rétoriky, štátneho a diplomatického protokolu, manažérskej etikety ich odlišností a pozície tlmočníka a prekladateľa v nich. Náplňou seminárov je aplikovanie návodov najlepšej praxe v konkrétnych situáciách.					
Odporúčaná literatúra: 1. Hlavčáková, Svetlana: Etiketa a protokol Bratislava; Univerzita Komenského, 2004, ISBN 80-223-1875-2 2. Gallo, Ján: Rétorika v teórii a praxi; Doc.Ing.Peter Gallo, CSc.-Dominanta, 2004					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 31					
A	B	C	D	E	FX
54.84	35.48	3.23	3.23	3.23	0.0
Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPRb/15	Názov predmetu: Právo 1 - Teória práva pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra. Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Semestrálna skúška - ústna - 100 bodov A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je získanie stručného prehľadu a teórie práva a spoznať druhy právnych noriem.	
Stručná osnova predmetu: 1. Právo, spoločnosť, štát. 2. Štát a spoločnosť. 3. Pramene práva a tvorba práva. 4. Právne normy. 5. Systém práva. 6. Realizácia práva. 7. Aplikácia a interpretácia práva. 8. Právne úkony. 9. Sukromné právo. 10. Verejné právo. 11. Otázky záväzkového práva.	
Odporúčaná literatúra: Ottová, E.: Teória práva, Bratislava 2006 Prednášky	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 149					
A	B	C	D	E	FX
44.97	19.46	16.11	6.04	11.41	2.01
Vyučujúci: JUDr. Peter Vrabec					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/OPRb/15	Názov predmetu: Právo 2 - Obchodné právo pre AJEib AJEib komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra. Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Semestrálna skúška - ústna - 60 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov Otázky na skúšku Obchodné právo: 1. Pojem, predmet a pramene obchodného práva. 2. Podnikanie a živnosť. 3. Podnik, obchodné meno, obchodné imanie. 4. Konanie podnikateľa, obchodné tajomstvo. 5. Nekalá súťaž. 6. Zápis spoločnosti do obchodného registra. 7. Verejná obchodná spoločnosť. 8. Komanditná spoločnosť. 9. Spoločnosť s ručením obmedzeným. 10. Akciová spoločnosť. 11. Družstvo. 12. Absolútne a relatívne obchodné záväzkové vzťahy. 13. Zabezpečenie záväzku. 14. Porušenie zmluvných povinností a jeho následky. 15. Cenné papiere. 16. Zmenky. 17. Šeky. 18. Konkurz. 19. Reštrukturalizácia. 20. Oddĺženie.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je získať orientáciu v problematike obchodného práva.	
Stručná osnova predmetu:	

1. Pojem obchodného práva. Pramene obchodného práva. 2. Pojem podnikanie. Podnik a obchodné imanie. 3. Obchodné spoločnosti a družstvo. Problematika obchodného registra. 5. Verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť, družstvo, 6. Spoločnosť s ručením obmedzeným. 7. Akciová spoločnosť. 8. Obchodné záväzkové vzťahy. 9. Zmluvné typy. 9. Konkurz a reštrukturalizácia. 10. Cenné papiere 11. Zmenky a šeky.					
Odporúčaná literatúra: Zákon 513/1991 Zb. Obchodný zákonník Zákon 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku o za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov Zákon 530/2003 Z.z. o obchodnom registri a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zákon 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zákon 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii o zmene a doplnení niektorých zákonov Zákon 136/2001 o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov Zákon 191/1950 Zb. Zákon zmenkový a šekový v znení neskorších predpisov Zákon 40/1940 Zb. Občiansky zákonník Prednášky					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 116					
A	B	C	D	E	FX
38.79	22.41	19.83	6.9	9.48	2.59
Vyučujúci: JUDr. Peter Vrabec					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/DPRb/15		Názov predmetu: Právo 3 - Závazkové právo pre AJElb AJElb komb			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 4					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra. Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Semestrálna skúška - ústna - 100 bodov A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov					
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je získať orientáciu v problematike finančného a daňového práva.					
Stručná osnova predmetu: 1. Pojem, predmet a pramene fínačného práva. 2.Rozpočtové právo. 3. Colné právo. 4. Daňové právo. 5. Priame dane. 6. Nepriame dane. 7. Hospodárenie rozpočtových a príspevkových organizácií. 8. Hospodárenie verejnoprávných inštitúcií a vybraných neziskových subjektov. 9. Regulácia finančného trhu. 10. Rozpočtové hospodárenie v EU a fondové hospodárstvo.					
Odporúčaná literatúra: Babčák, V. a kol.: Finančné právo a finančná správa, Bratislava 2008 Prednášky Platná právna úprava					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 242					
A	B	C	D	E	FX
58.26	19.42	12.81	4.96	2.48	2.07
Vyučujúci: doc. Mgr. JUDr. Dušan Šlosár, PhD., JUDr. Peter Vrabec					

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UKRGb/15	Názov predmetu: Regionálne štúdiá Veľkej Británie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu:	
Výsledky vzdelávania: Considering the fact that most of the courses take a rather anglocentric point of view, it is necessary to introduce other issues and make the students aware of regional diversity of Britain. A single course is not sufficient to cover such a broad topic, therefore, Regions of the UK focus on Scotland as one of the regions. By covering a variety of topics similar to those already known to students primarily from the Introduction to British Studies, this course shall try to elicit a discussion about similarities and differences, encouraging students to contribute their own findings and areas of interest.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Course Introduction Week 2: Regions of the UK Week 3: Introduction to Scottish Studies Reading: Chapter 1 Week 4: Introduction to Scottish History Reading: Chapters 2, 3 Week 5: Education and Religion Reading: Chapters 5, 6 Week 6: Scottish Parliament; Law Reading: Chapters 7, 10 Week 7: Tutorials Week 8: Scotland's Languages Reading: Chapter 9 Week 9: The Contexts of Modern Scottish Literature Reading: Chapter 11 Week 10: Visual Arts and Architecture; Music Reading: Chapters 12, 14 Week 11: Media Reading: Chapter 13 Week 12: Panel Discussion Weeks 13-14: Tutorials All the reading materials and assignments for home study will be available online at: http://ffweb.ff.upjs.sk/vyuka/Katedra%20Anglistiky%20a%20Amerikanistiky/Velebna/Regions/	
Odporúčaná literatúra: Compulsory Reading: Gardiner, M. 2005. Modern Scottish Culture. Edinburgh: EUP, 2005. Recommended Reading: Houston, R. 2008. Scotland. A Very Short Introduction. Oxford: OUP, 2008. Oliver, N. 2009. A History of Scotland. London: Orion Books Ltd., 2009. A History of Scotland. BBC TV series	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 4					
A	B	C	D	E	FX
75.0	0.0	0.0	0.0	25.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SPCO/15	Názov predmetu: Rečová komunikácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Students are expected to attend each class according to the schedule. More than one unexcused absence is not acceptable (extreme situations aside), making the second unexcused absence an automatic failure for the course. There will be 1 written test (week 7). Each student will be required to give a presentation based on the course study material provided in advance. There will be no retake for any part of the continuous assessment (1 written test, 1 oral presentation). written test = 80% + oral presentation = 20% Final mark will be based on the sum of 3 parts of continuous assessment: written test 1 (40%), written test 2 (40%), oral presentation (20%). Pass level is 65%. There will be no retakes. 100 - 92% = A = 1 91 - 87% = B = 1.5 86 - 82% = C = 2 81 - 77% = D = 2.5 76 - 65% = E = 3 64 - 0 % = FX = 4 = failed	
Výsledky vzdelávania: The course aims to familiarise students with the principles, central ideas and the practical application of the communication theories they are likely to encounter not only in the communication discipline but also in everyday life.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introductory lesson. 2. Defining communication. Models of Communication. Contexts of Communication. 3. Symbolic Interaction Theory (Mead) 4. Coordinated Management of Meaning (Pearce and Cronen) 5. Genderlect Styles (Tannen) 6. Face Negotiation Theory (Ting-Toomey) 7. The Rhetoric (Aristotle) 8. Written test 9.-14. Presentations	
Odporúčaná literatúra:	

Griffin, E.: A first look at communication theory. McGraw-Hill, Inc. NY, 2006. West, R., Turner, H.L.: Introducing Communication theory. Mayfield Publishing Company. London, 2000.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 74					
A	B	C	D	E	FX
10.81	33.78	20.27	14.86	18.92	1.35
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/REŠ/12	Názov predmetu: Rešeršná a dokumentačná príprava pre preklad a tlmočenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: samostatná práca 25% ; skúška: test vedomostí a zručností 75% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda postup osobnej prípravy na prekladateľský a tlmočnický výkon. Dokáže si rýchle osvojiť potrebné nové poznatky, vyhľadávať informácie v databázach a hypertextoch. Dokáže vyhodnotiť typ interakcie a situácie pre výkon. Vie odhadnúť, aký druh poznatkov a kultúry bude potrebovať, akú informačnú a názorovú medzeru bude musieť medzi účastníkmi komunikácie preklenúť.	
Stručná osnova predmetu: Predbežné vyhľadávanie; Vyhľadávanie publikácií podľa domény a deskriptorov v klasických a on-line knižničných katalógoch; Kriteriaľne vyhodnotenie vhodnosti zdroja: encyklopedické zdroje, vedecké publikácie, všeobecné a špecializované publikácie podľa domény; Vyhľadávanie internetových zdrojov; Vyhľadávanie paralelných textov; Vyhľadávanie v terminologických a lexikografických zdrojoch; Terminologické banky, princípy tvorenia terminologickej karty a terminologického glosára; Vyhľadávanie v národných korpusoch.	
Odporúčaná literatúra: 1. Durieux, Ch., 1988, Fondement didactique de la traduction technique. Paris, Didier Erudition 2. Cabré, M. T., 1988, La terminologie : théorie, méthodes et applications. Ottawa, Presses de l'Université d'Ottawa 3. Slovenská republika, 2007, Operačný program informatizácie spoločnosti. Bratislava, http://www.opis.gov.sk 4. Franko, Š, Paľová. M., 2013, Naučiť (sa) prekladať odborný text. Košice, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 67					
A	B	C	D	E	FX
88.06	7.46	1.49	1.49	1.49	0.0
Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/RS/12		Názov predmetu: Riadenie stresu			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: aktivita na seminároch 70% ; test 30% Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej					
Výsledky vzdelávania: Študent zvládne postupy, techniky a cvičenia potrebné na riadenie a znižovanie stresu. Naučí sa odhadnúť svoj pracovný potenciál a budovať osobnú odolnosť voči téme, situácii a napätiu medzi komunikujúcimi. Dokáže rozdeliť svoje kognitívne možnosti medzi jednotlivé roviny výkonu, alebo ich mobilizovať na rovinu, z ktorej vyplýva riziko chyby vo výkone. Dokáže regulovať svoje emócie, hlas a reč tela tak, aby dosiahol primeranú interakciu.					
Stručná osnova predmetu: Stres vyplývajúci z mediačných jazykových procesov, zo sociokultúrnych a interkultúrnych rozdielov. Vonkajšie podmienky a obmedzenia (fyzické, spoločenské, kultúrne, časové). Vnútorné kognitívne a emočné podmienky a obmedzenia (zábery, očakávania, potreby, stav mysle, únava, nervozita). Sebaprezentácia (parajazykové a neverbálne prejavy). Riadenie termínov a využívanie času. Spätná väzba na vyhodnotenie chýb vo výkone (sebavedomie, sebahodnotenie).					
Odporúčaná literatúra: 1. Alexy, J., Boroš, J., Sivák, K., 2004, Manažment ľudských zdrojov a organizácia správania. PhDr. Milan Štefanko – IRIS 2. Corten, Ph., 2008, Manuel pratique de gestion du stress. Bruxelles, CHU – Brugmann 3. Gouadec, D., 2002, Profession : traducteur. Paris, La Maison du Dictionnaire					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
42.11	28.95	21.05	5.26	2.63	0.0
Vyučujúci: Prof. Dr. Rudolph Sock, PhDr. Mária Paľová, PhD.					

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/GEFI/15	Názov predmetu: Rod a film
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous assessment: attendance and class participation; Final assessment: presentation (students are required to analyze gender in one film of their own choice and present their findings in front of the class).	
Výsledky vzdelávania: It is the aim of the course to present to students different forms of representation of gender identities in British and American film production.	
Stručná osnova predmetu: British and American film rating The dominant film production Gender in genre films	
Odporúčaná literatúra: Daniel, L. & Jackson, C. (2003). The Bent Lens: A World Guide to Gay and Lesbian Film. 2nd Edition. Crows Nest, NSW: Allen & Unwin. Elsaesser, T. & Buckland, W. (2002). Studying Contemporary American Film: A Guide to Movie Analysis. Oxford: Oxford University Press. Gauntlett, D. (2002). Media, Gender and Identity: An Introduction. New York: Routledge. Griffiths, R. ed. (2008). Queer Cinema in Europe. Bristol: Intellect. Henderson, B., Martin, A. & Amazonas, L. (1999). Film Quarterly: Forty Yearsa Edition. Los Angeles, CA: University of California Press. McCaughey, M. & King, N. ed. (2001). Reel Knockouts: Violent Women in the Movies. Austin: University of Texas Press. McCracken, G. (2008). Transformations: Identity Construction in Contemporary Culture. Bloomington: Indiana University Press. McGowan, T. (2007). The Real Gaze: Film Theory after Lacan. New York: State University of New York Press.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 68					
A	B	C	D	E	FX
35.29	20.59	10.29	5.88	16.18	11.76
Vyučujúci: Mgr. Petra Filipová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/ GETV/15	Názov predmetu: Rod a televízia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Students are allowed to miss two classes at the most. Should s/he miss three or more classes, s/he will not receive credits for the course. The student must be on time for class or s/he will be marked as absent. Assessment Class participation – 30% Presentation – 30% Final discussion – 40% The final grade for the course will be based on the following grading scale: A 100 - 93% B 92 - 86% C 85 - 78% D 77 - 72% E 71 - 65% FX 64% and less Cheating and/or plagiarism will result in an automatic FX for the course and a memo to the Head of the Department explaining why the FX was awarded.	
Výsledky vzdelávania: The aim of the course is to present information on the representation of various gender identities on British and American television.	
Stručná osnova predmetu: TV rating systems Dominant/minority TV production Reality shows	
Odporúčaná literatúra: McCabe, J. & Akass, K., ed. 2006. Reading Desperate Housewives: Beyond the White Picket Fence. New York: I. B. Tauris. Hill, A. (2005). Reality TV: Audiences and Popular Factual Television. New York: Routledge.	

Allrath, G. & Gymnich, M. ed. (2005). Narrative Strategies in Television Series. New York: Palgrave Macmillan.

Ang, I. (1996). Living Room Wars: Rethinking Media Audiences for a Postmodern World. New York: Routledge.

Casey, B., Casey, N., Calvert, B., French, L. & Lewis, J. (2002). Television Studies: The Key Concepts. New York: Routledge.

Comstock, G. & Scharrer, E. (1999). Television: What's on, Who's Watching and What It Means. New York: Academic Press.

Davis, G. & Needham, G. ed. (2008). Queer TV: Theories, Histories, Politics. New York: Routledge.

Fiske, J. & Hartley, J. (2004). Reading Television. New York: Routledge.

Fiske, J. (2001). Television Culture: Popular Pleasures and Politics. New York: Routledge.

Gauntlett, D. & Hill, A. (1999). TV Living: Television, Culture and Everyday Life. New York: Routledge.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Petra Filipová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/RSb/ GLSL/15	Názov predmetu: Rod v literatúre: výber z textov slovenskej literatúry
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študenti môžu mať počas semestra dve absencie. Tretia absencia znamená pre študenta Fx. Tento predmet je hodnotený zápočtom na základe priebežného hodnotenia. Priebežné hodnotenie sa skladá z troch častí: 1. 20 % aktívna účasť na hodinách, 2. 30 % prezentácia vašej práce v skupinovom projekte, 3. 50 % skupinový projekt. 1. aktívna účasť na hodinách, splnenie zadaní a domácich zadaní tvorí 20 % vašej výslednej známky. Študent by mal na každej hodine snažiť dostať zo seba maximum, priniesť si svoje vlastné kópie materiálov, urobiť zadania a úlohy a zapájať sa do diskusií na hodine. Študent by mal vedieť pracovať so systémom Moodle a pravidelne si sťahovať dôležité dokumenty. Každý študent je zodpovedný za svoj vlastný prístup do systému a je povinný si sprevádzkovať konto a nahlásiť sa na predmet najneskôr do 2. týždňa semestra. 2. prezentácia tvorí 30 % vašej výslednej známky. Každý študent krátko odprezentuje, ako sa podieľal na skupinovom zadaní, upozorní na zaujímavosti svojej práce a pripraví pre triedu aktivitu alebo diskusnú otázku. Študent nesmie pri prezentácii čítať, mal by byť pripravený podať informácie vlastnými slovami. Hoci na projekte sa pracuje v skupinách, prezentácie pripravujú študenti samostatne a sú za ne i samostatne hodnotení. Špecifikácie prezentácií budú dohodnuté na samostatnej hodine. 3. Skupinové zadanie tvorí 50 % výsledného hodnotenia a je najdôležitejšou súčasťou predmetu. Budeme o ňom diskutovať na viacerých stretnutiach v prvej polovici semestra. Jeho cieľom je podporovať tímovú prácu a študentom je odporúčaná blízka a aktívna spolupráca. Jedno z našich stretnutí bude venované organizácii skupinového zadania.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je oboznámiť študentov z vybranými textami slovenskej literatúry, pričom predmetom záujmu je primárne reflexia rodovej problematiky, rozdelenia úloh v spoločnosti, a spoločenského zriadenia, ktoré toto rozdelenie ovplyvňuje. Kurz je tematicky zameraný na diela a život slovenskej ženskej autorky Terézie Vansovej a "jej" časopisu Dennice a môže v istých smeroch	

pripomínať prípadovú štúdiu diel tejto autorky. Študenti v rámci kurzu sami vytvárajú nové obsahy a teda uvádzajú naučené priamo do praxe.

Stručná osnova predmetu:

WEEK 1

Introductory seminar, Moodle, course evaluation information, presentation evaluation form

WEEK 2

Na čo je dejinám kategória rodu (Cviková)

WEEK 3

Terézia Vansová & Dennica

WEEK 4

Dennica & Skupinové zadanie: rozdelenie úloh, práca v tímoch, plánovanie, príprava a špecifikácia študentských prezentácií

WEEK 5

Pani Georgiadesová & Dennica

WEEK 6

Recepty prastarej matere

WEEK 7

Tutorials

WEEK 8

Výchova detí - úloha ženy v slovenskom národe?

WEEK 9

Student's presentations & Discussions

WEEK 10

Student's presentations & Discussions

WEEK 11

Student's presentations & Discussions

WEEK 12

Group presentations of project(s)

WEEK 13, 14

Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Reflexia postavenia žien v časopise "Dennica" v rokoch 1898-1903 a dobový literárny obraz ženy / Hučková, Dana. Bratislava, Veda, vydavateľstvo SAV 2011,. In: Na ceste k modernej žene. Kapitoly z dejín rodových vzťahov na Slovensku / Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2011 s. 62-78, fot. ISBN:978-80-224-1189-9

MIKULOVÁ, Marcela a Váler MIKULA. Slovenský literárny realizmus II., 1. vyd. Bratislava, Slovenský Tatran, 2006, Kniha do vrecka. ISBN 80-222-0530-3.

Taraneková, Ivana: "SLOVENSKÁ LITERATÚRA PO ROKU 1989" (vyhľadajte si prácu na CRZP)

HOLLÝ, Karol. Podmienky na ženskú vzdelanosť v dualistickom Uhorsku a diskurz slovenskej národoveckej society na prelome 19. a 20. storočia. Historické štúdie, 2013, roč. 47, s. 187-205. ISBN 978-80-224-1324-4. Dostupné online: <http://forumhistoriae.sk/documents/630541/662349/13_holly.pdf> [cit. 2015-06-01].

BRDLÍK, Juraj. Dieťa - Kojenec. Bratislava : Tlačiarne Universum Kučera, 1920. 40 s.

VANSOVÁ, T. 1914. Biela ruža. In Živena. Zábavno-poučný časopis. Orgán spolkov Živeny a Lipy. Rediguje E. Maróthy-Soltészová. Turčiansky sv. Martin. 1914, roč. 5, sošit 1, s. 1 – 9

VANSOVÁ, T. 1914. Biela ruža. In Živena. Zábavno-poučný časopis. Orgán spolkov Živeny a Lipy. Rediguje E. Maróthy-Soltészová. Turčiansky sv. Martin. 1914, roč. 5, sošit 2, s. 33 – 43

VANSOVÁ, T. 1914. Biela ruža. In Živena. Zábavno-poučný časopis. Orgán spolkov Živeny a Lipy. Rediguje E. Maróthy-Soltészová. Turčiansky sv. Martin. 1914, roč. 5, sošit 3, s. 66 – 71

VANSOVÁ, T. 1914. Biela ruža. In Živena. Zábavno-poučný časopis. Orgán spolkov Živeny a Lipy. Rediguje E. Maróthy-Soltészová. Turčiansky sv. Martin. 1914, roč. 5, sošit 4, s. 98 – 10

VANSOVÁ, T. 1914. Biela ruža. In Živena. Zábavno-poučný časopis. Orgán spolkov Živeny a Lipy. Rediguje E. Maróthy-Soltészová. Turčiansky sv. Martin. 1914, roč. 5, sošit 5, s. 129 – 137

CVIKOVÁ, J. 2011, Čítanka Terézie Vansovej. Editoriál; Závažnosť „veselého cestopisu“ (Terézia Vansová: Pani Georgiadesová na cestách). In Terézia Vansová – Slovenka doma i na cestách, Bratislava: Záujmové združenie žien Aspekt. 2011. ISBN: 978-80-85549-93-5

VANSOVÁ, T. 1888. Julinkin prvý bál. Zlatý fond denníka SME. 1888, Dostupné online: <https://zlatyfond.sme.sk/dielo/319/Vansova_Julinkin-prvy-bal/1>

Terézia Vansová. Pani Georgiadesová na cestách. TATRAN. Bratislava. 1977. 381. .

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 65

A	B	C	D	E	FX
21.54	43.08	10.77	7.69	10.77	6.15

Vyučujúci: Mgr. Ester Demjanová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CERTb/15	Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I., II., N	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among the groups are not possible. In case you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Assessment During the curse there will be two credit tests. The final result will be calculated according to the following formula: 1st Credit test + 2nd Credit test = Final Result A 100-93, B 92-86, C 85-78, D 77-72, E 71-65, FX 64-0	
Výsledky vzdelávania: This is an upper-intermediate practicum for obtaining and developing necessary skills for international language certificates of TOEFL and TOEIC. Learners develop listening, speaking, reading and writing skills through practice and understand grammar through a wide variety of topics related to language testing.	
Stručná osnova predmetu: 1. Language Testing, Its History, Background, Requirements 2. Learning Techniques, Hints and Tips 3. Developing Listening Skills 4. Developing Speaking through Listening 5. Developing Effective Reading 6. Vocabulary Building	

7. Developing Writing for Testing 8. Understanding Grammar in Speaking 9. Developing Grammar in Writing 10. Real Test Practice 11. Scoring, Assessment and Self-Development					
Odporúčaná literatúra: 1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1 2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition, McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9 3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
98.59	0.0	1.41	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/CERTb/15	Názov predmetu: Rozvoj jazykových kompetencií pre získavanie jazykových certifikátov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I., II., N	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Class attendance Students are expected to attend each class according to the schedule. Transfers among the groups are not possible. In case you miss one class you are required to excuse your absence with a valid doctor's certificate. In case you miss more than two classes, you will not receive credits for the course. You must be on time for class. Should you miss the first ten minutes of a particular seminar session your presence in the class will not count. Preparation Students are expected to make their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy of the required study materials or a completed home assignment for a particular seminar, your presence in class will not count. If you arrange with the tutor in advance not to attend a class session, you will be expected to submit any assignment on the subsequent session. Assessment During the curse there will be two credit tests. The final result will be calculated according to the following formula: 1st Credit test + 2nd Credit test = Final Result A 100-93, B 92-86, C 85-78, D 77-72, E 71-65, FX 64-0	
Výsledky vzdelávania: This is an upper-intermediate practicum for obtaining and developing necessary skills for international language certificates of TOEFL and TOEIC. Learners develop listening, speaking, reading and writing skills through practice and understand grammar through a wide variety of topics related to language testing.	
Stručná osnova predmetu: 1. Language Testing, Its History, Background, Requirements 2. Learning Techniques, Hints and Tips 3. Developing Listening Skills 4. Developing Speaking through Listening 5. Developing Effective Reading 6. Vocabulary Building	

7. Developing Writing for Testing 8. Understanding Grammar in Speaking 9. Developing Grammar in Writing 10. Real Test Practice 11. Scoring, Assessment and Self-Development					
Odporúčaná literatúra: 1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1 2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition, McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9 3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 71					
A	B	C	D	E	FX
98.59	0.0	1.41	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RUS1/07	Názov predmetu: Ruský jazyk pre filológov 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, kontrolné diktáty, písomné zadania (80-100 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Osvojenie si azbuky, ortografie a výslovnosti v ruskom jazyku. Získanie vybraných vedomostí o jazyku a nadobudnutie jazykových zručností čítania, počúvania, hovorenia a písania na úrovni A1.	
Stručná osnova predmetu: Zvuková rovina ruštiny, azbuka, ortografia, správna výslovnosť. Ruská veta, podstatné mená a slovesá. Zámená, číslovky, vybrané prídavné mená a príslovky. Vybrané slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase. Modálne a nepravidelné slovesá. Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť. Vybrané otázky jazykovej interferencie. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby: zoznámenie sa, záľuby a záujmy, rodina, priatelia, mesto, telefonovanie a i. Domáce čítanie - A. P. Čechov, B. Pasternak a i.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 + doplnkové materiály vyučujúcej http://public-library.narod.ru/	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 379					
A	B	C	D	E	FX
37.99	17.68	15.3	10.29	6.33	12.4
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RUS2/07	Názov predmetu: Ruský jazyk pre filológov 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, kontrolné diktáty, písomné zadania (80-100 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej.	
Výsledky vzdelávania: Upevnenie všetkých jazykových zručností (písanie, čítanie, počúvanie a hovorenie), zdokonalenie sa vo výslovnosti a čítaní, rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku, o ruských reáliách, kultúre a literatúre, rozvíjanie slovnej zásoby na úrovni (A2-B1).	
Stručná osnova predmetu: Upevňovanie písania a správnej výslovnosti. Podstatné mená, prídavné mená a slovesá. Modálne a nepravidelné slovesá. Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť. Vybrané otázky jazykovej interferencie. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby: záľuby, cudzie jazyky, práca a povinnosti, cestovanie, plány, v cudzom meste, v zahraničí, známi a priatelia, moje mesto, základ písomného styku a i. Domáce čítanie - L. N. Tolstoj, B. Pasternak a i.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 + doplnkové materiály vyučujúcej http://public-library.narod.ru/	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 171					
A	B	C	D	E	FX
33.92	15.2	16.37	8.19	12.28	14.04
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RUS3/08	Názov predmetu: Ruský jazyk pre filológov 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, písomné zadania (100 - 200 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej.	
Výsledky vzdelávania: Rozvíjanie jazykových zručností hovorenia, počúvania, čítania a písania, rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku na úrovni A2/B1, rozšírenie prehľadu o ruských reáliách, vybraných literárnych dielach, osobnostiach a udalostiach. Obohatenie slovnej zásoby so zameraním na voľné a ustálené slovné spojenia, jazykovú interferenciu a i.	
Stručná osnova predmetu: Rozvoj slovnej zásoby (záľuby, kino a divadlo, cudzie jazyky, práca a povinnosti, cestovanie, stravovanie, zdravie a choroba, počasie, základy korešpondencie, ruská literatúra, reálie a i.), cudzie slová v ruštine. Vybrané otázky jazykovej interferencie. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Vybrané oblasti ruskej gramatiky (nepravidelné slovesá, podstatné mená, prídavné mená, prídavia, zámená). Domáce čítanie.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 + doplnkové materiály vyučujúcej http://public-library.narod.ru/	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
52.63	23.68	13.16	10.53	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RUS4/09	Názov predmetu: Ruský jazyk pre filológov 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, písomné zadania (100 - 200 slov), domáce čítanie, ústne mini-prezentácie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Zdokonalenie sa vo výslovnosti a čítaní, rozvíjanie jazykových zručností hovorenia a písania, rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku na úrovni B1, rozšírenie prehľadu o ruských reáliách, vybraných literárnych dielach, osobnostiach a udalostiach. Obohatenie slovnej zásoby so zameraním na voľné a ustálené slovné spojenia, jazykovú interferenciu a i.	
Stručná osnova predmetu: Rozvoj slovnej zásoby (umenie, cudzie jazyky, práca, zdravie a choroba, základy korešpondencie, reálie a i.) , cudzie slová v ruštine. Vybrané otázky jazykovej interferencie. Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače a i. Vybrané oblasti ruskej gramatiky (modálne a nepravidelné slovesá, podstatné mená, prídavné mená - stupňovanie, prídavia, zámená). Domáce čítanie.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 + doplnkové materiály vyučujúcej http://public-library.narod.ru/	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	

Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 17					
A	B	C	D	E	FX
47.06	5.88	11.76	23.53	0.0	11.76
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: CJP/RJMP/15	Názov predmetu: Ruský jazyk pre mierne pokročilých
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť, max. 2 absencie. 2 testy, písomné zadania (200 - 350 slov), ústne prezentácie, domáce čítanie. Pri hodnotenom predmete nie je možný opravný termín pre testy. Výsledné hodnotenie je dané priemerom % za jednotlivé aktivity. Stupnica hodnotenia v %: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej.	
Výsledky vzdelávania: Zdokonalenie sa vo výslovnosti, rozvíjanie jazykových zručností hovorenia, čítania a písania, rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku na úrovni B1, rozšírenie prehľadu o ruských reáliách, vybraných literárnych dielach, osobnostiach a udalostiach. Obohatenie slovnej zásoby so zameraním na voľné a ustálené slovné spojenia, na jazykovú interferenciu a i.	
Stručná osnova predmetu: Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby: záľuby, cestovanie, počasie, kino a divadlo, voľný čas, štúdium, šport, základy obchodnej korešpondencie, ruská literatúra a umenie, história a súčasnosť a i. Domáce čítanie. Vybrané okruhy ruskej gramatiky.	
Odporúčaná literatúra: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, 2007 Baláž, G., Čabala, M., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 Balcar M.: Ruská gramatika v kostce. Praha, Leda, 1999 Fozikoš, A., Reiterová, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 Oganessianová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 + doplnkové materiály vyučujúcej http://public-library.narod.ru/	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 19					
A	B	C	D	E	FX
68.42	10.53	15.79	0.0	5.26	0.0
Vyučujúci: PhDr. Helena Petruňová, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SZP1/15	Názov predmetu: Seminár k záverečnej práci 1 FJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 1	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: vypracovanie zadania záverečnej práce a jej prihlásenie do evidencie Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže definovať pracovné hypotézy, má rozhľad v problematike, ktorá sa stala predmetom jeho záujmu, má schopnosť zvoliť si primerané metódy a techniky na spracovanie témy, odlíšiť vlastné myšlienky a myšlienky prevzaté. Vie si stanoviť 2 -3 reálne a adekvátne ciele a rovnomerne nimi pokryť záber témy. Dokáže realizovať výskumnú časť práce, spracovať čiastkové výsledky.	
Stručná osnova predmetu: Výber témy z ponuky tematických okruhov. Vypracovanie zadania a schválenie zadania záverečnej práce (téma, názov, typ, predmet, obsah a štruktúra práce, odporúčaná literatúra, konzultant, recenzent, termín odovzdania záverečnej práce). Určenie a formulovanie cieľov práce a definovanie etáp a čiastkových výsledkov záverečnej práce. Vyhľadanie zdrojového textu, terminologických a terminografických zdrojov a bibliografických zdrojov. Štúdium zdrojov, výskum, prieskum. Tvorba záverečnej práce (osnova a usporiadanie častí práce, pracovné verzie častí práce).	
Odporúčaná literatúra: 1. KATUŠČÁK, Dušan. 2008. Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. 5. nezmenené vydanie. Nitra : Enigma, 2008. ISBN 978-80-89132-45-4 2. KATUŠČÁK, Dušan. 2005. Citovanie a zoznam bibliografických odkazov v práci. In: MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan et al.: Akademická príručka. Druhé doplnené vydanie. Martin : Osveta, 2005, s. 215-238. ISBN 80-8063-200-6 3. Mäsiar, P., Kvapil. R. 2010. Ako písať záverečné práce. Bratislava : MPC, 2010 4. KIMLIČKA, Štefan. 2004. Príklady citovania podľa ISO 690 a ISO 690-2 [online]. Bratislava : Katedra knižničnej a informačnej vedy FiFUK, 2004 [cit. 26. októbra 2009]. Dostupné na : http://www.fphi.uniba.sk/uploads/media/citovanie_priklady.pdf 5. Vzory pre tvorbu záverečnej práce – Šablóna pre tvorbu záverečnej práce dostupná na www.upjs.sk	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 14					
A	B	C	D	E	FX
85.71	7.14	7.14	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/BASE1b/15	Názov predmetu: Seminár k záverečnej práci 1 pre BASb d ext komb RSb AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 1	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous assessment: 1, Preparation and active participation - 30 % - all students are required to contribute to class analyses of Eco's book and Writing and Presenting a Dissertation book and discussions of other materials in Seminar Analysis section of the USB materials. Every student MUST have their own copies of all the materials in this section, of the books, and their own written preparation for every seminar session. Otherwise they will be considered absent. 2, Presentation of methodology - 30 % - each student is expected to present a chosen methodology relevant for his/her BA thesis topic from the sources in Seminar Presentation section of the USB materials. 3, Written presentation of the thesis project - 40 % - each student is expected to prepare and submit the project of his/her BA thesis. The focus will be on the presentation and definition of topic, hypothesis, research goals, research questions, research methods, selection of primary and secondary sources and expected content of individual chapters. The SUM of the scores from the 3 parts (Preparation and active participation 30 %, Presentation of methodology 30 % and Thesis project 40%) must be AT LEAST 65%. There are NO RETAKES. Final mark 100% A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less.	
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: The goal of the course is to teach students basic rules of scientific research, primary/secondary sources analysis, drawing conclusions. They are supposed to learn how to structure the thesis, and how to use various methods and approaches in the progress of their research.	
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introduction to the course. Home assignments. USB materials. Week 2: Seminar Reading I: Eco: Introductory parts and Chapters 1,2 Seminar Reading II: WPD: Preface and Chapters 1,2 Seminar Analysis materials: How to write, Critical analysis Week 3: Seminar Reading I: Eco: Chapter 3 Seminar Reading II: WPD: Chapters 3, 4 Seminar Analysis materials: Essay Writing, Plagiarism Week 4: Seminar Reading I: Eco: Chapters 4, 5	

Seminar Reading II: WPD: Chapters 5, 6 Seminar Analysis materials: Some principles Week 5: Seminar Reading I: Eco: Chapters 6, 7 Seminar Reading II: WPD: Chapters 7, 8 Seminar Analysis materials: Directive Weeks 6 and 7: Presentations of methodology Weeks 8 and 9: Library – databases instructions and BA thesis template instructions Week 10: Tutorials Week 11: Easter Monday Week 12: Submission of the BA thesis project Weeks 13 and 14: Tutorials.					
Odporúčaná literatúra: Compulsory texts: Eco, Umberto. Jak napsat diplomovou práci. Votobia. 1997 or Eco, Umberto. How to Write a Thesis. Massachusetts Institute of Technology. 2015. Perez Canado, M.L. and B.Pennock-Speck, eds. Writing and Presenting a Dissertation on Linguistics, Applied Linguistics and Culture Studies...Valencia. 2015. Hacker, Diana. Rules for Writers. 6th edition. Bedford/St. Martin's, 2009 Meško, Dušan, Katuščák, Dušan, a kol. Akademická príručka. Martin: Osveta, 2004. (Section 10 Citovanie a zoznam bibliografických odkazov, pp. 173-196) Pickering, Michael (ed.) Research Methods for Cultural Studies. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2008 Materials provided by the teacher on USB.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 449					
A	B	C	D	E	FX
32.96	20.71	24.05	4.9	13.59	3.79
Vyučujúci: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SZP2/15	Názov predmetu: Seminár k záverečnej práci 2 FJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 1	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: zaregistrovanie práce v Centrálnom registri záverečných prác Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže samostatne, tvorivo myslieť a adekvátne vyjadrovať myšlienky, má schopnosť syntetizovať teoretické vedomosti a praktické zručnosti a skúsenosti a vyvodiť odporúčania pre prax. Dokáže samostatne pracovať s našou a zahraničnou literatúrou vrátane jej správneho citovania, má schopnosť napísať prácu v korektnej forme z jazykového a gramatického hľadiska a odovzdať ju v požadovanej úprave.	
Stručná osnova predmetu: Overovanie a nasmerovanie cieľov na kľúčové výsledky práce, ktoré predstavujú hlavný prínos práce. Príprava konečnej verzie záverečnej práce (makroštruktúra, mikroštruktúra). Zostavenie dokumentačnej časti práce (bibliografia, citácie, ilustrácie, tabuľky, prílohy). Vypracovanie záverov práce, príprava resumé, zostavenie glosára k záverečnej práci. Záverečná kontrola a redakcia práce.	
Odporúčaná literatúra: 1. KATUŠČÁK, Dušan. 2008. Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. 5. nezmenené vydanie. Nitra : Enigma, 2008. ISBN 978-80-89132-45-4 2. ČMEJRKOVÁ, Světlana – DANEŠ, František – SVĚTLÁ, Jindra. 1999. Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999. ISBN 80-85927-69-1 3. FINDRA, Ján. 2005. Hlavné zásady výstavby textu. In: MEŠKO, Dušan KATUŠČÁK, Dušan et al.: Akademická príručka. Druhé doplnené vydanie. Martin : Osveta, 2005, s. 215-238. ISBN 80-8063-200-6 4. Smernica 1/2011 (a jej dodatky č. 1 a2) o základných náležitostiach záverečnej práce, rigorózneho práce a habilitačnej práce, ich zverejnení a sprístupnení po dobu ich uchovávania a kontrola originality platná pre UPJŠ v Košiciach a jej súčasti. www.upjs.sk 5. www.modernizaciavzdelavania.sk	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 10					
A	B	C	D	E	FX
80.0	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/BASE2b/15	Názov predmetu: Seminár k záverečnej práci 2 pre BASb d ext komb RSb AJEIEb AJEIEB komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 1	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou absolvovania predmetu sú pravidelné konzultácie so školiteľom, resp. vedúcim záverečnej práce počas celej doby trvania semestra v rozsahu minimálne raz týždenne v čase určenom školiteľom. Podmienkou absolvovania predmetu je tiež odovzdanie kompletného nezviazaného textu záverečnej práce školiteľovi najneskôr dva týždne pred posledným termínom vloženia záverečnej práce do AIS, pričom školiteľ posúdi, či predložený text zodpovedá základným minimálnym požiadavkám na obsah a formu záverečnej práce. V prípade pozitívneho posúdenia školiteľ udelí hodnotenie A-E. V prípade, že predložený text nezodpovedá základným minimálnym požiadavkám na obsah a formu záverečnej práce, školiteľ udelí hodnotenie FX. A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 0- 64%	
Výsledky vzdelávania: Odovzdaný kompletný nezviazaný text záverečnej práce školiteľovi.	
Stručná osnova predmetu:	
Odporúčaná literatúra: Odporúčané zdroje: MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition. 2009. Materiály zverejnené na webovej stránke UK UPJŠ. Materiály dodané školiteľom.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 118					
A	B	C	D	E	FX
37.29	24.58	19.49	4.24	4.24	10.17
Vyučujúci: Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., prof. Myroslava Fabian, DrSc., PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Martina Martausová, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., Mgr. Renáta Timková, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Petra Filipová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach						
Fakulta: Filozofická fakulta						
Kód predmetu: KAaA/JŽfr/12		Názov predmetu: Súčasná francúzština - jazyk žurnalistiky				
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná						
Počet kreditov: 3						
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.						
Stupeň štúdia: I.						
Podmieňujúce predmety:						
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: aktivita na seminároch 40 % Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet; preklad žurnalistického útvaru 60 % Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej						
Výsledky vzdelávania: Schopnosť mediácie žurnalistických útvarov s použitím adekvátnych jazykových prostriedkov.						
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodiny týždenne sa zameriava na analýzu žurnalistického štýlu s dôrazom na jeho špecifiká pri následnej mediácii, jeho kultúrny kontext, vrátane využívania interkultúrnych kompetencií v translačnom procese. Praktickým obsahom seminárov je analýza a preklad autentických písaných alebo hovorených žurnalistických útvarov.						
Odporúčaná literatúra: Levý, J.: Umění překladu. Československý spisovatel, Praha 1963 Hečko, B.: Dobrodružstvo prekladu. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1992 Zambor, J.: Preklad ako umenie. UK, Bratislava 2000 Gromová, Müglová: Kultúra-interkulturalita-translácia. Nitra: UKF 2005. Gromová, E.: Interpretácia v procese prekladu. Nitra: Vysoká škola pedagogická 1996. Müglová, D.: Komunikácia/tlmočenie/preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža. Bratislava: Enigma 2009. Rakšányová, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress 2005						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický						
Poznámky:						
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 36						
A	B	C	D	E	FX	
52.78	25.0	11.11	8.33	2.78	0.0	

Vyučujúci: Mgr. Katarína Kukučková
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/JPOfr/12	Názov predmetu: Súčasná francúzština - politický jazyk
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť študenta na seminároch a úspešné absolvovanie záverečnej ústnej skúšky. Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študenti sa oboznámia so súčasnou podobou francúzskeho a slovenského politického jazyka resp. politickej komunikácie, v ktorej často dochádza k sémantickému posunu (resématicizácii) konceptov, a to s konkrétnym ideologickým cieľom (presviedčať a ovplyvňovať názor recipienta). Na základe autentických textov budú analyzované jeho lexikálne, sémantické a čiastočne gramatické špecifiká. Odlíšia sa dva typy politického jazyka – tzv. interného funkčného jazyka slúžiaceho na organizáciu a komunikáciu v rámci uzatvoreného systému (napr. jazyk Európskej komisie či vnútrostranícka komunikácia) a verejného ideologického jazyka (jazyk určený širokej verejnosti).	
Stručná osnova predmetu: Študenti sa analýzou prepisov nedávnych francúzskych a slovenských politických prejavov naučia identifikovať a porozumieť príznakovým štýlotvorným prostriedkom politického diskurzu (užívanie a frekvencia homoným, synonym, antonym, obrazných pomenovaní, anafor). Analýza francúzskych prejavov sa zameria na politické neologizmy (napr. bravitude, rilance, fatitude) a tzv. „expressions politiques figées“ – ustálené slovné spojenia používané najmä v politickom kontexte (napr. le bras de fer, arriver à la bourre, rater le coche). Štúdium slovenských politických prejavov sa zameria na výskyt klišé a najfrekventovanejších floskúl - (riešiť/neriešiť, nemusím, dostalo nás to, prišlo/príde mi to, ustáť boj, ide o, ťah na bránku), ktoré, ktoré prenikajú i do politického jazyka z dôvodu využívania internetovej komunikácie a sociálnych sietí na politické účely. Počas seminárov budú skúmané morfológické a syntaktické špecifiká floskúl, sémantické posuny a zmeny v kolokabilite oproti ich nepríznakovému použitiu.	
Odporúčaná literatúra: 1. Pascal-Moussellard, Olivier: Au delà des mots, que veulent-ils dire ? V Télérana (N°2979 zo 14.2. 2007), strany 21 - 41 2. Michaud, Yves : Précis de recomposition politique, Des incivismes à la française et de quelques manières d'y remédier, Ed. Flammarion, 2009 3. Tito, Ľudovít (2003): Acta linguistica Nr. 5. Interkultúrna	

komunikácia. Ekonomická fakulta Univerzity Mateja Bela, Banská Bystrica. 4. Just, Vladimír: Malá encyklopedie polistopadového newspeaku, Academia, 2003 5. Gavurová, Miroslava: „Manžela neriešim.“ Poznámky k floskulám v internetovej komunikácii na Slovensku, príspevok na vedeckej konferencii Médiá a text, Veľký Šariš, 21-22.10. 2010 6. Pracovný materiál lektora					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 22					
A	B	C	D	E	FX
100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPET/15	Názov predmetu: Terminológia finančných inštitúcií a operácií a preklad FJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: vypracovanie dvoch prezenčných prekladov v rozsahu 900 znakov s medzerami/45 min. 70%; vypracovanie dvoch domácich zadaní prekladov v rozsahu 1800 znakov s medzerami – 30% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže terminologicky správne preložiť finančné a účtovné dokumenty do slovenčiny. Dokáže správne určiť terminologické jednotky a ovláda syntaktické prostriedky potrebné pre preklad vzorových finančných a účtovných dokumentov do jazyka B. Pozná spoločenské a ekonomické činitele ovplyvňujúce finančnú politiku v štátoch EÚ. Má dostatok poznatkov o špecifických finančných vzťahoch a operáciách prebiehajúcich v rámci ekonomického systému medzi autoritami verejnej správy a ostatnými subjektmi, občanmi, domácnosťami, firmami a neziskovými organizáciami na vypracovanie obojsmerného funkčného prekladu.	
Stručná osnova predmetu: Finančná sústava, jej orgány a inštitúcie (rozpočtová, banková, poisťovacia, podniková). Finančné operácie, bankové operácie, špecifické finančné operácie. Peňažné operácie, platobné peňažné operácie, peňažný obrat a peňažné platby. Finančné tabuľky a syntézy. Vzory účtovných a finančných dokumentov.	
Odporúčaná literatúra: 1. MEDVEĎ, J., Základy verejných financií, Sprint, Bratislava, 2007 2. SIVÁK, R. a kol., Verejné financie, Iura Edition, Bratislava, 2007 3. CHOUVEL, F., L'Essentiel des finances publiques, Gualino, Paris, 2010 4. BOUDET, J.-F., Fiches de finances publiques, Ellipses, Paris, 2010 5. KATZ, J.-D., Dictionnaire juridique, politique, économique et financier, La maison du dictionnaire, Paris, 2010, www.decoland.com 6. Lexicon 5 Ekonomický slovník francúzsko-slovenský slovensko francúzsky, Lingea, 2010	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 20					
A	B	C	D	E	FX
25.0	40.0	15.0	10.0	10.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPET3b/15	Názov predmetu: Terminológia finančných inštitúcií a operácií a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Three-element continuous assessment: Test 1: 70 points Test 2: 70 points to be written in the 8th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. Oral presentation of notional-semantic decomposition of a pair of SL and TL legal terms: 30 points (the second half of semester). Full score: 100% Pass: 70% Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: Predstavenie vymedzeného okruhu kľúčovej terminológie finančného a daňového práva a nácvik prekladateľských zručností na ukážkach reprezentatívnych vzoriek jednotlivých žánrových foriem charakteristických pre dané právne odvetvia. Nácvik praktických prekladateľských zručností v prekladateľskom prostredí MEMSOURCE.	
Stručná osnova predmetu: Druhy cenných papierov (obchodovateľné na burze - akcie, dlhopisy, neobchodovateľné na burze: zmenka cudzia/vlastná, šek) - terminológia a praktický preklad Bankovníctvo - druhy bánk (komerčné, sporiteľne, investičné, poisťovne), druhy bankových produktov (úvery, dlhopisy, účty), druhy bankových účtov (bežné termínované, devizové, vkladné knižky) - terminológia a praktický preklad Daňovníctvo - kľúčové termíny, druhy daní Verejné obstarávanie - zákon o verejnom obstarávaní, jeho anglicko-slovenská verzia a jej aplikácia pri preklade súťažných podkladov, sledovanie terminologických zmien kľúčových prvkov počas rôznych štádií verejného obstarávania Terminológia v oblasti zdravotného a sociálneho poistenia	
Odporúčaná literatúra:	

Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English. Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan. Russell, F. and Locke, Ch. (1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.. Slovníky: Chromá, M.: Anglicko český právní slovník. Praha: Leda, 1997. Chromá, M. (2001): Česko-anglický právní slovník. Praha: Leda. Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde. Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993. Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právní slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Praha: Codex, 1997. Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 232

A	B	C	D	E	FX
13.79	14.66	27.16	13.36	23.28	7.76

Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPMEDb/15	Názov predmetu: Terminológia medicíny a preklad
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. No transfers among the groups are allowed. Should the student miss three classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. 2. Credit tests - One credit test will take place in week 7, another one will take place in week 12. There will not be any retake test for the students who failed in one or both credit tests. Final assessment: The final grade will be calculated as a sum of two tests. The student who will get the credits has to achieve 65% after calculating a total of both tests. FINAL ASSESSMENT The final grade will be calculated as a total of both credit tests. FINAL EVALUATION A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: To develop and improve essential language skills (speaking, listening, reading) in the classroom with upper-intermediate/advanced level students and to increase their language competences with a special focus on how to listen and how to use medical English. Some aspects of medical English translation into Slovak and vice versa are presented.	
Stručná osnova predmetu: The course introduces various interesting topics, e.g. language of medicine, origin of medical terminology, history of medicine, modern medicine, medical practitioners, human body, medical examination, common diseases, their symptoms and treatment, first aid procedures, etc. The course provides useful points of medical English pronunciation, grammar, language functions and	

translation, familiarises students with new vocabulary, provides systematic practice of common medical terms, medical collocations, phrasal verbs, prepositional phrases, idioms, false friends, metaphors, etc					
Odporúčaná literatúra: Glendinning, E.H.- Howard, R. (2007) Professional English in Use – Medicine, CUP Michael McCarthy, Felicity O'Dell (2002) English Vocabulary in Use. Advanced. CUP Dictionary of Medicine. (1996) Peter Collin Publishing. Concise Medical Dictionary. (1991) Oxford University Press Langová, T. (1997) Slovensko-anglický slovník medicíny. Veda. Bratislava Langová, T. (1996) Anglicko-slovenský slovník medicíny. Veda. Bratislava MACMILLAN English Dictionary for Advanced Learners (2002). OXFORD Collocations dictionary for students of English (2002). Fronek, J., Mokráň, P. (2003) Slovensko-anglický frazeologický slovník. Vyd. Nová Práca, spol. s r.o., Bratislava www.bbclearningenglish.com www.bbc.co.uk/worldservice/ www.bbc.co.uk/health					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 69					
A	B	C	D	E	FX
24.64	31.88	23.19	13.04	5.8	1.45
Vyučujúci: Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TMM/12	Názov predmetu: Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: vypracovanie dvoch prezenčných prekladov v rozsahu 900 znakov s medzerami/45 min. 60% ; aktivita na seminároch, vypracovanie dvoch domácich prekladov 40% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent ovláda teoretický a metodologický základ pre úspešný obojsmerný prekladateľský výkon (francúzsky jazyk↔slovenský jazyk) v oblasti makroekonómie a mikroekonómie. Má znalosti a zručnosti potrebné pre tri fázy prekladateľskej činnosti (porozumenie, interpretácia, reexpresia) so zreteľom na špecifiká prekladu odborného funkčného štýlu. Dokáže analyzovať odborný text (mikrokompozícia, makrokompozícia) ovláda základy sémantickej, sociolingválnej a funkčnej jazykovej kompetencie. Ovláda zásady efektívneho terminologického vyhľadávania v rámci domény.	
Stručná osnova predmetu: Osobná rešeršná a tematická príprava na prekladateľský výkon – vyhľadávanie paralelných textov, zdrojových textov a terminológie. Analýza odborných textov a konvenčných textových prvkov v textoch vymedzenej domény v oboch jazykoch. Zvládnutie nejednoznačnosti v odbornom štýle, stupeňa jazykovej abstrakcie a implicitnej informácie v texte. Terminologická korešpondencia a terminologická normalizácia. Pragmatická ekvivalencia a lokalizácia v odbornom preklade. Sekvenčné kognitívne schémy a možnosti ich preskupovania. Prostriedky formálnej a logickej súdržnosti v odbornom štýle. Deskripcia, argumentácia, explikácia a ilustrácia v odbornom štýle. Analýza chýb v prekladoch vypracovaných ako domáce cvičenia.	
Odporúčaná literatúra: 1. Adam, J.-M., 2005, La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours. Paris, Armand Collin 2. Jeandillou, J.-F., 2007, L'analyse textuelle. Paris, Armand Collin 3. Roulet et al., 1985, L'Articulation du discours en français contemporain. Berne, Peter Lang 4. Terminologické databázy, slovníky a glosáre 5. KATZ, J.-D., Dictionnaire juridique, politique, économique et financier, La maison du dictionnaire, Paris, 2010, www.decoland.com	

6. CICLE, J.-M., Terminologie bancaire, économique et financière, édition bilingue français-anglais, Revue Banque édition, 2003
 Lexicon 5 Ekonomický slovník francúzsko-slovenský slovensko francúzsky, Lingea, 2010
 Časopisecká literatúra: Investir, Challenges, Alternatives économiques, Hospodárske noviny, TREND, Profit, Investor, Forbes a iné.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
16.07	28.57	26.79	12.5	16.07	0.0

Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPETb/15	Názov predmetu: Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Terminology test - in the week after tutorials - 50% Memsources termbase - 20% Memsources translation - 30% - 12th week 70% PASS Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: Aplikácia metód a poznatkov teórie prekladu do odborného textu. Predmet poskytuje študentom zvládnuť systém a orientáciu v postupoch prekladateľskej práce a jej teoretických znalostí, taktiež zvládnuť komunikatívnych funkcií vrámci prekladu a tlmočenia a spôsobov vyjadrovania v oblasti makro a mikroekonómie. Cieľom je pochopiť a vysvetliť vzťahy a súvislosti medzi teóriou a praxou prekladu, štylizáciou prekladu, v oblasti terminológie a frazeológie, pochopiť a zvládnuť špecifiká prekladu odborných textov v rámci lexiky, v systéme kľúčových výrazov, ktoré spadajú do teórií ekonomických kategórií, analýzy jednotlivých trhov, fungovania trhového mechanizmu a analýzy ekonomických javov a situácie vonkajšieho ekonomického prostredia. Nácvik prekladu v prekladateľskom prostredí MEMSOURCE.	
Stručná osnova predmetu: Teória odborného prekladu I. Komunikatívne funkcie a ich vyjadrovanie; Základy kontrastívnej lexikológie. Vrstvy slovnej zásoby; Aplikácia teoretických poznatkov a analýza prekladaného textu; Jazyková kultúra. Špecifiká prekladu na pozadí odborného textu; Ekonomické aspekty pri pasívnom preklade; Praxeológia prekladu. Interpretácie textov. Aktívny preklad; Základné pojmy organizácie ekonomiky. Typy ekonomík. Trh a trhový mechanizmus; Trhové subjekty. Rovnováha	

spotrebiteľa. Individuálny a trhový dopyt; Monopol, oligopol, monopolistická konkurencia; Peniaze a peňažný trh. Hospodárska politika a jej nástroje.					
Odporúčaná literatúra: Peprník, J.: Lexical Semantics, Slovacontact, Prešov Štekauer, P.: Word – Formation, Slovacontact, Prešov Rakšányiová Jana, Preklad ako interkultúrna komunikácia, AnaPress Bratislava 2005 Šimon, L.: Úvod do teórie a praxe prekladu, Originál - preklad: Interpretačná terminológia The Economist – journal Allingham, M.: Value, London 1983 Mac Millan Mirza, D.: How much Does Trade Contribute to Market Structure, The World Economy 2006 Rosner, P.: Competing Economic Theories, The World Economy 2006 Samuelson, P.A.: The puretheory of public expenditure and taxation. Public Economics 1954					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 162					
A	B	C	D	E	FX
12.96	22.22	25.31	20.37	11.73	7.41
Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TOP/12	Názov predmetu: Terminológia obchodného práva a preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: prezenčný preklad 70% ; samostatná práca s terminologickými pomôckami a terminologickými zdrojmi 30% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže terminologicky správne prekladať odborné texty, odborné komentáre, príklady z praxe, tlačivá a formuláre z oblasti obchodného práva. Má rozvinuté tie sociokultúrne vedomosti a interkultúrne zručnosti, ktoré umožňujú dosahovanie pragmatickej ekvivalencie v prekladateľskom výkone. Dokáže doceliť vhodnú terminologickú ekvivalenciu v prípade chýbajúceho termínu v cieľovom jazyku. Dokáže využiť vlastnú intertextovú skúsenosť pre vhodnú lokalizáciu prekladateľského výkonu v jazyku A (slovenský jazyk a/alebo iný prvý pracovný jazyk študenta).	
Stručná osnova predmetu: Obchodné záväzkové vzťahy; Obchodný register; Živnostenské podnikanie; Konkurz a reštrukturalizácia; Exekučná činnosť, súdny exekútor; Tvorenie, regulácia a kontrola cien; Ochrana spotrebiteľa; Verejné obstarávanie; Využívanie sociokultúrnych vedomostí a interkultúrnych zručností pri dosahovaní pragmatickej ekvivalencie.	
Odporúčaná literatúra: 1. Žitňanská, L. a kol., 2009, Základy obchodného práva 1. Bratislava, IURA EDITION 2. Giron, P., Masclet, J.-C., 2010, Droit commercial N°7. 5e édition, C. N. E. D. Foucher, LMD, Parcours juridique 3. Masart, Th., 2007, Droit commercial. Paris, Gualiano éditeur – Manuels 4. Silem, A. et al., 1994, Encyclopédie de l'économie et de la gestion. Paris, Hachette	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 47					
A	B	C	D	E	FX
12.77	29.79	23.4	6.38	25.53	2.13
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPPT2b/15	Názov predmetu: Terminológia obchodného práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 9th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 70% PASS Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce the basic types of the English law commercial entities (sole traders, partnerships, private and public limited liability companies) and their counterparts in the Slovak law both as to terminology and translation techniques available to make up for systemic terminological gaps.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introductory seminar 2.-6. Fundamentals of the English Company Law 7. Test I 8. Tutorials 9.-11. Fundamentals of Dissolution and Bankruptcy 12. Test II 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan. Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall	

Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.. Slovníky: Chromá, M.: Anglicko český právní slovník. Praha: Leda, 1997. Chromá, M. (2001): Česko-anglický právní slovník. Praha: Leda. Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde. Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993. Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právní slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Praha: Codex, 1997. Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 133					
A	B	C	D	E	FX
3.76	9.02	23.31	23.31	29.32	11.28
Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPOP/15	Názov predmetu: Terminológia občianskeho práva a preklad pre AJEIEb a AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 9th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 65% PASS Scoring scale: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce the fundamentals of the English Law of Torts and Civil Procedure in both its terminological and translation technique aspects.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introductory seminar 2.-6. Fundamentals of the Law of Torts 7. Test I 8. Tutorials 9.-11. Fundamentals of Civil Procedure 12. Test II 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English. Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan. Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.. Slovníky:	

Chromá, M.: Anglicko český právnický slovník. Praha: Leda, 1997. Chromá, M. (2001): Česko-anglický právnický slovník. Praha: Leda. Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde. Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993. Chorváthová, I. a Mokrání, P.: Právnický slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právnický slovník. Praha: Codex, 1997. Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 24					
A	B	C	D	E	FX
12.5	41.67	33.33	4.17	8.33	0.0
Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPH/12	Názov predmetu: Terminológia podnikového hospodárstva a preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 70 %. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/ mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 25% Test č. 2. - 75% Spolu: 100% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom seminárov je oboznámiť študentov so základnými prekladovými metódami a postupmi a terminologickými registrami textov spojených s podnikovým hospodárstvom.	
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1 - terminologické zameranie - 25% 8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 14. týždeň: Test č. 2 - preklad - 75%	
Odporúčaná literatúra:	

Berg, R. – J. 2005. Parlons affaires! : Initiation au français économique et commercial. Heinle.

Granduillot, B., Granduillot, F. 2007. L'essentiel du droit des sociétés. Editions Gualino.

Grevisse, M. 2009. Le Petit Grevisse. Grammaire française. Bruxelles: De Boeck Duculot.

Chuquet, H., Paillard, M. 1989. Approche linguistique des problèmes de traduction. Anglais – français. Comparaison de deux langues. Opérations énonciatives. Paris: Ophrys.

Hess-Fallon. 2007. Droit des affaires. Sirey.

Kidlesová, Z., Priesolová, J. 2007. Francouzština v hospodářství – Le Français dans l'économie. Ekopress.

Kozmová, J., Brouland, P. 2013. Obchodní francouzština. Français commercial. Brno: Edika.

Lupiac, T. 2000. Le contrat commercial. Editions Gualino.

Mainguy, D. 2012. Contrats spéciaux. Dalloz.

Mainguy, D. 2008. Dictionnaire de droit du marché ; concurrence, distribution, consommation. Ellipses Marketing.

Marcheteau, M. 1998. Dictionnaire économique, commercial et financier anglais-français, français-anglais. Paris: Pocket.

Penfornis, J. – L. 2006. Le Français du droit. Affaires, Europe, administration, justice, travail, contrats. Clé International.

Penfornis, J. – L. 2004. Vocabulaire progressif du français des affaires. Clé International.

Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.

Soignet, M. 2003. Le français juridique : Droit, administration, affaires. Hachette International.

Tuláček, J., Bakeš, M., Marková, H. 2000. Česko-Anglicko-Německo-Francouzský slovníček právních pojmů, 2. vydání. Praha: Linde Praha, a.s.

Vinay, J. P., Darbelnet, J. 2011. Stylistique comparée du français et de l'anglais. Paris: Les Editions Didier.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 42

A	B	C	D	E	FX
57.14	28.57	7.14	2.38	4.76	0.0

Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPET2b/15	Názov predmetu: Terminológia podnikového hospodárstva a preklad pre AJE1b AJE1b komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 9th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 70% PASS Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: This course focuses on the presentation of basic translation methods and techniques, terminological registers, various stylistic layers of business and economic texts.	
Stručná osnova predmetu: Week 1. Introduction to the course. Course organization. Week 2. – 6. Practical translations, word study Week 7. Test 1 Week 8. Tutorials Week 9. – 11. Practical translations, word study Week 12. Test 2 Weeks 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Baker, M. (1998). Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge, Taylor & Francis Group. Čapková, H. a kol. (2006). New English for Economists. Praha: EKOPRESS, s. r. o. Ferenčík, J. (1983). Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ. Gile, D. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Paris: Inalco & Isit. Gromová, E. (1996). Interpretácia v procese prekladu. Nitra: VŠPg. Hatim B., Mason, I. (1997). The Translator as Communicator. London: Routledge. Kaftan, M. (2001). Modern Business English in Enterprise. Praha: Leda. Larson, M. L. (1998). Meaning-Based Translation. A Guide to Cross-Language Equivalence. Lanham: University Press of America. Sager, J. C., Dungworth, D. (1980). English Special Languages. Principles and Practice in Science and Technology.	

Wiesbaden: Oscar Brandletter Verlag KG. Štekauer, P., Kavka, S. (2003). Rudiments of English Linguistics, Prešov: FF PU. Vajdová, L. (2007). Myslenie o preklade. Kalligram

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 127

A	B	C	D	E	FX
8.66	13.39	23.62	20.47	22.05	11.81

Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPDVE/06	Názov predmetu: Terminológia práva duševného vlastníctva a preklad
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Two credit tests are intended for weeks 7 and 12; they will verify the students' knowledge of the material covered during seminars and assigned for home preparation. The sum of the scores from the two tests must be at least 65% in order for a student to pass. A student cannot pass or fail a single test, what matters is the final score after they have taken both. No makeup terms, with the exception of a serious reason. Should there be a need to postpone any of the tests (due to holidays, teacher's absence etc.) you will be informed about the new date sufficiently in advance via the department website. Regular, active seminar attendance is expected; more than two absences will adversely affect getting credit and final grade: in case that a student fails to participate on more than two seminars, they will not be allowed to continue the course; no extra „papers“ from your doctors are accepted. Every student is supposed to attend classes and take tests within their respective groups. No transfers between individual groups are permitted. Furthermore, each student must have their own copies of materials in question and their own written preparation. Otherwise they will be considered absent and asked to leave the classroom. In case of any questions or remarks, please contact the instructor: mariana.zelenakova@upjs.sk or mariana.zelenakova@gmail.com. Assessment: Test 1: Terminology test: 25% Test 2: Translation of a text: 75% Total number of points: 100% Pass: 65% The grading standards establish the following criteria for evaluation: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% and less Fx	
Výsledky vzdelávania:	

This course focuses on the presentation of basic translation methods and techniques, terminological registers, various stylistic layers of intellectual property law.

Stručná osnova predmetu:

1. Introductory seminar
- 2.-7. Fundamental institutes of intellectual property law - position of intellectual property in the classification of property, patent, invention, utility design, trademark
7. Terminology test
8. Tutorials
- 9.-11 Copyright, infringement of copyright and other unlawful interference with intellectual property rights, terminology and translation of various genres of the application stylistic layer
12. Final test
- 13.-14. Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Abbott, K. and Pendlebury, N.(1991). Business Law. London: DP Publications Ltd.,
Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ.
Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK
Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall
Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Slovníky:

Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde.
Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993.
Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právnícký slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ
Chromá, M.: Anglicko český právnícký slovník. Praha: Leda, 1997.
Chromá, M. (2001): Česko-anglický právnícký slovník. Praha: Leda.
Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právnícký slovník. Praha: Codex, 1997.
Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.

Úryvky z autentických slovenských a anglických právnych textov výkladového žánru z oblasti teórie práva

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	B	C	D	E	FX
20.59	5.88	23.53	17.65	23.53	8.82

Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPRPE/06	Názov predmetu: Terminológia rodinného práva a preklad
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Dva zápočtové testy sú určené pre týždne 7 a 12 , ktoré budú overovať vedomosti študentov z materiálov zadaných na seminároch a na domácu prípravu . Súčet bodov z oboch testov musí byť aspoň 65 % . Pre hodnotenie je dôležitý konečný sumárny výsledok oboch testov. Absolvovanie testov je povinné . V prípade potreby presunúť niektorý z testov (dovolenka , absencia alebo PN učiteľa), budete informovaní o novom termíne v dostatočnom časovom predstihu prostredníctvom internetovej stránky katedry. Pravidelná a aktívna účasť je nevyhnutná , viac ako dve absencie budú mať nepriaznivý vplyv na získavanie kreditov a výsledné hodnotenie : v prípade , že študent nie je schopný zúčastniť sa na viac ako dvoch seminároch, nebude môcť pokračovať v kurze , žiadne ďalšie ospravedlnenia (napr. od lekárov) nie sú akceptované . Každý študent by mal navštevovať semináre a robiť testy v rámci svojich skupín . Nie sú povolené žiadne presuny medzi jednotlivými skupinami . Okrem toho , každý študent musí mať svoje vlastné kópie materiálov a vlastnú písomnú prípravu . V opačnom prípade budú považovaní za neprítomných. Hodnotenie : Test 1 : Terminológia: 25% Test 2 : Preklad textu: 75 % Celkový počet bodov: 100 % Pásma : 65 % - kritériá pre hodnotenie : 100 % -92 % A, 91 % - 87 % B, 86 % -82 % C, 81 % -77 % D, 76 % -65 % E, 64 % a menej Fx	
Výsledky vzdelávania: This course focuses on the presentation of basic translation methods and techniques, terminological registers, various stylistic layers of family law.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár 2.-6. Základné inštitúty rodinného práva 7. Terminologický test 8. Tutorials 9.-11. Základné inštitúty procesného práva 12. Finálny test 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Abbott, K. and Pendlebury, N.(1991). Business Law. London: DP Publications Ltd., Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ.	

Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK
 Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
 Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall
 Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..
 Slovníky:
 Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde.
 Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993.
 Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právníkový slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ
 Chromá, M.: Anglicko český právníkový slovník. Praha: Leda, 1997.
 Chromá, M. (2001): Česko-anglický právníkový slovník. Praha: Leda.
 Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právníkový slovník. Praha: Codex, 1997.
 Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.
 Úryvky z autentických slovenských a anglických právních textov výkladového žánru z oblasti
 teórie práva

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TP/12	Názov predmetu: Terminológia teórie práva a preklad (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 70 %. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 50% Test č. 2. - 50% Spolu: 100% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom predmetu je poskytnúť študentom možnosť osvojiť si teoretický základ znalostí a zručností potrebných pre tri fázy prekladateľskej činnosti (pochopenie, interpretácia, preštylizovanie) so zreteľom na špecifiká prekladu v oblasti práva. Hĺbkovou analýzou ukážok autentických textov získajú študenti poznatky o ich syntakticko-lexikálnej štruktúre a špecifikách používaných výrazových prostriedkov. Nácvikom procesu ekvivalencie nadobudnú študenti základné zručnosti potrebné pre medzijazykový a medzikultúrny transfer právnych a právnických reálií.	
Stručná osnova predmetu: Hĺbková analýza vybraných textov o štruktúre súdnych orgánov oboch štátov (v slovenskom a francúzskom jazyku) umožní identifikáciu používaných ustálených slovných spojení a jazykových šablón a napomôže k intenzívnemu rozvoju odbornej slovnej zásoby v oboch jazykoch. Študenti nadobudnú schopnosť identifikovať sémantické polia, rozvíjať ich a dopĺňať výberom vhodných lexikálnych jednotiek totožnej úrovne registra. Exploataciou a komparáciou preloženej judikatúry Súdneho dvora Európskej únie (do novembra 2009 Súdneho dvora Európskych spoločenstiev) sa študenti zoznámia s kognitívno-lingvistickým procesom ekvivalentácie jednoslovných termínov	

ako aj kontextualizovaných terminologických spojení, ktorý bude následne používaný pri preklade vybraných krátkych právnych textov.					
Odporúčaná literatúra: 1. Caron, M.: 100 fiches pour comprendre le droit, Edition Bréal, Paris 2. Gromová, E. Interpretácia v procese prekladu, VŠP Nitra 1996: 3. Šiman, M.: Primárne právo EÚ, Euroiuris, Bratislava 2006 4. Pracovný materiál lektora 5. Dokumenty prístupné na stránke Eur-Lex					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 56					
A	B	C	D	E	FX
69.64	19.64	10.71	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Martin Brtko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPPT1b/15	Názov predmetu: Terminológia teórie práva a preklad pre AJEIEEn AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 8th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 70% PASS Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce the fundamental terms of Legal English, aspects of conceptual and lexical gaps when contrasting continental versus common-law concepts and terms and translation techniques available to make up for the gaps	
Stručná osnova predmetu: 1. Introductory seminar 2. Classifications of laws 3.-4. Terminological differences between civil and criminal procedure 5. Sources of English law - case law 6. Sources of English law - statutory law 7. Test 1 8. Tutorials 9. Property law, legal personality 10.-11. Introduction to the law of contract 12. Test 2 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ.	

Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK
 Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
 Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall
 Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..
 Slovníky:
 Chromá, M.: Anglicko český právní slovník. Praha: Leda, 1997.
 Chromá, M. (2001): Česko-anglický právní slovník. Praha: Leda.
 Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde.
 Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993.
 Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právní slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ
 Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Praha: Codex, 1997.
 Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 171

A	B	C	D	E	FX
2.92	9.36	21.05	14.62	30.99	21.05

Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPTP/15	Názov predmetu: Terminológia trestného práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 9th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 65% PASS Scoring scale: A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce fundamentals of the English Criminal Law, Continental versus Common-law clash of institutes and translation techniques in practical translation	
Stručná osnova predmetu:	
Odporúčaná literatúra: Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK Ivor J., Záhora, J. (2015). Repetitórium rekodifikovaného trestného práva. Bratislava: Wolters Kluwer, s.r.o. 2015, ISBN: 978-80-8168-163-9 Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan. Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.. Slovníky: Chromá, M.: Anglicko český právnický slovník. Praha: Leda, 1997. Chromá, M. (2001): Česko-anglický právnický slovník. Praha: Leda. Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde. Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993. Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právnický slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ	

Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Praha: Codex, 1997. Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 35					
A	B	C	D	E	FX
20.0	28.57	25.71	22.86	0.0	2.86
Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TZP/15	Názov predmetu: Terminológia záväzkového práva a preklad FJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Testy v 7. a 14. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 70 %. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry/mailom. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znemožnia vyučujúcemu udeliť konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu. Ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Hodnotenie: Test č. 1. - 25% - terminologické zameranie Test č. 2. - 75% - preklad textu Spolu: 100% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom seminárov je oboznámiť študentov so základnými prekladovými metódami a postupmi a terminologickými registrami textov z oblasti záväzkového práva.	
Stručná osnova predmetu: 1. týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia 2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 7. týždeň: Test č. 1 8. – 13. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia 14. týždeň: Test č. 2	
Odporúčaná literatúra: Canin, P. 2005. Droit civil ; les obligations. Hachette Education – Les Fondamentaux.	

Cornu, G. 2007. Vocabulaire juridique. Quadrige.

Černá, L., Kulhajová, B. 2009. Le Français juridique. Leges.

Gotti, M., Williams, Ch. 2010. Legal discourse across languages and cultures. Bern: Peter Lang AG.

Granduillot, B., Granduillot, F. 2007. L'essentiel du droit des sociétés. Editions Gualino.

Grevisse, M. 2009. Le Petit Grevisse. Grammaire française. Bruxelles: De Boeck Duculot.

Guinchard, S., Debard, T. 2010. Lexique des termes juridiques : Edition 2011. Dalloz.

Hess-Fallon. 2007. Droit des affaires. Sirey.

Chuquet, H., Paillard, M. 1989. Approche linguistique des problèmes de traduction. Anglais – français. Comparaison de deux langues. Opérations énonciatives. Paris: Ophrys.

Kořenský, J., Cvrček, F., Novák, F. 1999. Juristická a lingvistická analýza právních textů. Praha: Academia.

Lupiac, T. 2000. Le contrat commercial. Editions Gualino.

Mainguy, D. 2012. Contrats spéciaux. Dalloz.

Mainguy, D. 2008. Dictionnaire de droit du marché ; concurrence, distribution, consommation. Ellipses Marketing.

Mainguy, D. 2008. Introduction générale au droit. Lexisnexus.

Rey-Debove, J., Rey, A. 2004. Le Nouveau Petit Robert. Paris: Dictionnaires les Robert.

Penfornis, J. – L. 2006. Le Français du droit. Affaires, Europe, administration, justice, travail, contrats. Clé International.

Penfornis, J. – L. 2004. Vocabulaire progressif du français des affaires. Clé International.

Soignet, M. 2003. Le français juridique : Droit, administration, affaires. Hachette International.

Tichý, L. et al. 2005. Čtyřjazyčný slovník evropského práva. Anglicko – česko – francouzsko – slovenský. Praha: Linde.

Tomášek, M. 1998. Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s.

Tuláček, J., Bakeš, M., Marková, H. 2000. Česko-Anglicko-Německo-Francouzský slovníček právních pojmů, 2. vydání. Praha: Linde Praha, a.s.

Vinay, J. P., Darbelnet, J. 2011. Stylistique comparée du français et de l'anglais. Paris: Les Editions Didier.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
66.67	19.05	4.76	4.76	4.76	0.0

Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TPPT3b/15	Názov predmetu: Terminológia záväzkového práva a preklad pre AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Active attendance of seminars. Two tests scoring 70 points each, to be written in the 8th and 12th week of semester, or as scheduled by the teacher. 70% PASS Scoring scale: A 100-94% B 93-89% C 88-83% D 82-77% E 76-70% FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: The course is aimed to introduce essential elements of common-law contracts contrasted with continental contracts and to train target-language versus source-language oriented translation techniques based on the processing of comparable texts.	
Stručná osnova predmetu: 1. Introductory seminar 2.-6. Fundamentals of the Law of Contract 7. Test I 8. Tutorials 9.-11. Practising translation of common law versus continental contracts (English/Slovak) 12. Test II 13.-14. Tutorials	
Odporúčaná literatúra: Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan. Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..	

Slovníky: Chromá, M.: Anglicko český právní slovník. Praha: Leda, 1997. Chromá, M. (2001): Česko-anglický právní slovník. Praha: Leda. Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde. Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993. Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právní slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právní slovník. Praha: Codex, 1997. Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 326					
A	B	C	D	E	FX
15.03	12.27	26.69	13.19	18.71	14.11
Vyučujúci: PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TTTbEXT/15	Názov predmetu: Teória translatológie a terminológie pre BASb ext AJEIEb AJEIEb komb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Písomný test, minimálna úspešnosť je 60 %	
Výsledky vzdelávania: Získanie základnej orientácie v teórii translatológie a terminológie.	
Stručná osnova predmetu: Druhy prekladu Organizácia procesu prekladu Komponenty prekladového procesu Kvalita prekladu Posuny v preklade. 1. týždeň Terminológia ako vedná disciplína 2. týždeň Definícia termínu, vzťah pojem - termín, motivovanosť termínov, kritéria terminológie 3. Tvorenie termínov 4. Prevzaté termíny, významové vzťahy medzi termínmi 5. Terminografia 6. Štandardizácia, terminologická databáza	
Odporúčaná literatúra: Popovič, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. Popovič, A.: Originál-preklad. Bratislava: Tatran 1982. Hochel, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990. Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984. Mounin, G.: Les problemes théoriques de la traduction. Paris: Gallimard 1976. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1991. Preklad odborného textu. Red. A. Popovič. Nitra 1977. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1991 Cabré, M.T.: Terminology. Amsterdam 1998 Wrede, O., Štefčík, J., Drlík, M.: Úvod do terminológie a terminologickej práce. UKF Nitra 2016.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 173					
A	B	C	D	E	FX
38.15	17.34	15.61	9.25	15.61	4.05
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. PhDr. František Šimon, CSc.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INTC2b/15	Názov predmetu: Tlmočenie - 2 (Konzekutívne)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva: praktická skúška Pre študentov BAS a BAS v kombinácii: Predmet je vyučovaný dvomi vyučujúcimi. PhDr. Štefan Franko, PhD. vyučuje semináre pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva, ktorí majú predmet ako povinný. Mgr. Ester Demjanová vyučuje predmet ostatných študentov (BAS a BAS v kombinácii, RS), ktorí majú predmet ako povinne voliteľný. Presuny medzi skupinami nie sú možné. Všetci študenti musia byť nahlásení na rozvrh k správneému vyučujúcemu a navštevovať hodiny im určené, keďže obsahová náplň hodín je rôzna. Pre jednotlivé skupiny takisto platia rôzne podmienky hodnotenia. Pre semináre s Mgr. Demjanovou: Priebežné hodnotenie pozostáva z 2 častí: - aktivita a výkony na hodine (35 %), - praktická skúška (65 %), Stupnica: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Oboznámiť študentov so základnými technikami a postupmi konzekutívneho tlmočenia. Detailizovať lingvistické, osobnostné, psychologické, neurofyzilogické, vedomostné, pamäťové a spoločenské aspekty konzekutívneho tlmočenia. Základné techniky tlmočnickej notácie a ich nácvik. Praktické cvičenia z konzekutívneho tlmočenia, prehlbovanie praktických schopností a zručností potrebných na tlmočnicke výkony.	
Stručná osnova predmetu: Pre semináre s Mgr. Demjanovou platí osnova:	

1. Úvodná hodina
2. Opakovanie (tlmočenie 1),
Cvičenia na: spôsob podania
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
3. Cvičenia na: aktívne počúvanie a analýza
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
4. Cvičenia na: pamäť a vyvolanie z pamäti
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
5. Cvičenia na: zápis
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
6. Cvičenia na: preformulovanie
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
7. Cvičenia na: sebakontrola
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
8. Cvičenia na: stresový manažment
Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
9. tutoriály
10. Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik)
11. Záverečné hodnotenie a zhrnutie predmetu
12. Štátny sviatok
13. tutoriály
14. tutoriály

Odporúčaná literatúra:

1. Jones, Roderic. Conference Interpreting Explained. Manchester: St. Jerome Publishing, 2002.
 2. Nolan, James. Interpretation. Techniques and Exercises. Huston: MLM, Ltd., 2008.
- any other course available
- Pre semináre s Mgr. Demjanovou:
- Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s.
- Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208.
- Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Predmet je vyučovaný dvomi vyučujúcimi. PhDr. Štefan Franko, PhD. vyučuje semináre pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva, ktorí majú predmet ako povinný. Mgr. Ester Demjanová vyučuje predmet ostatných študentov (BAS a BAS v kombinácii), ktorí majú predmet ako povinne voliteľný. Presuny medzi skupinami nie sú možné. Všetci študenti musia byť nahlásení na rozvrh k správneému vyučujúcemu. Pre jednotlivé skupiny platia rôzne podmienky hodnotenia a rôzna obsahová náplň predmetu.

Predmet nadväzuje na základy tlmočenia nadobudnuté v rámci predmetu Tlmočenie 1 – konzekutívne. Od študentov, ktorí tento predmet neabsolvovali, sa očakáva, že si chýbajúce vedomosti doštudujú.

Hodiny budú prebiehať v slovenskom jazyku. Od študentov sa očakáva ovládanie anglického jazyka na vysokej úrovni – nízka úroveň anglického jazyka neospravedlňuje výkon študenta pri tlmočení a odzrkadlí sa v záverečnom hodnotení. Predmet nie je odporúčané navštevovať v prvom ročníku štúdia, keďže si vyžaduje pohotové používanie jazyka na úrovni C1+.

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 117					
A	B	C	D	E	FX
28.21	40.17	23.93	5.98	1.71	0.0
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INTC1b/15	Názov predmetu: Tlmočenie 1 (konzekutívne)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Predmet je vyučovaný dvomi vyučujúcimi. PhDr. Štefan Franko, PhD. vyučuje semináre pre študentov tlmočníctva a prekladateľstva, ktorí majú predmet ako povinný. Mgr. Ester Demjanová vyučuje predmet ostatných študentov (BAS a BAS v kombinácii, RS), ktorí majú predmet ako povinne voliteľný. Presuny medzi skupinami nie sú možné. Všetci študenti musia byť nahlásení na rozvrh k správneému vyučujúcemu a navštevovať hodiny im určené, keďže obsahová náplň hodín je rôzna. Pre jednotlivé skupiny platia rôzne podmienky hodnotenia. Pre semináre s Mgr. Demjanovou: Priebežné hodnotenie pozostáva z 3 častí: - teoretický test (40 %), - praktická skúška (60 %), Pre úspešné absolvovanie predmetu je potrebné z každej z troch častí dosiahnuť hodnotenie lepšie ako Fx. Stupnica: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej FX	
Výsledky vzdelávania: Zoznámiť študentov s tlmočením ako takým, typmi a žánrami tlmočenia, tlmočnickými stratégiami, rétorickými zásadami, praxeológiou a etikou tlmočenia. Viest' študentov ku konzekutívnemu tlmočeniu v praxi.	
Stručná osnova predmetu: Pre semináre s Mgr. Demjanovou: 1. úvodná hodina: zoznámenie s cieľmi predmetu a podmienkami hodnotenia 2. teoretická časť: úvod do tlmočenia, krédo tlmočníka, tlmočnicke desatoro, žánre a druhy tlmočenia praktická časť: cvičenie na synonymá, just a minute hra, cvičenie na konzekutívu bez zápisu	

3. teoretická časť: spôsoby tlmočenia praktická časť: pamäťové cvičenia, cvičenie na konzekutívu bez zápisu 4. teoretická časť: tlmočnické stratégie, tlmočnický zápis I praktická časť: rozcvička, analýza textu a mind-mapping, tlmočnická notácia 5. teoretická časť: praxeológia praktická časť: posluchové cvičenia, pamäťové cvičenia 6. test – teoretická časť 7. tutoriály 8. teoretická časť: tlmočnický zápis II praktická časť: just a minute hra, analýza notácií, praktické cvičenia 9. hodina sa nekoná – štátny sviatok 10. praktické cvičenia na notáciu 11. praktické cvičenia na notáciu 12. praktická skúška – záverečné hodnotenie predmetu 13. tutoriály 14. tutoriály					
Odporúčaná literatúra: 1. Jones, Roderic. Conference Interpreting Explained. Manchester: St. Jerome Publishing, 2002. 2. Nolan, James. Interpretation. Techniques and Exercises. Huston: MLM, Ltd., 2008. any other course available Pre semináre s Mgr. Demjanovou: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge, 2013. 284 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky: Pre semináre s Mgr. Demjanovou: Hodiny budú prebiehať v slovenskom jazyku. Od študentov sa očakáva ovládanie anglického jazyka na vysokej úrovni – nízka úroveň anglického jazyka neospravedlňuje výkon študenta pri tlmočení a odzrkadlí sa v záverečnom hodnotení. Predmet nie je odporúčané navštevovať v prvom ročníku štúdia, keďže si vyžaduje pohotovosť používania jazyka na úrovni C1+.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 127					
A	B	C	D	E	FX
36.22	30.71	25.2	7.09	0.0	0.79
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TLMI/12	Názov predmetu: Tlmočenie 1 (konzekutívne) (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: tematická príprava na tlmočenie 50% ; tlmočenie 3-4 min. sekvencie so zápisom 50% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent získal základné zručnosti a spôsobilosti potrebné pre konzekutívne tlmočenie autentických prejavov so zápisom v rozsahu 3-4 minút (z vopred vymedzených tematických oblastí), s nižším zastúpením termínov a nižším stupňom entropie. Má dostatočne trénovanú krátkodobú a aktuálnu pamäť. Osvojil si techniky anticipácie, reformulácie a korekcie nepresností. Dokáže udržať adekvátnu kvalitu interakcie komunikujúcich. Dokáže sa koncentrovať na tlmočnický výkon a udržať si dostatočný odstup od témy a situácie.	
Stručná osnova predmetu: Repeating of skills of interpreting from letter. Basic techniques of interpreting and note-taking. Exercises for development of short-term and current memory. Exercises for development of vocabulary. Individual research and documentary preparation for interpreting based on the defined topic (identification of difficulties, sources, preparing a glossary, etc.). Production of individual speech for the defined topic (without reading or notes).	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T., 1993, Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava, Univerzita Komenského 2. Makarová, V., 2004, Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava, STIMUL 3. Veselá, D., 2006, Konzekutívne a simultánne tlmočenie z francúzskeho jazyka. Texty a cvičenia. Banská Bystrica, FiF UMB 4. Seleskovitch, D., Lederer, M., 1993, Interpréter pour traduire. Paris, Didier Erudition 5. Terminologické banky	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 38					
A	B	C	D	E	FX
31.58	52.63	10.53	2.63	2.63	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TLM2/15	Názov predmetu: Tlmočenie 2 FJ (konzekutívne)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežné hodnotenie: tematická príprava na tlmočenie 50% ; tlmočenie 4-5 min. sekvencie so zápisom 50% Stupnica hodnotenia: A 100-94 %, B 93-89 %, C 88-83 %, D 82-77 %, E 76-70 %, FX 69 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže konzekutívne tlmočiť autentických prejavov so zápisom v rozsahu 4-5 minút (z vopred vymedzených tematických oblastí), s vyšším zastúpením termínov a vyššou mierou abstrakcie a implicitnej informácie. Jeho krátkodobá a aktuálnu a sémantická pamäť mu umožňuje zachovať pokoj a sústredenie na hovoriaceho aj v prípade ťažkostí s porozumením na niektoré z jazykových rovín. Dokáže vhodne anticipovať a kompenzovať časti informácie. Dokáže zniesť stres vyplývajúci z napätej komunikácie. Udrží primeranú kvalitu tlmočnického výkonu aj vtedy, keď výkon presiahne 40 minút.	
Stručná osnova predmetu: Upevňovanie zručností konzekutívneho tlmočenia. Nacvičovanie špecifických zručností v technike tlmočenia (preskupovanie sledov informačných a logických celkov a zdokonaľovanie zápisu. Cvičenia na podporu krátkodobej a aktuálnej pamäti, ktoré pomôžu minimalizovať rozsah zápisu potrebného na vybavenie informácie. Samostatná rešeršná a dokumentačná príprava na tlmočenie podľa vymedzenej témy (príprava terminologickej karty, glosára a pod.); Improvizácia samostatného hovoreného prejavu na vymedzenú tému.	
Odporúčaná literatúra: 1. Nováková, T., 1993, Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava, Univerzita Komenského 2. Makarová, V., 2004, Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava, STIMUL 3. Veselá, D., 2006, Konzekutívne a simultánne tlmočenie z francúzskeho jazyka. Texty a cvičenia. Banská Bystrica, FiF UMB 4. Seleskovitch, D., Lederer, M., 1993, Interpréter pour traduire. Paris, Didier Erudition 5. Terminologické banky	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 15					
A	B	C	D	E	FX
33.33	26.67	20.0	20.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TS1TT/17	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár 1: teória tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - prezentácia na vybranú tému (30 %), - písomný test (40 %), - aktivita a výkony na hodine (30 %).	
Výsledky vzdelávania: Cieľ predmetu: Cieľom kurzu je ponúknuť študentom teoretický základ tlmočenia, uviesť študentov do problematiky tlmočenia, zoznámiť študentov s tlmočením ako takým, typmi a žánrami tlmočenia, tlmočnickými stratégiami, tlmočnickou etikou a praxeológiou, tlmočnickým zápisom a inými oblasťami teórie tlmočenia.	
Stručná osnova predmetu: Na väčšine seminárov takisto pracujeme v praktickej časti – aktivizujeme rôzne oblasti mozgu v tlmočnických a pamäťových cvičeniach, precvičujeme si vystupovanie a sebah prezentáciu, či iné zručnosti dôležité pre tlmočenie. WEEK 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu, predstavenie preberaných tém, výber tém na prezentáciu, Moodle WEEK 2 Úvod do tlmočenia, krédo tlmočníka, tlmočnicke desatoro, žánre a druhy tlmočenia WEEK 3 Spôsoby tlmočenia WEEK 4 Príprava na tlmočenie, najčastejšie chyby tlmočníkov a rečníkov WEEK 5 Tlmočnícky zápis WEEK 6 Stratégie tlmočenia, tlmočnícky zápis WEEK 7	

Praxeológia tlmočenia WEEK 8 Test WEEK 9 Prezentácie študentov WEEK 10 tutoriály WEEK 11 Prezentácie študentov WEEK 12 Prezentácie študentov WEEK 13, 14 tutoriály					
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky: Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu.					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 61					
A	B	C	D	E	FX
11.48	34.43	24.59	11.48	8.2	9.84
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TS2KT/17	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár 2: konzekutívne tlmočenie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: "Podmieňujúce predmety: Tlmočnícky seminár 1: teória tlmočenia "Podmieňujúce predmety: Tlmočnícky seminár 1: teória tlmočenia Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %)" • Stupnica: ○ 100%-92% A ○ 91%-87% B ○ 86%-82% C ○ 81%-77% D ○ 76%-65% E ○ 64% a menej FX" Študenti majú v rámci predmetu povolené dve absencie. Pri tretej absencii je študentovi udelené Fx. Študentom je, vzhľadom k praktickej povahe predmetu, odporúčané sa zúčastniť na všetkých seminároch a zbytočne ich nevynechávať.	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je uviesť študentov do tajov a techník konzekutívneho tlmočenia, v nadväznosti na predchádzajúci seminár im priblížiť tlmočnícky zápis, oboznámiť ich so spôsobmi prípravy na konzekutívne tlmočenie a precvičovať také zručnosti, ktoré im pri konzekutívnom tlmočení budú nápomocné.	
Stručná osnova predmetu: WEEK 1 Úvodná hodina - oboznámenie sa s podmienkami absolvovania predmetu, sylabami, Moodle, zdroje videí, technika domácej prípravy, Gilliesove oblasti pre konzekutívne tlmočenie WEEK 2 Hodina odpadá. WEEK 3 "Opakovanie teórie tlmočenia, tlmočnicke techniky, zápis	

cvičenia na: spôsob podania, nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 4 "cvičenia na: Aktívne počúvanie a analýza nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 5 "cvičenia na: Zápis nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 6 "cvičenia na: Pamäť a vyvolanie z pamäte nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 7 Tutoriály WEEK 8 "cvičenia na: Preformulovanie nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy krátky test" WEEK 9 "cvičenia na: Sebakontrola nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 10 "cvičenia na: Stresový manažment nácvik konzekutívneho tlmočenia - všeobecné témy" WEEK 11 Hodnotenie tlmočnických výkonov študentov WEEK 12 Hodnotenie tlmočnických výkonov študentov WEEK 13, 14 tutoriály					
Oporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Múglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 23					
A	B	C	D	E	FX
26.09	8.7	34.78	13.04	17.39	0.0
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TS3KOT1/17	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár 3: konferenčné tlmočenie 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmieňujúce predmety: Tlmočnícky seminár 2 Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): -----	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je ponúknuť študentom praktický úvod do tlmočenia, dosiahnuť potrebnú úroveň v oblastiach konzekutívneho tlmočenia: spôsob podania, aktívne počúvanie a analýza, pamäť a vyvolanie z pamäti, tlmočnícky zápis, preformulovanie, sebakontrola, stresový manažment a precvičovať zručnosti potrebné v tlmočnickej praxi.	
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu Týždeň 2 Teória tlmočenia: zhrnutie a opakovanie Cvičenia na: spôsob podania Týždeň 3 Cvičenia na: aktívne počúvanie a analýza Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 4 Cvičenia na: pamäť a vyvolanie z pamäti Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 5 Cvičenia na: zápis Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 6 Cvičenia na: preformulovanie Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 7 tutoriály Týždeň 8 Cvičenia na: sebakontrola Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 9 Cvičenia na: stresový manažment Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 10 Konzekutívne tlmočenie (praktický nácvik) Týždeň 11 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 12 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 13, 14 Tutoriály	
Odporúčaná literatúra:	

Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 14

A	B	C	D	E	FX
0.0	50.0	35.71	7.14	0.0	7.14

Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TS4KT2/17	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár 4: konferenčné tlmočenie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmieňujúce predmety: Tlmočnícky seminár 1: teória tlmočenia Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H - Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška (50 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): -----	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je prehlbovať praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia, plynulo prejsť so študentmi od konzekutívneho ku simultánnemu tlmočeniu a zamerať sa na spôsobilosti potrebné pri výkonoch v simultánnom tlmočení, nadviazať na predchádzajúce semináre tlmočenia a orientovať študentov na praktické tlmočenie.	
Stručná osnova predmetu: 1. Týždeň 1 Hodina odpadá 2. Týždeň 2 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu, predstavenie preberaných tém, výber tém na prezentácie, Úvod do tlmočenia, krédo tlmočníka, tlmočnicke desatoro, žánre a druhy tlmočenia 3. Týždeň 3 Spôsoby tlmočenia 4. Týždeň 4 Príprava na tlmočenie, najčastejšie chyby tlmočníkov a rečníkov 5. Týždeň 5 Praxeológia tlmočenia 6. Týždeň 6 tutoriály 7. Týždeň 7 Stratégie tlmočenia 8. Týždeň 8 Tlmočnícky zápis 9. Týždeň 9 Test 10. Týždeň 10 Prezentácie študentov 11. Týždeň 11 Prezentácie študentov 12. Týždeň 12 Prezentácie študentov - Týždeň 13, 14 tutoriály	
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s.	

Mügllová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický																	
Poznámky: Vzhľadom k spúšťaniu série na seba nadväzujúcich tlmočnických seminárov a s cieľom umožniť účasť na týchto predmetoch čo najvyššiemu počtu študentov, je predmet v tomto ak. roku realizovaný v súbehu s predmetom "Tlmočnický seminár 2" a spoločne sú realizované na začiatočnickej úrovni ako úvod do teórie tlmočenia a úvod do konzekutívy.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 7 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>71.43</td><td>0.0</td><td>28.57</td><td>0.0</td><td>0.0</td><td>0.0</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	71.43	0.0	28.57	0.0	0.0	0.0
A	B	C	D	E	FX												
71.43	0.0	28.57	0.0	0.0	0.0												
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014																	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/TS5KOT3/17	Názov predmetu: Tlmočnícky seminár 5: konferenčné tlmočenie 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmieňujúce predmety: Tlmočnícky seminár 4 Študentom sa odporúča absolvovať predmet Ortoepia a ortografia z ponuky predmetov KSSFaK alebo iný predmet z oblasti ortoepie a jazykového prejavu. Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: H Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): - aktivita a výkony na hodine (50 %), - finálny výkon – praktická skúška z konzekutívneho tlmočenia (25 %) - finálny výkon – praktická skúška zo simultánneho tlmočenia (25 %) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): -----	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je prehľbovať praktické zručnosti študentov v oblasti tlmočenia, ako konzekutívneho, tak aj simultánneho, a zamerať sa na spôsobilosti potrebné pri tlmočnických výkonoch, nadviazať na predchádzajúce semináre tlmočenia a orientovať študentov na praktické aspekty tlmočenia.	
Stručná osnova predmetu: Týždeň 1 Úvodná hodina, oboznámenie s podmienkami predmetu Týždeň 2 Teória tlmočenia: zhrnutie a opakovanie (Tlmočnícky seminár 1) Týždeň 3 Konzekutívne tlmočenie: opakovanie (Tlmočnícky seminár 2) Týždeň 4 Simultánne tlmočenie: opakovanie (Tlmočnícky seminár 3) Týždeň 5 Konzekutívne tlmočenie – cvičenia a prax Týždeň 6 Simultánne tlmočenie – cvičenia a prax Týždeň 7 tutoriály Týždeň 8 Simultánne tlmočenie – cvičenia a prax Týždeň 9 Simultánne tlmočenie – cvičenia a prax Týždeň 10 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 11 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 12 Hodnotenie výkonov na hodine Týždeň 13, 14 Tutoriály	
Odporúčaná literatúra: Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s.	

Mügllová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208. Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s. Andrew Gillies. 2013. Conference Interpreting: A student's practice book. Oxon: Routledge. 284 s. Jones, Roderick. 2002. Conference Interpreting Explained. London: Routledge. 142 s.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 1					
A	B	C	D	E	FX
0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Štefan Franko, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/LEXGb/15	Názov predmetu: Základy anglickej lexikografie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Written tests, presentations on the suggested topics, individual tasks on dictionary material, examination. A- 87-100% B- 77-86% C- 69-76% D- 61-68% E- 56-60% FX- 55 and less	
Výsledky vzdelávania: The aim of the subject is to make students understand that neither English language learning nor successful research work is possible without the use of various types of dictionaries, containing the whole information on the language, its word stock, functioning and current usage. The students should know the ways the words are presented in linguistic and encyclopaedic dictionaries, specialized ones and thesauri.	
Stručná osnova predmetu: English vocabulary as a system. Lexicography as a branch of linguistics, covering the theory and practice of dictionary compiling. Its main aims, tasks and perspectives. The history of British lexicography. The history of American lexicography. Dictionaries of New Zealand English. The main problems of dictionary compiling. Types of dictionaries, their main characteristics. Diachronic dictionaries. Explanatory and bilingual dictionaries. Pronouncing, etymological and spelling dictionaries. Ideographic dictionaries. Thesaurus. Encyclopedias. Specialized dictionaries.	
Odporúčaná literatúra:	

Burkhanov I. Linguistic Foundations of Ideography. Semantic Analysis and Ideographic Dictionaries.- Poland: Rzeszow,1999.-388p.
 Macmillan English Dictionary for Advanced Learners, 2002.
 Longman Dictionary of Contemporary English, 2003.
 Fabian M. Method-guide on lexicography for the students of English.-Uzhhorod,1994.-27p.
 Fabian M. Etiquette lexis in Ukrainian, English and Hungarian languages.- Uzhhorod: IVA, 1998.-256p.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 62

A	B	C	D	E	FX
8.06	33.87	27.42	27.42	3.23	0.0

Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc.

Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014

Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INUS/15	Názov predmetu: Úvod do amerických štúdií pre BASb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Attendance: Students are expected to attend each class according to the schedule. No transfers among the groups are allowed. Should students miss three or more classes, they will not receive credits for the course no matter what their overall results are. Continuous assessment: Students are expected and required to actively participate in each lesson (active participation - participation in discussions based on having read required texts and watched required films). Any student deemed unprepared will be marked as absent. There will be two tests during the semester. The mid-term test will cover topics 1-6, the end-of-term test will cover topics 7-11. Each student will need to get a combined score of no less than 65% (50% or 70% depending on your program) in order to be allowed to take the final exam (this applies only to students who receive 5credits for this course, students receiving 3credits do not need to take the final-oral exam). Students who fail to achieve the required minimum on the mid-term and end-of-term test have failed the class. For the rest of the students, the final assessment will be determined solely by their score during the final -oral exam. The exam will be taken during the exam period (Jan-Feb). Two retakes are possible; the most recent score always counts. The instructor will post exam dates in the AIS at the beginning of December and students will sign up for the exam well in advance in the AIS. Any registration changes have to be performed no less than 24 hours before the exam takes place. The grading scale for this compulsory course for BASb, BASb (in comb.) is: A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less Scale for RSb is: A 90-100% B 80-89% C 79-70%	

D 60-69%
 E 50-59%
 FX 49 and less
 Scale for AJEIEb, AJFJEIEb, and AJNJEIEb is:
 A 94-100%
 B 89-93%
 C 83-88%
 D 77-82%
 E 70-76%
 FX 69 and less

Výsledky vzdelávania:

The course is intended as an introductory course for American Studies undergraduate students to provide an introduction to some of the central themes that have organized American culture from its very discovery. We will meet some of the key figures in American history, and look at how they think about their nation in a variety of different modes, from fiction, to sermons, to poetry, and film. These writers and thinkers, from a number of different racial, ethnic, class, and gender positions, will tell us stories about the key moments in American history, its triumphs and its shames, and the continuities between its past, present, and future. The focus will be on reading a large number of short pieces and selections from longer works rather than complete books in order to generate a wide-ranging knowledge of American culture.

The main objective of this course is to gain familiarity with some of the recurrent aspects and terms in American culture and how they change over time, and possess an introductory sense of some of the vital critical works of American studies and how they relate to their own historical contexts.

Stručná osnova predmetu:

Week 1 - Introduction

Week 2 – A New World

Selections from Thomas Harriot, A Brief and True Report of the New Found Land of Virginia <http://www.nps.gov/fora/forteachers/the-third-and-last-part.htm> (Introduction + Concerning the nature and manners of the people)

Selections from John Smith, General History of Virginia, New England, and the Summer Isles (the 4th Booke, p.306-311)

Optional: Terrence Malick (dir.), The New World

Week 3 – The Pulpit

John Winthrop, A Model of Christian Charity

Jonathan Edwards, Sinners in the Hands of an Angry God

M.L.King, I Have a Dream

Optional: M. Night Schvama (dir.), The Village

Week 4 – The Republic

James Madison, The Federalist, Nr.10 and Nr.51

Thomas Jefferson, The Declaration of Independence

Optional: D.W.Griffith (dir.), The Birth of a Nation

Week 5 – The Workplace

Benjamin Franklin, Autobiography

Max Weber, The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism (Ch.2 The Spirit of Capitalism)

Week 6 – The Plantation

Ch.Ball, Fifty Years in Chains (Ch.2 and 5) http://books.google.sk/books?id=2moDAAAAYAAJ&dq=charles+ball&pg=PA25&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false

J. Hammond – Letter to an English Abolitionist

http://archive.org/stream/lettersonsouther00hamm#page/n3/mode/2up Harriet Jacobs, Incidents in the Life of a Slave Girl (5, 6, 7, 10, 14) http://docsouth.unc.edu/fpn/jacobs/jacobs.html Optional: S.McQueen (dir.), 12 Years a Slave Week 7 – Tutorial Week 8 – Mid-term test Week 9 - The Frontier F.J.Turner, The Significance of the Frontier R.W.B. Lewis, The American Adam (Prologue) https://archive.org/details/americanadam030355mbp Week 10 - The Home 1. Kesaya E. Noda, Growing up Asian in America E. A. Wiltsee and T. L. Dickerson, The Emigrant's Dream Catherine S. Crary, The Humble Immigrant and the American Dream: Some Case Histories, 1746-1776 Week 11 – The Home 2. Catherine Beecher and Harriet Beecher Stowe, The American Woman's Home (Introduction) http://books.google.sk/books?id=cMOYxHMBUi4C&printsec=frontcover&hl=sk&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false Sarah Grimke, On the Condition of Women in the United States Charlotte Perkins Gilman, The Yellow Wallpaper Optional: M.Newell, Mona Lisa's Smile Week 12 – The Power G. Kolko, The United States and World Economic Power T.Smith, The United states and the Global Struggle for Democracy: Early 1990s Perspective J. Stiglitz, Making Globalization Work Week 13 - End-of-term test Week 14 - Tutorials					
Odporúčaná literatúra: Norton, Mary Beth, and Carol Sheriff. A People and A Nation. International ed. Vol. 1 and 2. New York: Wadsworth Cengage Learning, 2012. Hollinger, David A. The American Intellectual Tradition. 6th ed. Vol. 1 and 2. New York: Oxford University, 2011. Zinn, Howard. A People's History of the United Stated. New York: HarperCollins, 2003. Jentleson, Bruce W. American Foreign Policy: The Dynamics of Choice in the 21st Century. 5th ed. New York: W.W. Norton, 2014. And other texts specified by the lecturer					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 507					
A	B	C	D	E	FX
20.12	14.99	12.03	9.07	9.86	33.93
Vyučujúci: Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INUK/15	Názov predmetu: Úvod do britských štúdií pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Continuous Assessment: • Regular Class Attendance Students are allowed to miss no more than 2 seminars for whatever reason. Please reserve these for when you are sick or have other serious reasons to be absent since you only have these 2 options and no more! Once you have missed more than 2 seminars, you will not be allowed to continue the course and obtain the credits. Should anyone come unprepared, he or she will be asked to leave and considered absent from the seminar. The same applies to failure to participate in class activities and discussion. Students are expected to complete their readings prior to each class and bring a copy of readings with them to class. • Tests Students will write two tests (in week 6 and in week 12) which will cover materials assigned for home preparation, materials discussed in seminars and lecture materials. The SUM of the scores from these two tests must be AT LEAST set minimum for their study group (50% RSb; 65% BASb komb; 70% AJEIEb) in order for a student to be awarded the final mark. Final Assessment 100% = test 1 (40%) + test 2 (60%) Two written tests taken during weeks 6 and 12, covering materials assigned for home reading, discussed in seminars and lectures. There are no retakes so please keep this in mind and do not ask for any, official or unofficial. Grading policy: Scale for BASb komb (double majors): A 100-93% , B 92-86%, C 85-78%, D 77-72%, E 71-65%, FX 64 and less Scale for RSb: A 90-100%, B 80-89%, C 79-70%, D 60-69%, E 50-59%, FX 49 and less Scale for AJEIEb and AJEIEb komb: A 94-100%, B 89-93%, C 83-88%, D 77-82%, E 70-76%, FX 69 and less	
Výsledky vzdelávania: Course Description:	

This course introduces basic topics and concepts of British society, culture and institutions, many of which will be later studied in greater detail in separate courses. The topics include geography, politics, social and cultural issues.

Stručná osnova predmetu:

Outline of Seminars:

Week 1

Course Introduction

Week 2

Seminar - Geography

Reading - Chapters 1 and 3

Week 3

Seminar - Identities

Reading - Chapter 4

Week 4

Seminar - Attitudes

Reading - Chapter 5

Week 5

Seminar - Political Life, Government

Reading - Chapters 6, 7 and 8

Week 6

TEST 1

Seminar - Parliament, Elections

Reading - Chapters 9 and 10

Week 7

Tutorials - no class

Week 8

Seminar - Law

Reading - Chapters 11 and 12

Week 9

Seminar - Education

Reading - Chapter 14

Week 10

Seminar - Religion

Reading - Chapter 13

Week 11

Seminar - Media

Reading - Chapter 16

Week 12

Seminar - TEST 2

Week 13 -14

Tutorials

You should also read the rest of the chapters from your coursebook. Should you come across anything you wish to discuss, 3 weeks of tutorials during the semester are reserved for this very purpose.

OUTLINE OF LECTURES:

Week 1 (17/9) - no lecture - opening of the academic year

Week 2 (24/9) - Geography & Regions of the UK

Week 3 (1/10) - Country & People

Week 4 (8/10) - Multicultural Society, Class and Monarchy

Week 5 (15/10) - Politics & Elections Week 6 (22/10) - International Relations Week 7 (29/10) - no lecture - TUTORIALS Week 8 (5/11) - Law and Welfare Week 9 (12/11) - Education Week 10 (19/11) - Religion Week 11 (26/11) - Media Week 12 (3/12) - Family & Gender Week 13-14 - no lectures - TUTORIALS Every student MUST have their own copy of O'Driscoll's book. If you have any questions, do not hesitate to talk to your instructor before or after classes or, preferably, during office hours. Do not send email unless absolutely necessary and remember that in addition to teaching and preparing for classes, we have many other duties which make it impossible for us to check our emails constantly and to reply within 24 hours. Before asking a question related to the organization of the course, assessment etc., make sure it has not already been answered on the department website, in the course syllabus or in class.																	
Odporúčaná literatúra: Compulsory Reading: O'Driscoll, J.: Britain for Learners of English. Oxford: OUP, 2009. Recommended Reading: Oakland, J.: British Civilisation. Routledge, London, 2002. Oakland, J.: Contemporary Britain. Routledge, London, 2001. Sevaldsen, J.: Contemporary British Society. Akademis, Copenhagen, 2005. Storry, M. (ed.): British Cultural Identities, Routledge, London, 1997. Every student MUST have their own copy of O'Driscoll's book.																	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický																	
Poznámky: Each student MUST have their own copy of O'Driscoll's book.																	
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 569 <table> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> <tr> <td>2.81</td><td>4.92</td><td>13.53</td><td>17.75</td><td>23.9</td><td>37.08</td></tr> </table>						A	B	C	D	E	FX	2.81	4.92	13.53	17.75	23.9	37.08
A	B	C	D	E	FX												
2.81	4.92	13.53	17.75	23.9	37.08												
Vyučujúci: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD.																	
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014																	
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock																	

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/INLG/09	Názov predmetu: Úvod do jazykovedy
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Assessment and evaluation: Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. The student must be on time and prepared for class and bring her/his own copy of the seminar materials. Continuous assessment: Seminar evaluation AJEIEb, AJFJEIEb, AJNJEIEb 1. Test 1 based on the topics discussed at lectures and seminars throughout the first 6 weeks of the semester, exact date to be announced. Maximum points a student can earn is 40. 2. Test 2 based on the topics discussed at lectures and seminars in weeks 7-12, exact date to be announced. Maximum points a student can earn is 40. 3. At the beginning of each seminar, students will write a short test (5 questions) related to the texts discussed during the previous seminar. Maximum points a student can earn is 10 (1 correct answer = 1 point). After each class, the tests of randomly chosen students will be evaluated. 4. Students are required to make their own terminology list of key concepts discussed during the lectures and seminars. At the beginning of each seminar, students will be asked to provide a translation and/or definition of 5 such key concepts. After each class, knowledge of the linguistic terms and concepts of randomly chosen students will be evaluated. Maximum points a student can earn throughout the semester is 10. BAS double major 1. Test 1 based on the topics discussed at lectures and seminars throughout the first 6 weeks of the semester, exact date to be announced. Maximum points a student can earn is 40. 2. Test 2 based on the topics discussed at lectures and seminars in weeks 7-12, exact date to be announced. Maximum points a student can earn is 40. 3. At the beginning of each seminar, students will write a short test (5 questions) related to the texts discussed during the previous seminar. Maximum points a student can earn is 20. (1 correct answer = 2 points). After each class, the tests of randomly chosen students will be evaluated. Minimum to pass is 65% (BAS double major) or 70% (AJEIEb, AJFJEIEb, AJNJEIEb). It is a condition for the final exam. Since it is a continuous assessment, there is no retake. In the case the students fail to achieve a positive percentage in continuous assessment they will not be allowed to take part in the final exam test.	

Final assessment: Exam – written form
 Final evaluation = Final assessment mark:
 BAS double major
 A 93 – 100
 B 86 – 92
 C 78 – 85
 D 72 – 77
 E 65 – 71
 FX 64 and less
 AJEIEb, AJFJEIEb, AJNJEIEb
 A 100-94
 B 93-89
 C 88-83
 D 82-77
 E 76-70
 FX 69 and less

Výsledky vzdelávania:

Aims and objectives:

Mastering fundamental linguistic terminology, basic ideas, conceptions and approaches (Geneva school, Prague School of Linguistics, American descriptivism, Transformational and Generative Grammar), basic methods (synchronic, diachronic), development of language, language types, language levels.

Stručná osnova predmetu:

LECTURES:

- 1 Linguistics – grammar – philology
- 2 Sources and properties of human language
- 3 Functions of language
- 4 Language - as a system of signs and its structure
- 5 Linguistic sign
- 6 Language levels
- 7 Phonetics and phonology
- 8 Morphology
- 9 Lexical level
- 10 Word-formation
- 11 Syntactic level
- 12 Development of the English language
- 13 Language typology and universals

SEMINARS:

The main aim of the seminars is to develop students' knowledge of the linguistic terms and concepts introduced on lectures. The great emphasis will be placed on the ability to understand and to use the key terminology, since this course prepares students for future advanced courses in linguistics. Class time will be spent working through students' responses to various questions related to lectures as well as to the texts students will be asked to read before attending class. Topics of the seminars will follow the content of the Introduction to Linguistics. A Practical Coursebook.

Week 1: Introduction. Aim of the course. Assessment and evaluation

Week 2: Section I

LINGUISTICS – GRAMMAR – PHILOLOGY

& Andrew CARSTAIRS-MCCARTHY – WHAT IS LINGUISTICS?

Week 3: Section II SOURCES AND PROPERTIES OF HUMAN LANGUAGE & George YULE – THE ORIGINS OF LANGUAGE Week 4: Section III LANGUAGE AS A SYSTEM OF SIGNS AND ITS STRUCTURE & Charles Sanders PEIRCE – WHAT IS A SIGN? & Ján HORECKÝ – COMPONENTS AND DIMENSIONS OF A LINGUISTIC SIGN Week 5: Section IV FUNCTIONS OF LANGUAGE & Roman JAKOBSON – from “LINGUISTICS AND POETICS” Week 6: Section V LANGUAGE LEVELS; PHONETICS AND PHONOLOGY & Laurie BAUER from “THE LINGUISTICS. STUDENT’S HANDBOOK” Week 7: Tutorials – no seminar Week 8: Section VI MORPHOLOGY & PINGALI Sailaja – CATEGORIES: INFLECTIONAL MORPHOLOGY Week 9: Section VII MORPHOLOGY & PINGALI Sailaja – DERIVATIONAL MORPHOLOGY Week 10: Section VIII LEXICAL LEVEL & Bogdan SZYMANEK – WORD AND LEXEME Week 11: Section IX SYNTACTIC LEVEL & Pius ten HACKEN – THE PASSIVE IN GENERATIVE GRAMMAR Week 12: Section X DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE & Jacek FISIĄK – AN OUTLINE HISTORY OF ENGLISH Section XI LANGUAGE TYPOLOGY AND UNIVERSALS & Josef VACHEK – OTHER PROBLEMS OF ENGLISH. SOME LESS FAMILIAR ASPECTS OF THE ANALYTICAL TREND OF ENGLISH Week 13: Tutorials Week 14: Tutorials

Odporúčaná literatúra:

Recommended texts:

Lectures

Černý, J. 1996. Dějiny lingvistiky. Olomouc: Votobia

Černý, J. 1998. Úvod do studia jazyka. Olomouc: Votobia

Gregová, R.; Körtvélyessy, L. 2009. Introduction to Linguistics. A practical coursebook. Presov: Slovacontact

Stekauer, P. (ed.) 2000. Rudiments of English Linguistics. Presov: Slovacontact

Stekauer, P. 1993. Essential of English Linguistics. Presov: Slovacontact

Lyons, J. 1995. Language and Linguistics. Cambridge: CUP

Hudson R. 1995. Invitation to linguistics. Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.

Ondruš, Š., Sabol, J. 1987. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN

Robins R.H. 1971. General linguistics. An Introductory Survey. - L.: Longman.

Any introductory course available

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický

Poznámky:

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 1103					
A	B	C	D	E	FX
7.07	7.34	9.88	10.61	23.03	42.07
Vyučujúci: prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/UVLI/15	Názov predmetu: Úvod do literárnej vedy pre BASb komb AJEIEb* AJEIEb komb* RSb
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: TEXTS for seminar analysis are provided on the internet site http://kosice.upjs.sk/~ffweb . Each student is required to bring their OWN copies of the materials as well as their own written preparation for the assignments given ahead of each seminar. Otherwise the student will be considered absent. Students will be asked to sit two short credit tests, which will NOT be announced in advance. The SUM of the scores from both tests must be 50% in order for a student to be allowed to take the final exam. Since there are NO RETAKES for the tests, it is advisable for the students to be present at every seminar and prepare in advance. Active participation and presence at seminars is also reflected in the evaluation mark. Students are allowed to miss NO MORE THAN two seminars during the semester. Assessment and evaluation: Continuous assessment: 2 credit tests (50%) Final assessment: exam test (50%)	
Výsledky vzdelávania: Aims and objectives: Students will get basic information about literary communication and the character of a literary work. Special attention will be paid to basic elements of poetry, fiction and drama. The aim of the course is also to sustain student's abilities of literary analysis and interpretation.	
Stručná osnova predmetu: Course content: Literary communication. Author – text – reader. Literature and its functions. Semiotic aspects of a literary work. Denotation and connotation. Basic elements of poetry (speaker, tone, figurative language, prosody). Basic elements of fiction (narrator, character, setting, point of view). Narrative genres. Basic elements of drama (monologue, dialogue, character, conflict). Dramatic genres. Axiological aspects of literature. Literary canon.	
Odporúčaná literatúra: 1. Eagleton, T.: Literary Theory.: Introduction. Minneapolis: University of Minnesota, 1996. 2. ABRAMS, M. H. A Glossary of Literary Terms. Cornell University, 1993.	

3. BARNET, S. A Short Guide to Writing about Literature, 7th edition, New York: Harper Collins Publishers, 1996. 4. CUDDON, J. A. Dictionary of Literary Terms and Literary Theory. London: Penguin Books, 1992. 5. Franko, Š.: Theory of Anglophonic Literatures. Prešov: Slovacontact, 1994. 6. Culler, J.: Literary Theory. A Very Short Introduction. Oxford: Oxford UP 2000. 7. Wellek, R., Warren, A.: Theory of Literature (new revised ed.). London: Penguin 1993.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 232					
A	B	C	D	E	FX
22.84	19.83	24.14	17.24	13.36	2.59
Vyučujúci: doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. PhDr. Stanislav Kolář, Dr., Mgr. Eva Simková					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/USLb/15	Názov predmetu: Úvod do slovenského jazyka
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie: 50 % priebežné testy Záverečné hodnotenie: 50 % záverečný test Test I - 5. týždeň - (obsah 2.- 4. týždňa) – 25% Test II - 8. týždeň - (obsah 5. – 7. týždňa) – 25% Záverečný test - 12. týždeň - (obsah celého semestra) – 50% Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre žiadny z testov, ktoré sú súčasťou hodnotenia. Výsledné hodnotenie je dané súčtom bodov za priebežné testy a záverečný test podľa nasledovnej tabuľky: STUPEŇ POČET BODOV A 94 – 100 B 89 – 93 C 83 – 88 D 77 – 82 E 70 – 76 FX 69 a menej	
Výsledky vzdelávania: poznanie prvého (materinského) jazyka ako systému je nevyhnutným predpokladom pre správne kognitívne osvojenie si cudzieho jazyka ako systému, a tak hlavným cieľom hodín slovenského jazyka je upevnenie ortoepických, ortografických, gramatických, lexikálnych a štylistických noriem a pravidiel spisovnej slovenčiny	
Stručná osnova predmetu: Zvuková rovina (zvuková a grafická sústava, ortoepia a ortografia) – morfológická rovina (slovné druhy – ich klasifikácia a charakteristika) – syntaktická rovina (vetné členy – syntagmy – vety) – lexikálna rovina (diferenciácia slov, sémantická paradigmatica, lexikografia) – štylistická rovina (klasifikácia a charakteristika štýlov) OBSAH PREDMETU 90 min. predmetu úvod do slovenského jazyka bude rozdelených na prednáškovú (cca 45 min.) a seminárnu časť (45. min.). Hlavným cieľom interaktívnych prednášok – P – (otázky a odpovede) je oživenie a upevnenie lingvistickej terminológie.	

Hlavnou náplňou seminárnej časti – S – je nácvik jazykových noriem spisovnej slovenčiny. Študenti sú preto povinní pred každým stretnutím naštudovať príslušné časti kodifikačných príručiek a odborných kníh, ktoré sú uvedené pri každom seminárnom cvičení, ako aj relevantnú literatúru k určeným prednáškovým témam.

1. týždeň:

Oboznámenie sa cieľom predmetu. Podmienky a spôsob hodnotenia.

2. týždeň:

P: Zvuková rovina spisovnej slovenčiny

Zvuková a grafická sústava

Ortoepia a ortografia, ortoepia a ortofónia. Jazyková norma a kodifikácia

Štýly výslovnosti a zvuková kultúra reči

S: a/ Krátke a dlhé samohlásky, diftongy

b/ Rytmické krátenie

LITERATÚRA

Kráľ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005, s. 41 – 45.

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 2000, s. 124 – 126.

3. týždeň:

P: Morfológická rovina

Slovo, lexikálny a gramatický význam slova; gramatika – morfológia – syntax

Gramatický tvar, gramatická kategória

Morfematická štruktúra slova

Slovné druhy – triedenie (z lexikálno-sémantického hľadiska, na základe gramatického významu, podľa syntaktického kritéria)

S: a/ Spoluhlásky t, d, n, l/ť, ď, ň, ľ pred e, i, í, ia, ie, iu.

b/ Znelostná asimilácia

LITERATÚRA:

Kráľ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005, s. 68 – 73, 53 – 63.

4. týždeň:

P: Podstatné mená, prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá,

príslovky, predložky, spojky, častice, citoslovčia – základná klasifikácia a charakteristika

S: a/ Výslovnosť predložiek v spojení s osobnými a privlastňovacími zámenami

Výslovnosť spoluhláskových skupín

LITERATÚRA:

Kráľ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005, s. 56 – 57, 75 – 78.

5. týždeň:

P: Syntaktická rovina

Gramatické tvary vs. syntaktické konštrukcie

Vetné členy – syntagmy (determinatívna, predikatívna, koordinatívna) – vety

Veta a výpoveď, modálnosť výpovede. Gramatická stavba vety, slovosled

Súvetná syntax

S: Test I

6. týždeň:

P: Lexikálna rovina

Lexikológia – slovo – jazykový znak – semiotika

Rozvoj slovnej zásoby: import do slovenčiny, tvorenie nových slov,

zmeny významu slova
 Diferenciácia slov podľa pôvodu, z teritoriálneho hľadiska, zo sociálneho hľadiska, z hľadiska frekvencie, štylistická diferenciácia
 S: Nespisovné výrazy a konštrukcie
 Morfológicko-syntaktická analýza súvislého textu
 7. týždeň: konzultačný týždeň – výučba odpadá
 Samoštúdium:
 Písanie veľkých písmen. Čiarka v jednoduchvej vete a v súvetí. Písanie samohlások i/i, y/ý.
LITERATÚRA:
 Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 2000, s. 29 – 31, 50 – 75, 98 – 105.
 8. týždeň:
 P: Sémantika, syntagmatické a paradigmatické vzťahy
 Sémantická paradigmatica – homonymia, polysémia, synonymia, antonymia
 Štylistické figúry
 Lexikológia a frazeológia
 Lexikografia
 S: Test II
 9. týždeň:
 P: Štylistická rovina
 Štylistika – štýl
 Jazykové a mimojazykové výrazové prostriedky, štylistická diferenciácia výrazových prostriedkov. Štýlotvorné činitele – subjektívne, objektívne
 Slohový postup a štýl, slohový postup a slohový útvar
 S: a/ Časová, silová a tónová modulácia artikulačného prúdu
 b/ Sémantická paradigmatica - cvičenia
LITERATÚRA:
 Kráľ, Ā.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005, s. 79 – 108.
 10. týždeň: pracovná cesta – výučba odpadá
 11. týždeň:
 P: Subjektívne štýly
 Hovorový štýl , umelecký štýl
 Subjektívno-objektívne štýly
 Rečnícky štýl, esejistický štýl , publicistický štýl
 Objektívne štýly
 Administratívny štýl, náučný štýl
 S: Komunikačná kompetencia
 Morfológicko-syntaktická a štylistická analýza súvislého textu
 12. týždeň: Záverečný test
 13. týždeň: konzultačný týždeň
 14. týždeň: konzultačný týždeň

Odporúčaná literatúra:

Učebnice a odborné príručky
 Kráľ, Ā.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005.
 Mistrík, J. a kol: Encyklopédia jazykovedy, Bratislava 1993, (vybrané kapitoly)
 Mistrík, J.: Moderná slovenčina. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1984.
 Mistrík, J.: Štylistika. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1984.

Navrátil, L.: Neohybné slovné druhy a citoslovčia. Nitra, Enigma 2001. Nižníková, J.: Praktická príručka slovenskej skladby. Prešov 1994. (vybrané kapitoly) Ondruš, Š.- Sabol, J.: Úvod do štúdia jazykov, Bratislava 1981 a nasl., (vybrané kapitoly) Sokolová, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie. Prešov 1995. (vybrané kapitoly) Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 2000. Krátky slovník slovenského jazyka Synonymický slovník					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 219					
A	B	C	D	E	FX
6.39	14.61	13.7	12.33	21.46	31.51
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/ŠJS/12	Názov predmetu: Špeciálny jazykový seminár (Francúzsky jazyk)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie : aktívna účasť na seminároch 50 % Záverečné hodnotenie: H – hodnotený zápočet; písomné overenie špeciálnych jazykových zručností 50 % Aktívna účasť na seminároch A 100% - 94% B 93% - 87% C 86% - 80% D 79% - 73% E 72% - 65% Fx 64% - 0%	
Výsledky vzdelávania: Získanie špeciálnych jazykových zručností.	
Stručná osnova predmetu: Seminár v rozsahu 2 hodiny týždenne sa zameriava na zdokonaľovanie špeciálnych komunikačných a sociolingválnych kompetencií, s dôrazom na mediačné činnosti a stratégie, lexikálne a syntaktické vedomosti a zručnosti, ako aj na schopnosť globálneho operačného využitia jazyka v najširšom komunikačnom kontexte, vrátane využívania interkultúrnych kompetencií. Praktickým obsahom seminárov je kombinácia prezentácií, vysvetlení, cvičení a aplikačných činností, so začleňovaním učebných úloh a autentických písaných alebo hovorených textov.	
Odporúčaná literatúra: 1. Bled, Eduard; Bled, Odette : Orthographe, grammaire, conjugaison, Hachettes, 2010 2. Grevisse, Maurice : Le bon usage, De Boeck, 2011 3. Lesot, Adeline : Bescherelle, Vocabulaire pour tous, 2013 4. Butašová, A., De Jaegher, D., Lasseur, P., & Leiková, T. (2009). Pedagogická dokumentácia z francúzskeho jazyka, úroveň B2. Bratislava: Štátny pedagogický ústav. 5. Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky. (2006). Bratislava: Štátny pedagogický ústav.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 23					
A	B	C	D	E	FX
65.22	0.0	17.39	17.39	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Valentine Bidault					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/ASPJSb/15		Názov predmetu: Špeciálny jazykový seminár - anglický jazyk			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 83					
A	B	C	D	E	FX
62.65	18.07	15.66	1.2	0.0	2.41
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach					
Fakulta: Filozofická fakulta					
Kód predmetu: KAaA/ASPJSb/15		Názov predmetu: Špeciálny jazykový seminár - anglický jazyk			
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná					
Počet kreditov: 3					
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.					
Stupeň štúdia: I.					
Podmieňujúce predmety:					
Podmienky na absolvovanie predmetu:					
Výsledky vzdelávania:					
Stručná osnova predmetu:					
Odporúčaná literatúra:					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 83					
A	B	C	D	E	FX
62.65	18.07	15.66	1.2	0.0	2.41
Vyučujúci: doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/TVa/11	Názov predmetu: Športové aktivity I
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5., 7.	
Stupeň štúdia: I., I.II., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: min. 80% aktívnej účasti na hodinách.	
Výsledky vzdelávania: Osvojiť si a dosiahnuť telesnú zdatnosť a výkonnosť v rámci jednotlivých športov. Posilniť vzťah študenta k vybranej športovej činnosti a k jej postupnému zdokonaľovaniu.	
Stručná osnova predmetu: Ústav TV a športu UPJŠ zabezpečuje v rámci výberového predmetu pre študentov tieto športové aktivity: aerobik, basketbal, bedminton, florbal, joga, pilates, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, sebaobrana a karate, stolný tenis, šport zdravotne oslabených, streetbal, tenis a volejbal. V prvých dvoch semestroch 1. stupňa vzdelávania študenti zvládajú základné charakteristiky a špecifiká jednotlivých športov, osvojujú si pohybové schopnosti, herné činnosti, zvyšujú úroveň kondičných, koordinačných schopností, telesnú zdatnosť a pohybovú výkonnosť. V neposlednom rade dôležitou úlohou športových aktivít je odstránenie plaveckej negramotnosti a prostredníctvom špeciálneho programu zdravotnej TV je vplývať na zmiernenie zdravotných oslabení. Okrem týchto športov ÚTVŠ ponúka pre záujemcov zimné a letné telovýchovné sústredenia s atraktívnym programom, organizuje rôzne súťaže či už na pôde fakulty, univerzity, alebo súťaže s celoslovenskou i medzinárodnou účasťou.	
Odporúčaná literatúra: 1. Cooper Kenneth H.: Aerobický program pre aktívne zdravie. Bratislava:1993. 2. Franková, A.: Buď Fit. Kondičný program pre telo a dušu. Praha: 1993 3. Kubáľková, L.: Cvičíme pre zdraví a pohodu. Grada: 1999. 4. Mach, I.: Aerobik od A do Z. Praha: 1998. 5. Williams P.F.: Exercise troughout life. London: 2000.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov							
Celkový počet hodnotených študentov: 11672							
abs	abs-A	abs-B	abs-C	abs-D	abs-E	n	neabs
88.42	0.01	0.0	0.0	0.0	0.03	7.59	3.96
Vyučujúci: Mgr. Peter Bakalár, PhD., Mgr. Dana Dračková, PhD., Mgr. Agata Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, Mgr. Zuzana Küchelová, PhD., doc. PaedDr. Ivan Uher, PhD., Mgr. Marek Valanský, prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Marcel Čurgali, Ing. Iveta Cimboláková, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014							
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ÚTVŠ/TVb/11	Názov predmetu: Športové aktivity II
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I., I.II., II.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Záverečné hodnotenie a aktívna účasť na hodine min. 75%.	
Výsledky vzdelávania: Osvojiť si a dosiahnuť telesnú zdatnosť a výkonnosť v rámci jednotlivých športov. Posilniť vzťah študenta k vybranej športovej činnosti a k jej postupnému zdokonaľovaniu.	
Stručná osnova predmetu: Ústav TV a športu UPJŠ zabezpečuje v rámci výberového predmetu pre študentov tieto športové aktivity: aerobik, basketbal, bedminton, florbal, joga, pilates, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, sebaobrana a karate, stolný tenis, šport zdravotne oslabených, streetbal, tenis a volejbal. V prvých dvoch semestroch 1. stupňa vzdelávania študenti zvládajú základné charakteristiky a špecifiká jednotlivých športov, osvojujú si pohybové schopnosti, herné činnosti, zvyšujú úroveň kondičných, koordinačných schopností, telesnú zdatnosť a pohybovú výkonnosť. V neposlednom rade dôležitou úlohou športových aktivít je odstránenie plaveckej negramotnosti a prostredníctvom špeciálneho programu zdravotnej TV je vplývať na zmiernenie zdravotných oslabení. Okrem týchto športov ÚTVŠ ponúka pre záujemcov zimné a letné telovýchovné sústredenia s atraktívnym programom, organizuje rôzne súťaže či už na pôde fakulty, univerzity, alebo súťaže s celoslovenskou i medzinárodnou účasťou.	
Odporúčaná literatúra: 1. Cooper Kenneth H.: Aerobický program pre aktívne zdravie. Bratislava:1993. 2. Franková, A.: Buď Fit. Kondičný program pre telo a dušu. Praha: 1993 3. Kubáľková, L.: Cvičíme pre zdraví a pohodu. Grada: 1999. 4. Mach, I.: Aerobik od A do Z. Praha: 1998. 5. Williams P.F.: Exercise troughout life. London: 2000.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov							
Celkový počet hodnotených študentov: 10971							
abs	abs-A	abs-B	abs-C	abs-D	abs-E	n	neabs
85.37	0.57	0.02	0.0	0.0	0.05	10.13	3.86
Vyučujúci: Mgr. Peter Bakalár, PhD., Mgr. Dana Dračková, PhD., Mgr. Agata Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, Mgr. Zuzana Küchelová, PhD., doc. PaedDr. Ivan Uher, PhD., Mgr. Marek Valanský, prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Marcel Čurgali, Ing. Iveta Cimboláková, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014							
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SVPR/12	Názov predmetu: Študentská vedecká práca
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: vypracovanie a odovzdanie zadanej témy v rozsahu 10 normostrán Stupnica hodnotenia: A 93-100 %, B 86-92 %, C 78-85 %, D 72-77 %, E 65-71 %, FX 64 % a menej	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná metodológiu odbornej a vedeckej academickej práce a dokáže sa v nej zorientovať tak, aby si vedel vybrať z metodológie výskumu, metodológie výskumnej metódy a z metodiky výskumu nástroje vhodné pre translatológiu. Vie si vytýčiť etapy odbornej a vedeckej práce od základov výskumu, cez výber tém až po fázu záverečnej redakcie a prezentácie výsledkov práce. Pozná techniku odbornej rozpravy, explikácie a argumentácie. Vie pripraviť metodológiu odborného projektu s dôrazom na metódy organizácie informácie a metódy rétorickej (redakčnej) účinnosti (zostavenie úvodu a záverov práce, poznámok pod čiarou, zostavenie bibliografie).	
Stručná osnova predmetu: Metodológia výskumu, metodológia výskumnej metódy, a metodika výskumu. Etické zásady odbornej a vedeckej práce študentov, resumé etických kódexov (AERA, BERA, Európska charta výskumných pracovníkov), s dôrazom na zásady písania a publikovania). Analýza chýb, ktorých sa študenti najčastejšie dopustia v rámci jednotlivých etáp: informačná príprava, voľba výskumnej témy, premenné, hypotézy. Analýza chýb, ktorých sa študenti najčastejšie dopustia v rámci jednotlivých etáp: výskumný súbor, hodnotené dáta, výskumné metódy. Analýza chýb, ktorých sa študenti najčastejšie dopustia v rámci výskumných metód: pozorovanie, dotazník, posudzovacie škály, rozhovor, test, sociometria, sémantický diferenciál, experiment. Analýza chýb, ktorých sa študenti najčastejšie dopustia v rámci jednotlivých etáp: spracovanie údajov, interpretácia údajov. Práca s vybranými variantmi sociometrie pre translatologický výskum. Možnosti aplikácie metódy sémantického diferenciálu pre translatologický výskum. Posudzovanie vhodnosti výberu metodológie.	
Odporúčaná literatúra: 1. Albarello, L. (1999). Apprendre à chercher. L'acteur social et la recherche scientifique. Bruxelles: De Boeck Université. 2. Grawitz, M. (2001). Méthodes des sciences sociales. Paris : Dalloz. (11e édition). 3. Guidère M. (2010), Introduction à la traductologie. Penser la traduction : hier,aujourd'hui,	

demain, Bruxelles : De Boeck Université. 4. Bocquet C. (2008), Traduction juridique. Fondément et méthode, Bruxelles : De Boeck Université. 5. Lefrançois, R. (1991). Dictionnaire de la recherche scientifique. Ottawa : Les Editions Némésis.					
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický					
Poznámky:					
Hodnotenie predmetov Celkový počet hodnotených študentov: 22					
A	B	C	D	E	FX
63.64	31.82	4.55	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Mária Paľová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SVPR1b/15	Názov predmetu: Študentská vedecká práca 1*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie je podmienkou udelenia záverečného hodnotenia. Hodnotenie priebežného spracovania témy. Vypracovanie študentskej vedeckej práce v rozsahu stanovenom školiteľom. Odovzdanie práce v 13. týždni semestra. Znamka % A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je viesť študentov ku kritickému prijímaniu poznatkov a k ich tvorivej aplikácii s cieľom postupne rozvíjať a demonštrovať schopnosť samostatnej vedeckej práce. Spracovanie problematiky sa môže stať východiskom pre jej rozvinutie do záverečnej práce.	
Stručná osnova predmetu: Študent si vyberie tému, ktorú mu musí konzultant odsúhlasiť. V rámci konzultácií študent i príslušný konzultant spoločne vypracujú projekt a prehodnotia možnosti jeho spracovania z hľadiska dostupnej literatúry. Študent samostatne pracuje a pravidelne prichádza na konzultácie s priebežnými výsledkami a časťami vedeckej práce. Študent absolvuje pravidelné konzultácie v rozsahu 2 hodiny týždenne.	
Odporúčaná literatúra: Podľa zvolenej témy študentskej vedeckej práce.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 144					
A	B	C	D	E	FX
45.14	15.28	18.06	7.64	7.64	6.25
Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtevényessy, PhD., Mgr. Renáta Tímková, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Štefan Franko, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD., PhDr. Mária Paľová, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Petra Filipová, PhD.					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: KAaA/SVPR2b/15	Názov predmetu: Študentská vedecká práca 2*
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Priebežné hodnotenie je podmienkou udelenia záverečného hodnotenia. Hodnotenie priebežného spracovania témy. Vypracovanie študentskej vedeckej práce v rozsahu stanovenom skoliteľom. Odovzdanie práce v 13. týždni semestra. Znamka % A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 a menej	
Výsledky vzdelávania: Cieľom kurzu je viesť študentov ku kritickému prijímaniu poznatkov a k ich tvorivej aplikácii s cieľom postupne rozvíjať a demonštrovať schopnosť samostatnej vedeckej práce. Spracovanie problematiky sa môže stať východiskom pre jej rozvinutie do záverečnej práce.	
Stručná osnova predmetu: Študent si vyberie tému, ktorú mu musí konzultant odsúhlasiť. V rámci konzultácií študent i príslušný konzultant spoločne vypracujú projekt a prehodnotia možnosti jeho spracovania z hľadiska dostupnej literatúry. Študent samostatne pracuje a pravidelne prichádza na konzultácie s priebežnými výsledkami a časťami vedeckej práce. Študent absolvuje pravidelné konzultácie v rozsahu 2 hodiny týždenne.	
Odporúčaná literatúra: Podľa zvolenej témy študentskej vedeckej práce.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský alebo anglický	
Poznámky:	

Hodnotenie predmetov					
Celkový počet hodnotených študentov: 115					
A	B	C	D	E	FX
49.57	17.39	12.17	6.96	9.57	4.35
Vyučujúci: prof. Myroslava Fabian, DrSc., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtevényessy, PhD., Mgr. Renáta Tímková, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Štefan Franko, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD., Mgr. Mariana Zelenáková, PhD., PhDr. Mária Paľová, PhD., Mgr. Ester Demjanová, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., Mgr. Kurt Magsamen					
Dátum poslednej zmeny: 30.04.2014					
Schválil: Prof. Dr. Rudolph Sock					